EPSON
EXCEED YOUR VISION

# Guide de l'utilisateur

## Multimedia Projector

## EB-G5350/G5300
## EB-G5200W
## EB-G5150/G5100

# Symboles utilisés dans ce guide



## Indications de sécurité

Pour une utilisation sûre et correcte de ce produit, des symboles figurent dans le Guide de l'utilisateur et sur l'appareil afin d'indiquer un éventuel danger pour l'utilisateur ou d'autres personnes et le risque de dégâts matériels.
Les indications et leur signification sont les suivantes. Assurez-vous de bien les comprendre avant de lire le guide.

| | |
|---|---|
| ⚠ **Avertissement** | Ce symbole indique des informations dont le non-respect risquent d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, en raison d'une manipulation incorrecte. |
| ⚠ **Mise en garde** | Ce symbole indique des informations dont le non-respect risquent d'entraîner des dommages corporels ou matériels, en raison d'une manipulation incorrecte. |

## Indications d'informations générales

| | |
|---|---|
| **Attention** | Procédures pouvant entraîner des dommages matériels ou corporels si elles ne sont pas exécutées avec un soin suffisant. |
| | Informations supplémentaires qu'il peut être utile de connaître sur un sujet. |
| ☛ | Renvoie à une page contenant des informations détaillées sur un sujet. |
| ▶▶ | Indique qu'une explication du ou des mots soulignés figurant devant ce symbole figure dans le glossaire. Reportez-vous à la section "Glossaire" des "Annexes". ☛ p.126 |
| **Procédure** | Indique une méthode d'utilisation et l'ordre d'exécution des opérations.<br>La procédure indiquée doit être réalisée dans l'ordre indiqué. |
| [ (Nom) ] | Indique le nom des boutons de la télécommande ou du panneau de commande.<br>Exemple: [Esc] Bouton |
| "(Nom du menu)" | Indique les éléments du menu de configuration.<br>Exemple: "Image" - "Luminosité" |

# Table des matières



**Particularités du projecteur ..... 5**
Caractéristiques communes à tous les modèles ..... 5
Caractéristiques du EB-G5350/G5150 ..... 6
**Noms et fonctions des différentes parties du projecteur ..... 7**
Avant/Dessus ..... 7
Dessous ..... 9
Arrière ..... 10
Panneau de commande ..... 12
Télécommande ..... 13

## Fonctions utiles

**Correction de la distorsion de l'image projetée ..... 17**
Correction de la distorsion à l'aide de Quick Corner ..... 17
**Modification de l'image projetée ..... 19**
Détection automatique des signaux reçus et modification de l'image projetée (Recherche de source) ..... 19
Modification directe à partir de la télécommande ..... 20
**Fonctions d'amélioration de la projection ..... 21**
Sélection de la qualité de projection (sélection du mode couleurs) ..... 21
Gel momentané de l'image et du son (Pause A/V) ..... 22
Arrêt sur image (Gel) ..... 22
Modification du rapport L/H ..... 23
Fonction Pointeur (Pointeur) ..... 27
Agrandissement d'une partie de l'image (Zoom électronique) ..... 28
**Restrictions sur le projecteur désiré en cas d'utilisation de plusieurs projecteurs ..... 29**
Réglage de l'ID projecteur ..... 30
Vérification de l'ID projecteur ..... 30
Réglage de l'ID de la télécommande ..... 31
**Correction de la couleur pour plusieurs projecteurs (Réglage des couleurs sur écrans multiples) ..... 32**
Synthèse de la procédure de correction ..... 32
Méthode de correction ..... 32
**Fonctions de sécurité ..... 34**
Gestion des utilisateurs (Protection par mot de passe) ..... 34
Verrouillage des touches de fonctionnement (Blocage fonctionne.) ..... 36
Dispositif antivol ..... 37

## Menu de configuration

**Utilisation du menu de configuration ..... 40**
**Liste des fonctions ..... 41**
Menu Image ..... 41
Menu Signal ..... 42
Menu Réglage ..... 44
Menu Avancé ..... 46
Menu Réseau (EB-G5300/G5200W/G5100 uniquement) ..... 48
Menu Réseau (EB-G5350/G5150 uniquement) ..... 50
Menu Information (affichage uniquement) ..... 63
Menu Réinit. ..... 64

## Dépannage

**Utilisation de l'aide ..... 66**
**Résolution des problèmes ..... 67**
Signification des témoins ..... 67
Si les témoins ne fournissent aucune indication utile ..... 70

## Annexes

**Méthodes d'installation ..... 80**
**Nettoyage ..... 81**
Nettoyage de l'extérieur du projecteur ..... 81
Nettoyage de l'objectif ..... 81
Nettoyage du filtre à air ..... 81
**Remplacement des consommables ..... 84**
Remplacement des piles de la télécommande ..... 84
Remplacement de la lampe ..... 85
Remplacement du filtre à air ..... 88
**Accessoires en option et consommables ..... 90**
**Remarques relatives au transport ..... 92**
Déplacement sur de courtes distances ..... 92
Lors du transport ..... 92
**Enregistrement d'un logo d'utilisateur ..... 93**
**Réalisation d'une connexion WPS (Wi-Fi Protected Setup) à un point d'accès réseau sans fil (EB-G5350/G5150 uniquement) ..... 95**
Méthode de configuration de la connexion ..... 95

**Taille et distance de l’écran ..... 99**
Distance de projection pour modèles EB-G5350/G5300/G5150/G5100 ..... 99
Distance de projection pour l'EB-G5200W ..... 100
**Connexion à un équipement externe ..... 101**
Connexion à un moniteur externe ..... 101
Connexion à un haut-parleur externe ..... 101
**Retrait et fixation de l'unité d'objectif du projecteur ..... 102**
Retrait ..... 102
Fixation ..... 102
**Connexion et retrait de périphériques USB (EB-G5350/G5150 uniquement) ..... 104**
Connexion de périphériques USB ..... 104
Lecture des témoins USB ..... 104
Retrait de périphériques USB ..... 104
**Insertion et éjection de cartes SD (EB-G5350/G5150 uniquement) ... 105**
Insertion ..... 105
Signification du témoin d'accès à la carte SD ..... 105
Retrait ..... 106
**Connexion d'un câble LAN ..... 107**
**Connexion à l'aide d'un câble USB et projection (USB Display, EB-G5350/G5150 uniquement) ..... 108**
Connexion ..... 108
**Lecture des messages envoyés par la fonction Notification courrier ..... 111**
**Commandes ESC/VP21 ..... 112**
Liste des commandes ..... 112
Câblage ..... 113
**Projecteur réseau (EB-G5350/G5150 uniquement) ..... 114**
**À propos de PJLink ..... 115**
**Liste des moniteurs pris en charge ..... 116**
Moniteurs compatibles avec les modèles EB-G5350/G5300/G5150/G5100 ... 116
Moniteurs compatibles avec le modèle EB-G5200W ..... 119
**Caractéristiques ..... 122**
Caractéristiques générales du projecteur ..... 122
Conditions d'utilisation des logiciels fournis ..... 124
**Apparence ..... 125**
**Glossaire ..... 126**
**Index ..... 129**

## Caractéristiques communes à tous les modèles

### Facilité d'utilisation en cas de fixation au plafond

**■ Objectif centré**
Vous pouvez aisément aligner l'écran et le projecteur, car l'objectif est situé dans sa partie centrale. En outre, la possibilité d'équilibrer aisément le poids est bénéfique pour les fixations au plafond et permet également d'incliner aisément le projecteur.

**■ Décalage horizontal et vertical de l'objectif**
Le décalage de l'objectif vous permet d'ajuster la position de l'image projetée sur les axes horizontal et vertical, ce qui offre de multiples possibilités d'installation.

**■ Cinq objectifs disponibles**
Vous pouvez sélectionner l'objectif le mieux adapté à la distance de projection et à l'usage de l'appareil. La fixation à baïonnette permet de remplacer aisément les objectifs.

**■ Concept qui s'adapte à l'environnement d'utilisation.**
L'installation du couvercle de câble fourni, en combinaison avec le design élégant du projecteur, permet de ranger impeccablement les câbles.
Le panneau de commande installé à l'arrière du projecteur facilite son utilisation pour effectuer les réglages requis lors de l'installation. Une fois celle-ci terminée, le panneau peut être dissimulé sous le couvercle de câble.

**■ Entretien aisé**
Vous pouvez remplacer la lampe en ouvrant le capot sur le côté du projecteur et en le retirant à l'horizontale.
De même, vous pouvez remplacer le filtre à air en le glissant hors du projecteur et le réinstaller de la même façon.

### Réglage précis des couleurs

Outre le mode couleurs, vous pouvez ajuster la température absolue des couleurs de l'image, ainsi que la force de chaque couleur RVB. Vous pouvez également régler la teinte, la saturation et la luminosité de chaque valeur RVB/CMJ ; l'image peut ainsi être projetée avec un niveau de profondeur et de couleur garants d'un haut niveau de détails.

### Fonctions de sécurité améliorées.

**■ Protection par mot de passe afin de gérer les utilisateurs et de limiter leur accès à l'appareil.**
En définissant un mot de passe, vous pouvez restreindre le nombre de personnes qui peuvent utiliser le projecteur.
☛ p.34

**■ La fonction Blocage fonctionne. limite les possibilités d'utilisation des boutons du panneau de commande.**
Vous pouvez l'utiliser pour interdire aux utilisateurs de modifier les réglages du projecteur sans votre autorisation
lors d'une manifestation, dans une école, etc. ☛ p.36

**■ Équipé de divers systèmes antivol**
Le projecteur est équipé des systèmes antivol suivants :
☛ p.37
- Fente pour système de sécurité
- Point d'installation pour câble de sécurité
- Vis permettant de fixer le bouton de retrait de l'unité d'objectif

## Manipulation aisée

### ■ Mise sous tension/hors tension directe

Sur un site où la gestion de l'alimentation électrique est centralisée, comme dans une salle de conférence,
vous pouvez régler le projecteur pour qu'il s'allume et s'éteigne automatiquement lorsque la source d'alimentation à laquelle il est connecté est allumée ou éteinte.

### ■ Pas de délai de refroidissement

Après avoir éteint le projecteur, vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation du projecteur sans devoir attendre le refroidissement de celui-ci.

# Caractéristiques du EB-G5350/G5150

Vous pouvez utiliser efficacement votre réseau grâce au logiciel "EPSON Projector Software for Meeting & Presentation". Celui-ci vous permet de réaliser des présentations et des réunions efficaces et variées.

## Connexions multiples

### ■ Connexion d'un ordinateur au projecteur via un réseau

En connectant le projecteur à un réseau existant, par l'intermédiaire d'un câble réseau, vous pouvez organiser des réunions d'une des manières suivantes :

- Dans une salle de conférence, vous pouvez ouvrir et projeter un fichier stocké sur un ordinateur ou un serveur de fichiers situé dans une autre pièce.
- Vous pouvez utiliser Internet.
- Vous pouvez surveiller et commander les projecteurs connectés au réseau à partir d'un ordinateur.

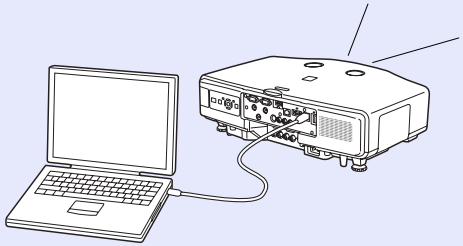
Si vous installez l'unité LAN sans fil en option sur le projecteur, vous pouvez vous connecter à un ordinateur via un réseau sans fil.
☛ *Guide d'utilisation EasyMP*

### ■ Connexion à un "projecteur réseau" sous Windows Vista

En connectant le projecteur à un réseau et en utilisant la fonction "Connexion à un projecteur réseau" de Windows Vista, le projecteur peut être partagé par plusieurs utilisateurs via le réseau.

### ■ Connexion à l'aide d'un câble USB (affichage USB)

La connexion d'un câble USB ordinaire, disponible dans le commerce, à un ordinateur tournant sous Windows, permet de projeter des images à partir de l'écran de l'ordinateur.
☛ p.108

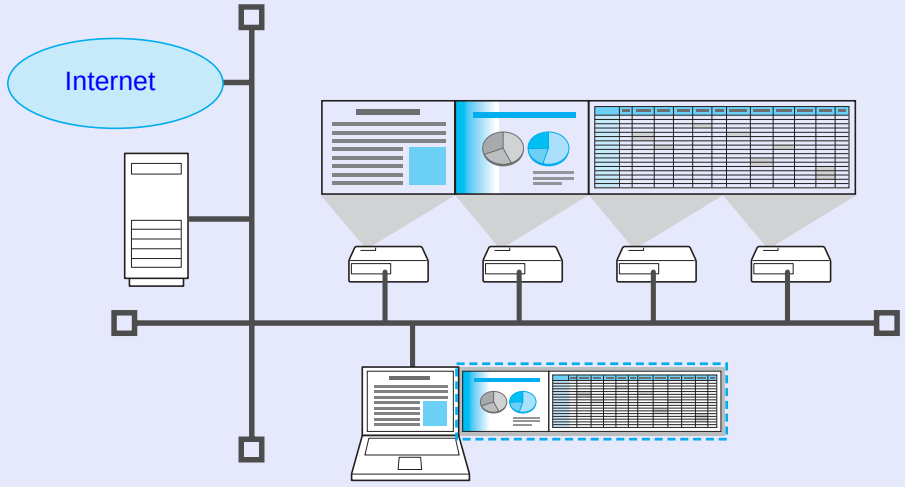


## Présentations sans ordinateur

Vous pouvez effectuer des présentations sans ordinateur en employant une carte SD, un appareil photo numérique USB compatible ou un disque dur. Les images JPEG, les films et les scénarios stockés sur une carte SD ou un périphérique USB peuvent être projetés directement. ☛ *Guide d'utilisation EasyMP*

## Projection sur un deuxième et un troisième écrans (Affichage sur écrans multiples)

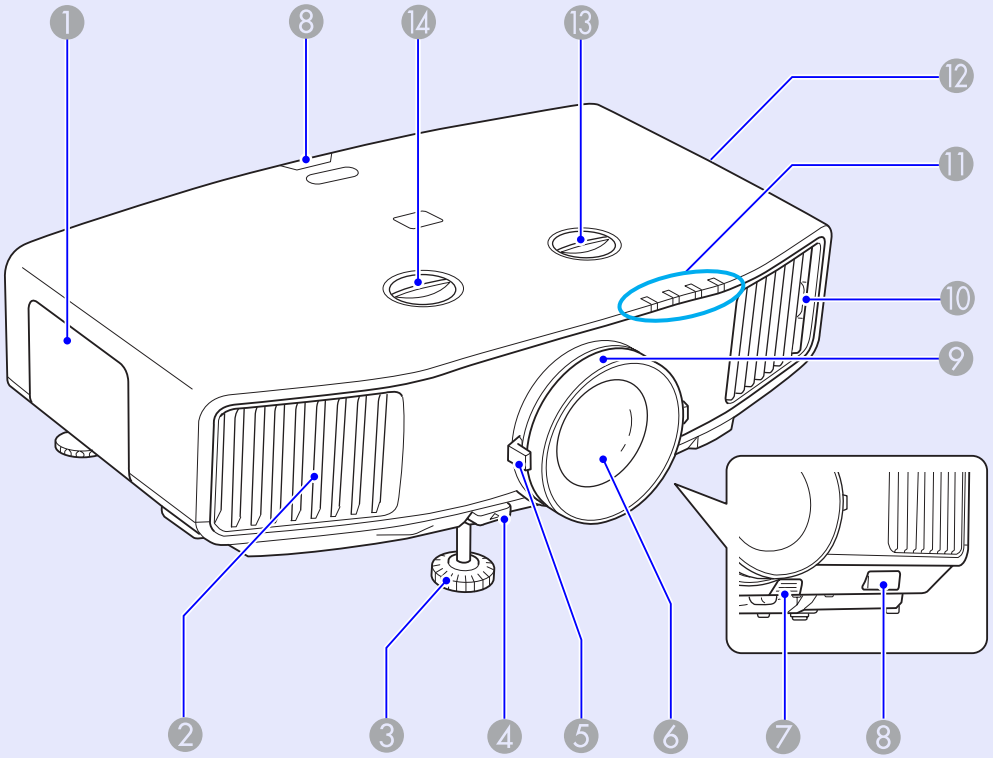
Vous pouvez projeter une image différente, depuis quatre projecteurs, à partir d'un seul ordinateur. Vous pouvez ainsi projeter, par exemple, un rapport en mode paysage. ☛ *Guide d'utilisation EasyMP*



# Noms et fonctions des différentes parties du projecteur

## Avant/Dessus

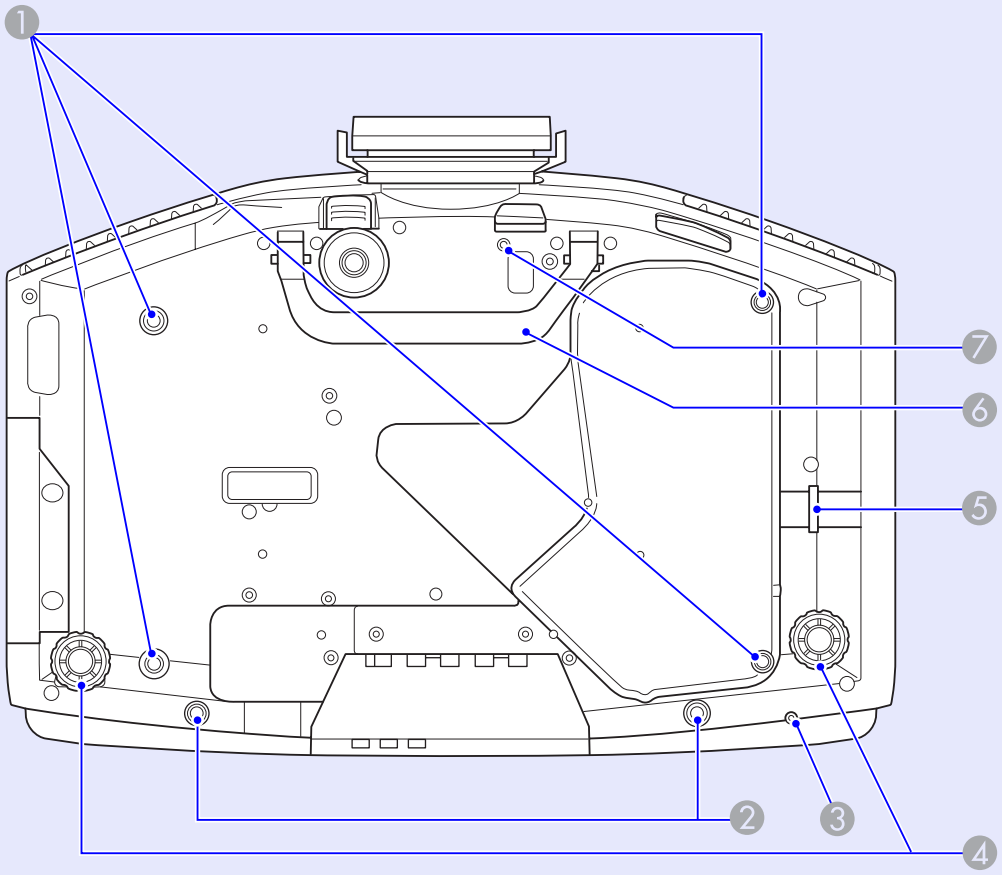
L'illustration présente l'appareil avec un objectif standard.




| Nom | Fonction |
|---|---|
| 1 **Couvercle de la lampe** | Ouvrez ce couvercle pour remplacer la lampe du projecteur. ☛ p.85 |
| 2 **Grille de sortie d'air** | L'air utilisé pour refroidir l'intérieur du projecteur passe par cette ouverture.<br>**⚠ Mise en garde**<br>Ne placez pas à proximité de la grille de sortie d'air des objets pouvant se gondoler ou être endommagés d'une autre manière à cause de la chaleur. De même, n'approchez pas votre visage ou vos mains de la grille de sortie d'air lorsque la projection est en cours. |
| 3 **Pied avant réglable** | Se déplie de manière à ajuster la position des images projetées lorsque le projecteur est placé sur une surface telle qu'un bureau. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| 4 **Levier de réglage du pied** | Tirez le levier pour déplier et replier le pied avant. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| 5 **Bague de zoom** | Permet de régler la taille de l'image. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| 6 **Objectif de projection** | Permet de projeter les images. |
| 7 **Bouton de retrait de l'unité d'objectif** | Appuyez sur ce bouton pour retirer l'unité d'objectif lorsque vous voulez la remplacer. |
| 8 **Récepteur à distance** | Reçoit les signaux de la télécommande. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| 9 **Bague de mise au point** | Permet de régler la mise au point de l'image. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |

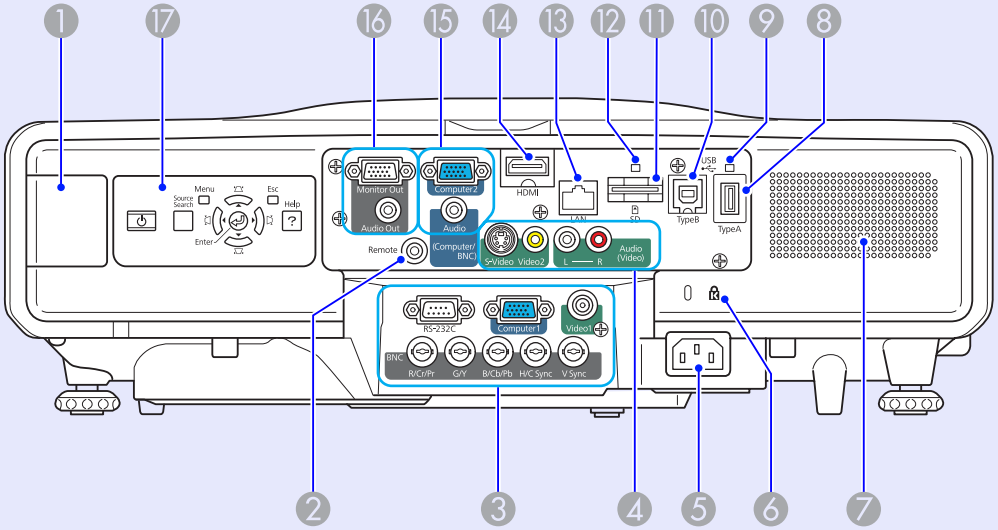
| Nom | Fonction |
|---|---|
| ⑩ **Languette du filtre à air** | Lorsque vous nettoyez ou remplacez le filtre à air, utilisez cette languette pour le retirer de l'appareil. ☛ p.81, p.88 |
| ⑪ **Témoins d'état** | La couleur des témoins et leur état (clignotants ou allumés) indiquent l'état du projecteur. ☛ p.67 |
| ⑫ **Grille d'entrée d'air** | L'air utilisé pour refroidir l'intérieur du projecteur entre par cette ouverture. L'accumulation de poussière à cet endroit peut provoquer une élévation de la température interne du projecteur, ce qui peut entraîner des problèmes de fonctionnement et raccourcir la durée de vie du moteur optique. Nettoyez le filtre à air régulière. ☛ p.81 |
| ⑬ **Molette de décalage vertical de l'objectif** | Tournez cette molette pour faire monter ou descendre l'image projetée. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| ⑭ **Molette de décalage horizontal de l'objectif** | Tournez cette molette pour décaler l'image projetée vers la gauche ou vers la droite. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |

## Dessous




| Nom | Fonction |
|---|---|
| 1 **Points d'installation de la fixation de plafond (4 points)** | Pour suspendre le projecteur au plafond, installez la fixation de plafond en option ici. ☛ p.80, 90 |
| 2 **Trous de vis pour fixation du couvercle de câble** | Trous destinés aux vis de fixation du couvercle de câble. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| 3 **Trou de vis pour la fixation d'une unité LAN sans fil** | Lors de l'installation de l'unité LAN sans fil en option, utilisez ce trou de vis pour fixer l'unité afin d'éviter toute perte, etc. |
| 4 **Pied arrière** | En cas d'installation sur un bureau, tournez ce pied pour le déplier et repliez-le pour ajuster l'inclinaison horizontale. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| 5 **Point d'installation pour câble de sécurité** | Un câble antivol, disponible dans le commerce, peut être glissé dans le point d'installation de manière à attacher le projecteur à un objet fixe. ☛ p.37 |
| 6 **Poignée** | Cette poignée permet de transporter le projecteur. |
| 7 **Trou destiné à la vis de fixation du bouton de retrait de l'unité d'objectif** | Lorsque vous installez une unité d'objectif, utilisez la vis fournie pour fixer le bouton de retrait de l'unité d'objectif. ☛ p.37 |

## Arrière

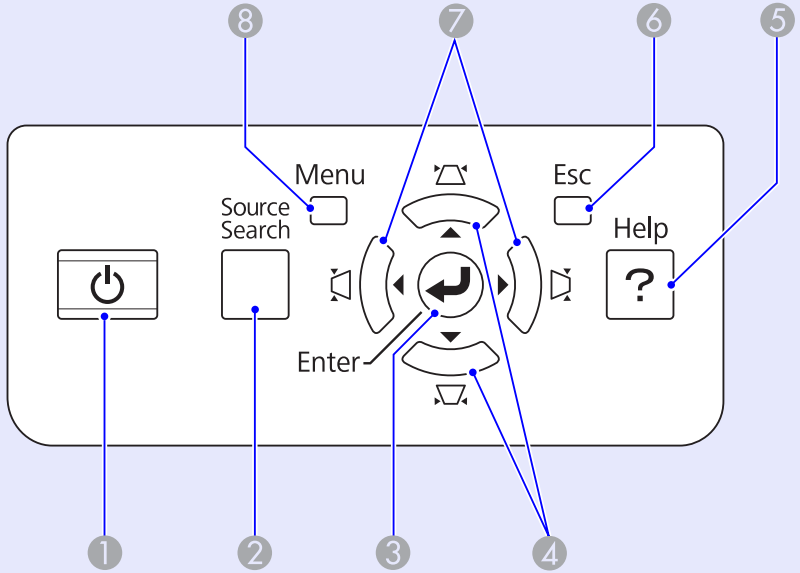



| Nom | Fonction |
|---|---|
| 1 **Section d'installation de l'unité de réseau sans fil** | Installez l'unité LAN sans fil en option à cet endroit. Retirez le bouchon lorsque vous effectuez l'installation. |
| 2 **Port de télécommande** | Permet de brancher le câble de télécommande en option afin de recevoir les signaux depuis la télécommande. Lorsque le câble de télécommande est branché à ce port, le récepteur du projecteur est désactivé. |
| 3 **Port RS-232C** | Pour contrôler le projecteur depuis un ordinateur, connectez-les ensemble à l'aide d'un câble RS-232C.<br>Ce port est destiné à des fins de contrôle et ne doit normalement pas être utilisé. ☛ p.112 |
| **Port d'entrée Ordinateur1** | Destiné aux signaux vidéo provenant d'un ordinateur et aux signaux vidéo Composantes provenant d'autres sources vidéo. |
| **Port d'entrée Vidéo1** | Pour les signaux vidéo composites provenant de sources vidéo. |
| **Port d'entrée BNC** | Destiné aux signaux vidéo provenant d'un ordinateur et aux signaux vidéo Composantes provenant d'autres sources vidéo. |
| 4 **Port d'entrée S-Vidéo** | Pour les signaux S-Vidéo provenant de sources vidéo. |
| **Port d'entrée Vidéo2** | Pour les signaux vidéo composites provenant de sources vidéo. |
| **Port d'entrée audio L/R** | Se connecte au port de sortie audio si vous voulez produire du son depuis le projecteur à partir d'appareils branchés au port d'entrée S-Vidéo ou Vidéo1/2.<br>☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| 5 **Prise d'alimentation** | Permet de brancher le cordon d'alimentation.<br>☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| 6 **Fente pour système de sécurité (🔒)** | La fente pour système de sécurité est compatible avec le système Microsaver Security System fabriqué par Kensington.<br>☛ p.37 |
| 7 **Haut-parleur** | |
| 8 **Port USB (Type A) (EBG-5350/ G5150 uniquement)** | Permet de connecter l'unité de mémoire d'appareils photos numériques et de lecteurs USB compatibles, ainsi que de projeter des fichiers d'image/vidéo et de scénarios à l'aide de la fonction PC Free d'EasyMP. ☛ p.104 |
| 9 **Témoin USB (EBG-5350/G5150 uniquement)** | Clignoté ou allumé pour indiquer l'état du port USB (type A). ☛ p.104 |
| 10 **Port USB (type B) (EB-G5350/ G5150 uniquement)** | Permet de connecter le projecteur à un ordinateur à l'aide d'un câble USB standard, afin de projeter l'image de l'ordinateur.<br>☛ p.108 |

| Nom | Fonction |
|---|---|
| ⑪ **Fente pour carte SD (EB-G5350/ G5150 uniquement)** | Permet de connecter des cartes mémoire SD et SDHC (SD haute capacité), afin de projeter des fichiers d'image/de film à l'aide de la fonction PC Free d'EasyMP. ☛ p.105 |
| ⑫ **Témoin d'accès à la carte SD (EB-G5350/G5150 uniquement)** | Signale un accès à la carte SD. ☛ p.105 |
| ⑬ **Port LAN** | Permet de brancher un câble LAN en vue de la connexion à un réseau. ☛ p.107 |
| ⑭ **Port d'entrée HDMI** | Reçoit les signaux vidéo d'équipements vidéo compatibles HDMI et d'ordinateurs. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| ⑮ **Port d'entrée Ordinateur2** | Destiné aux signaux vidéo provenant d'un ordinateur et aux signaux Vidéo Composantes▸▸ provenant d'autres sources vidéo. |
| **Port d'entrée audio L/R** | Se connecte au port de sortie audio si vous voulez produire du son depuis le projecteur à partir d'appareils branchés au port d'entrée Ordinateur1/2 ou au port d'entrée BNC. Si vous employez un écran USB et que vous voulez produire du son depuis le projecteur, vous devez établir une connexion à la sortie audio de votre ordinateur. (EB-G5350/G5150 uniquement) ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |

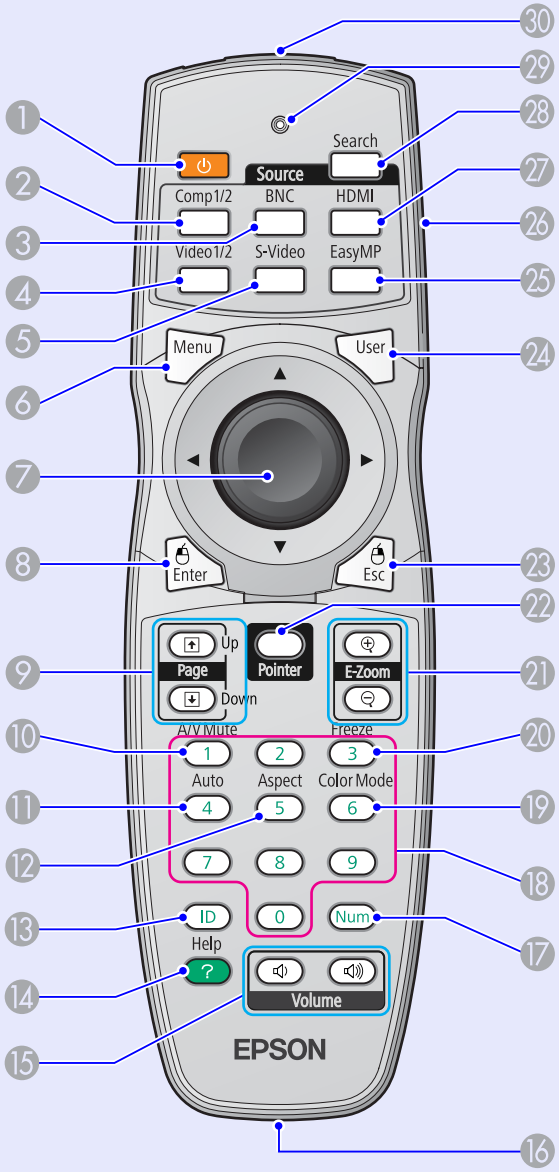
| Nom | Fonction |
|---|---|
| ⑯ **Port de sortie du moniteur** | Permet d'envoyer à un moniteur externe le signal d'image de l'ordinateur connecté au port d'entrée Ordinateur1/2 ou au port d'entrée BNC. Non disponible pour les signaux vidéo composantes ou les autres signaux envoyés à un port différent du port d'entrée Ordinateur1/2 ou du port d'entrée BNC. ☛ p.101 |
| **Port de sortie audio** | Envoie à des haut-parleurs externes le son de l'image en cours de projection. ☛ p.101 |
| ⑰ **Panneau de configuration** | ☛ p.12 |

## Panneau de commande




| Nom | Fonction |
|---|---|
| 1 **Bouton [⏻]** | Permet d'allumer ou d'éteindre le projecteur. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| 2 **Bouton [Source Search]** | Passe à la source d'entrée suivante connectée au projecteur et qui envoie une image. ☛ p.19 |
| 3 **Bouton [Enter]** | Si vous appuyez sur ce bouton pendant la projection d'images provenant d'un ordinateur, l'appareil procède au réglage automatique de l'alignement, de la synchronisation et de la position, de manière à projeter une image optimale.<br>Si un menu de configuration ou un écran d'aide est affiché, ce bouton valide la sélection actuelle et accède au niveau suivant. ☛ p.40 |
| 4 **[⏢/▲] [⏢/▼] Boutons** | Permettent de corriger la distorsion trapézoïdale. Cependant, dans les cas suivants, ces boutons n'ont que les fonctions [▲] et [▼].<br>•Lorsque l'image projetée est envoyée via une connexion réseau<br>•Lorsque la fonction PC Free est utilisée pour la projection<br>Si vous appuyez sur l'un de ces boutons alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, il sélectionne un élément de menu ou une valeur de réglage. ☛ ***Guide de démarrage rapide***, p.40 |
| 5 **Bouton [Help]** | Affiche et masque l'écran d'aide, qui indique comment résoudre d'éventuels problèmes. ☛ p.66 |
| 6 **Bouton [Esc]** | Arrête la fonction en cours.<br>Si vous appuyez sur ce bouton alors qu'un menu de configuration est affiché, vous revenez au niveau de menu précédent. ☛ p.40 |
| 7 **Boutons [⏢/◀] [⏢/▶]** | Permettent de corriger la distorsion trapézoïdale. Cependant, dans les cas suivants, ces boutons n'ont que les fonctions [◀] et [▶].<br>•Lorsque l'image projetée est envoyée via une connexion réseau<br>•Lorsque la fonction PC Free est utilisée pour la projection<br>Si vous appuyez sur l'un de ces boutons alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, il sélectionne un élément de menu ou une valeur de réglage.<br>☛ ***Guide de démarrage rapide***, p.40 |
| 8 **Bouton [Menu]** | Permet d'afficher et de fermer le menu de configuration. ☛ p.40 |

## Télécommande




| Nom | Fonction |
|---|---|
| 1 **Bouton [⏻]** | Permet d'allumer ou d'éteindre le projecteur. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |
| 2 **bouton [Computer1/2]** | Bascule entre les images provenant du port d'entrée Ordinateur1 ou Ordinateur2. ☛ p.20 |
| 3 **Bouton [BNC]** | Affiche les images reçues depuis le port d'entrée BNC. ☛ p.20 |
| 4 **Bouton [Video1/2]** | Bascule entre les images provenant du port d'entrée Vidéo1 ou Vidéo2. ☛ p.20 |
| 5 **Bouton [S-Video]** | Affiche les images reçues depuis le port d'entrée S-Vidéo. ☛ p.20 |
| 6 **Bouton [Menu]** | Permet d'afficher et de fermer le menu de configuration. ☛ p.40 |
| 7 **Bouton [⊙]** | Si vous appuyez sur ce bouton alors qu'un menu de configuration ou d'aide est affiché, il sélectionne un élément de menu ou une valeur de réglage. ☛ p.40, p.66<br>Si vous utilisez le récepteur pour souris sans fil en option, inclinez ce bouton pour déplacer le pointeur dans le sens de l'inclinaison (huit directions possibles). |
| 8 **Bouton [Enter]** | Si un menu de configuration ou un écran d'aide est affiché, ce bouton valide la sélection actuelle et accède au niveau suivant. ☛ p.40, p.66<br>Fait office de bouton gauche de la souris en cas d'utilisation du récepteur de souris sans fil en option. |

| Nom | Fonction |
|---|---|
| 9 **Boutons [Page] (⇧) (⇩)** | Permettent de passer à la diapositive précédente ou suivante si la source d'entrée est EasyMP et qu'un fichier PowerPoint ou un scénario est en cours de projection. (EB-G5350/G5150 uniquement) ☛ Guide d'utilisation EasyMP Si vous utilisez le récepteur pour souris sans fil en option, vous pouvez appuyer sur les boutons PgPréc et PgSuiv pour changer de page dans le fichier PowerPoint projeté. |
| 10 **Bouton [A/V Mute]** | Active ou désactive l'audio et la vidéo. ☛ p.22 |
| 11 **Bouton [Auto]** | Si vous appuyez sur ce bouton pendant la projection d'images provenant d'un ordinateur, l'appareil procède au réglage automatique de l'alignement, de la synchronisation et de la position, de manière à projeter une image optimale. |
| 12 **Bouton [Aspect]** | Le rapport L/H change à chaque pression sur ce bouton. ☛ p.23 |
| 13 **Bouton [ID]** | Ce bouton permet d'entrer l'identificateur de la télécommande. ☛ p.31 |
| 14 **Bouton [Help]** | Affiche et masque l'écran d'aide, qui indique comment résoudre d'éventuels problèmes. ☛ p.66 |
| 15 **Boutons [Volume] (🔈) (🔊)** | (🔈) Réduit le volume. (🔊) Augmente le volume. ☛ ***Guide de démarrage rapide*** |

| Nom | Fonction |
|---|---|
| 16 **Port de télécommande** | Permet de brancher le câble de télécommande en option afin de recevoir les signaux depuis la télécommande. Lorsque le câble de télécommande est branché à ce port, le récepteur de télécommande est désactivé. |
| 17 **Bouton [Num]** | Utilisez ce bouton pour entrer des mots de passe, des adresses IP depuis le menu "Réseau", etc. ☛ p.34 |
| 18 **Pavé numérique** | Utilisez ce bouton pour entrer des mots de passe, des réglages IP de la télécommande, des adresses IP depuis le menu "Réseau", etc. ☛ p.34, p.31 |
| 19 **Bouton [Color Mode]** | Chaque pression sur le bouton entraîne un changement du mode couleurs. ☛ p.21 |
| 20 **Bouton [Freeze]** | Active ou désactive le gel de l'image. ☛ p.22 |
| 21 **Boutons [E-zoom] (⊕) (⊖)** | (⊕) Agrandit l'image sans modifier la taille de la projection. (⊖) Réduit les parties des images qui ont été agrandies à l'aide du bouton [⊕]. ☛ p.28 |
| 22 **Bouton [Pointer]** | Permet d'activer le pointeur. ☛ p.27 |
| 23 **Bouton [Esc]** | Arrête la fonction en cours. Si vous appuyez sur ce bouton alors qu'un menu de configuration est affiché, vous revenez au niveau précédent. ☛ p.40 Fait office de bouton droit de la souris en cas d'utilisation du récepteur de souris sans fil en option. |

| Nom | Fonction |
|---|---|
| ㉔ **Bouton [User]** | Vous pouvez attribuer à ce bouton une commande fréquemment utilisée parmi les six commandes disponibles du menu Configuration. Une pression sur ce bouton permet d'accéder à la fenêtre de sélection/réglage concernée. Vous pouvez ainsi effectuer des réglages par pression sur un bouton. ☛ p.44<br>Le réglage attribué par défaut est "Mire". |
| ㉕ **Bouton [EasyMP]** | Passe à l'image d'EasyMP. (EB-G5350/G5150 uniquement) ☛ p.20<br>Si vous utilisez le modèle EB-G5200W/G5300/G5100, ce bouton est sans effet. |
| ㉖ **Commutateur ID** | Ce commutateur permet d'activer (On)/désactiver (Off) les réglages ID pour la télécommande. ☛ p.29 |
| ㉗ **Bouton [HDMI]** | Affiche les images reçues depuis le port d'entrée HDMI. ☛ p.20 |
| ㉘ **Bouton [Source Search]** | Passe à la source d'entrée suivante connectée au projecteur et qui envoie une image. ☛ p.19 |
| ㉙ **Témoins** | Une lumière est émise lors de l'envoi de signaux de télécommande. |
| ㉚ **Émetteur de signaux lumineux** | Envoie les signaux de la télécommande. |

# Fonctions utiles

Ce chapitre fournit des explications sur les fonctions notamment utiles pour la réalisation de présentations, ainsi que sur les fonctions de sécurité.


## Correction de la distorsion de l'image projetée ..... 17

- **Correction de la distorsion à l'aide de Quick Corner ....17**

## Modification de l'image projetée ..... 19

- **Détection automatique des signaux reçus et modification de l'image projetée (Recherche de source) .....19**
- **Modification directe à partir de la télécommande .....20**

## Fonctions d'amélioration de la projection ..... 21

- **Sélection de la qualité de projection (sélection du mode couleurs) .....21**
- **Gel momentané de l'image et du son (Pause A/V) .....22**
- **Arrêt sur image (Gel) .....22**
- **Modification du rapport L/H .....23**
  - Méthodes de modification .....23
  - Modification de l'aspect pour les images provenant d'équipements vidéo (modèles EB-G5350/G5300/G5150/G5100 uniquement) .....23
  - Modification de l'aspect pour les images provenant d'un ordinateur/ une connexion HDMI (modèles EB-G5350/G5300/G5150/G5100 uniquement) .....24
  - Modification de l'aspect pour les images provenant d'un ordinateur/une connexion HDMI (modèle EB-G5200W) .....25
- **Fonction Pointeur (Pointeur) .....27**
- **Agrandissement d'une partie de l'image (Zoom électronique) ..... 28**

## Restrictions sur le projecteur désiré en cas d'utilisation de plusieurs projecteurs .....29

- **Réglage de l'ID projecteur ..... 30**
- **Vérification de l'ID projecteur ..... 30**
- **Réglage de l'ID de la télécommande ..... 31**

## Correction de la couleur pour plusieurs projecteurs (Réglage des couleurs sur écrans multiples) .....32

- **Synthèse de la procédure de correction ..... 32**
- **Méthode de correction ..... 32**

## Fonctions de sécurité .....34

- **Gestion des utilisateurs (Protection par mot de passe) ..... 34**
  - Modes de la fonction Protection par mot de passe ..... 34
  - Réglage de la protection par mot de passe ..... 34
  - Entrer le mot de passe ..... 36
- **Verrouillage des touches de fonctionnement (Blocage fonctionne.) ..... 36**
- **Dispositif antivol ..... 37**
  - Installation du câble antivol ..... 37
  - Objectif de protection antivol ..... 38

# Correction de la distorsion de l’image projetée

Deux fonctions vous permettent de corriger la distorsion des images projetées :

- Quick Corner
  Cette fonction vous permet de corriger manuellement les quatre coins de l’image projetée, séparément. ☛ p.17
- H/V-Keystone
  Cette fonction vous permet de corriger manuellement la distorsion dans le sens vertical et horizontal,séparément. La correction H/V-Keystone est idéale pour un réglage fin de la distorsion trapézoïdale. Vous pouvez effectuer des corrections aisées à l'aide des boutons [ ▲ ], [ ▼ ], [ ◀ ] et [ ▶ ] du panneau de commande du projecteur. ☛ ***Guide de démarrage rapide***

Les deux méthodes ne peuvent pas être utilisées ensemble. Si la méthode de correction "Keystone" est sélectionnée dans le menu Configuration, la méthode de correction choisie est attribuée aux boutons [ ▲ ], [ ▼ ], [ ◀ ] et [ ▶ ] du panneau de commande. Le réglage par défaut de la fonction "Keystone" est "H/V-Keystone". Lorsque vous appuyez sur les boutons [ ▲ ], [ ▼ ], [ ◀ ] et [ ▶ ], la correction H/V-Keystone est réalisée.

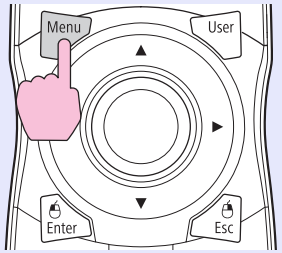
Comme les fonctions "Quick Corner" et correction "H/V-Keystone" peuvent être exécutées lors de la projection d'une mire, il n'est pas nécessaire d'effectuer le moindre préparatif, par exemple la connexion d'un ordinateur ou d'autres appareils.

## Correction de la distorsion à l'aide de Quick Corner

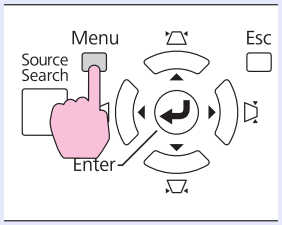
**Procédure**

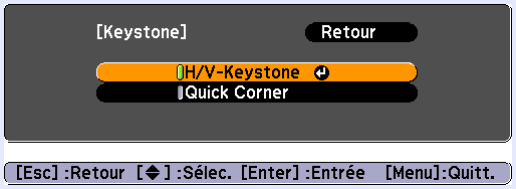
**1** **Appuyez sur le bouton [Menu] du projecteur puis, dans le menu de configuration, choisissez Réglage Keystone. ☛ "Utilisation du menu de configuration" p.40**

Utilisation de la télécommande



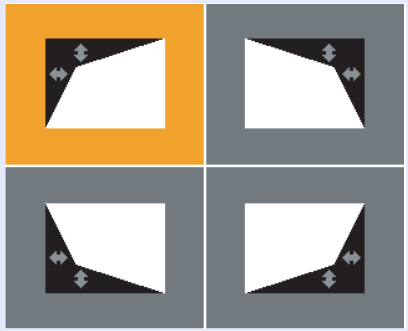

Utilisation du panneau de commande



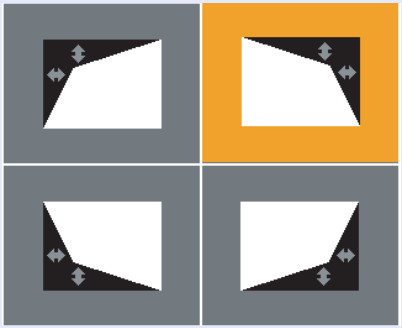




**2** **Choisissez "Quick Corner" puis appuyez sur le bouton [Enter].**

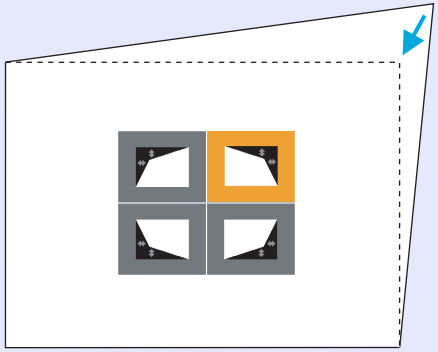
Appuyez à nouveau sur le bouton [Enter] pour afficher l'écran de sélection, où vous pouvez choisir l'un des quatre coins.



**3** **Utilisez le bouton [⊙] de la télécommande ou les boutons [⧄/▲], [⧅/▼], [⧄/◀] et [⧅/▶] du panneau de commande pour sélectionner le coin que vous voulez régler, puis appuyez sur le bouton [Enter].**



**4** **Pour régler la forme, utilisez le bouton [⊙] de la télécommande ou les boutons [⧄/▲], [⧅/▼], [⧄/◀] et [⧅/▶] du panneau de commande.**



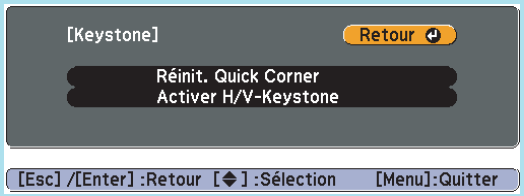
Si l'écran ci-dessous s'affiche au cours de la correction, cela signifie que vous avez atteint la limite maximale de correction.

**5** **Si nécessaire, répétez les étapes 3 et 4 pour régler les autres coins.**

**6** **Quand vous avez terminé, appuyez sur le bouton [Esc] pour quitter le menu de correction.**

Comme la méthode de correction "Keystone" a été remplacé par "Quick Corner" dans le menu Configuration, lorsque vous appuyez sur les boutons [⧄/▲], [⧅/▼], [⧄/◀] et [⧅/▶] par la suite, c'est l'écran de sélection d'un coin mentionné à l'étape 2 qui s'affiche. Dans le menu Configuration, remplacez "Keystone" par "H/V-Keystone" si vous voulez effectuer une correction trapézoïdale H/V en appuyant sur les boutons [⧄/▲], [⧅/▼], [⧄/◀] et [⧅/▶] du panneau de commande.

***Si vous maintenez la touche [Esc] enfoncée pendant environ deux secondes lors de la correction à l'aide de la fonction Quick Corner, l'écran suivant s'affiche.***




Réinit. Quick Corner : réinitialise les corrections apportées à l'aide de Quick Corner.
Activer H/V-Keystone : Active la méthode de correction H/V-Keystone.
☛ p.44

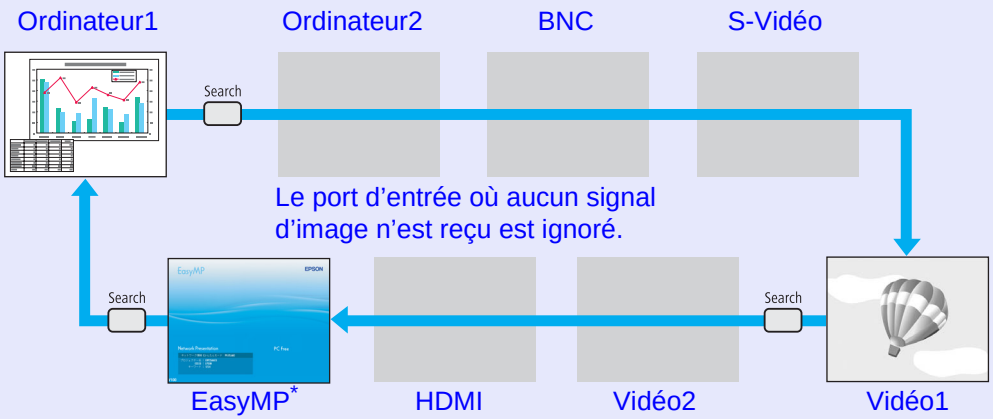
# Modification de l’image projetée

Vous pouvez modifier l’image projetée des deux façons suivantes :

- Modification à l’aide de la fonction Recherche de source
  Le projecteur détecte automatiquement les signaux reçus depuis les appareils connectés et projette l’image entrante.
- Modification directe
  Vous pouvez utiliser les boutons de la télécommande pour modifier le port d’entrée.

## Détection automatique des signaux reçus et modification de l’image projetée (Recherche de source)

Vous pouvez choisir rapidement l’image à projeter, car les ports d’entrée qui n’envoient pas de signal d’image sont ignorés lorsque vous changez de source à l’aide du bouton [Source Search].

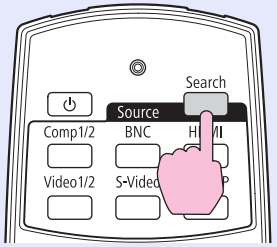



*Seuls les modèles EB-G5350/G5150 passent à EasyMP.

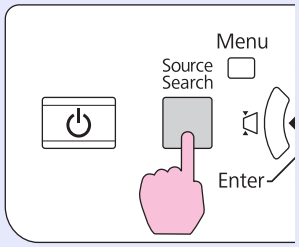
**Procédure**

Lorsque votre équipement vidéo est connecté, lancez la lecture avant d’entamer la recherche de source.

Utilisation de la télécommande




Utilisation du panneau de commande



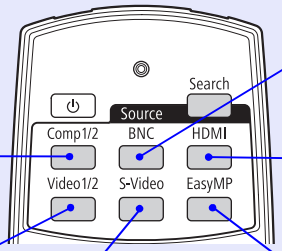

Lorsque plusieurs appareils sont connectés, appuyez sur le bouton [Source Search] autant de fois que nécessaire pour projeter l’image désirée.

***L’écran suivant, qui présente l’état des signaux d’image, est affiché lorsque seule l’image actuellement projetée est disponible, ou lorsqu’aucun signal d’image n’est trouvé. Vous pouvez sélectionner le port d’entrée auquel est connecté la source de la projection que vous voulez utiliser. L’écran se ferme après environ 10 secondes d’inactivité.***

# Modification directe à partir de la télécommande

Vous pouvez accéder directement à la source désirée en appuyant sur les boutons suivants de la télécommande.

Télécommande




Bascule entre les images provenant du port d’entrée Ordinateur1 ou Ordinateur2.

Affiche les images reçues depuis le port d'entrée BNC.

Affiche les images reçues depuis le port d'entrée HDMI.

Bascule entre les images provenant du port d’entrée Vidéo1 ou Vidéo2.

Affiche les images reçues depuis le port d'entrée S-Vidéo.

Passe à l'image d'EasyMP. (EB-G5350/G5150 uniquement)
Si vous utilisez le modèle EB-G5300/G5200W/G5100, ce bouton est sans effet.

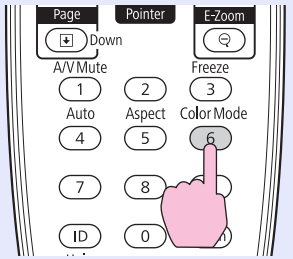
## Sélection de la qualité de projection (sélection du mode couleurs)

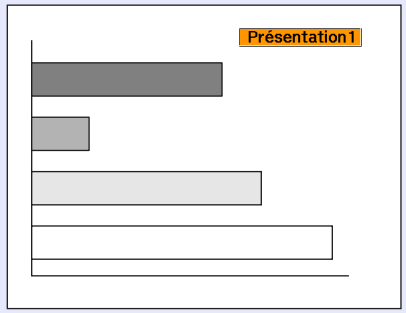
Vous pouvez obtenir aisément une qualité d'image optimale en choisissant le réglage correspondant le mieux à l'environnement dans lequel la projection est effectuée. La luminosité de l'image varie en fonction du mode sélectionné.

| Mode | Application |
|---|---|
| Jeu | Ce mode est idéal en cas d'utilisation dans un local éclairé. C'est le mode le plus clair. Il reproduit parfaitement les tons sombres.<br>Si vous craignez que l'image projetée ne subisse des retards alors que vous utilisez un jeu où la vitesse est essentielle, réglez l'option "Progressif" du menu de configuration sur "Off". ☛ p.42 |
| Présentation | Ce mode est idéal pour effectuer une présentation en couleur dans un local éclairé. |
| Texte | Ce mode est idéal pour effectuer une présentation en noir et blanc dans un local éclairé. |
| Théâtre | Idéal pour la projection d'un film dans un local sombre. Donne aux images une teinte naturelle. |
| Photo | (Pour la projection d'images provenant d'un ordinateur.)<br>Idéal pour la projection d'images fixes, comme des photos, dans un local éclairé. Les images sont vives et leur contraste accentué. |
| Sports | (Pour la projection d'images provenant d'une source composantes vidéo, S-Vidéo ou vidéo composite.)<br>Idéal pour regarder une émission de télévision dans un local éclairé. Les images sont vives et très réalistes. |
| sRGB▶▶ | Idéal pour les images conformes à la norme en matière de couleurs sRGB. |
| Tableau noir | Même si vous projetez sur un tableau noir (ou vert), ce réglage donne aux images une teinte naturelle, comme si elles étaient projetées sur un écran. |
| Personnalisé | Sélectionnez "Personnalisé" pour ajuster "R,V,B,C,M,J" dans "Réglage couleur" dans le menu de configuration. ☛ p.41 |

### Procédure

Télécommande



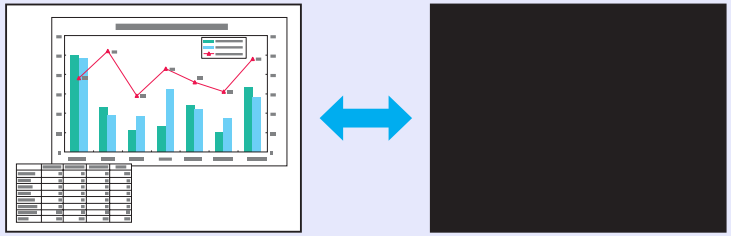

À chaque pression sur le bouton, le mode couleurs change et son nom s'affiche à l'écran.

Si vous appuyez sur le bouton alors que le nom d'un mode couleurs est affiché, l'appareil passe au mode couleurs suivant.

> ***Le mode couleurs peut également être défini à l'aide de la section "Mode couleurs" du menu "Image", dans le menu de configuration.*** ***☛p.41***

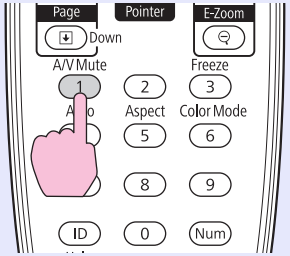
## Gel momentané de l’image et du son (Pause A/V)

Cette fonction vous permet d’attirer l’attention du public sur votre commentaire, mais aussi de masquer certaines opérations telles que le changement de fichiers dans le cas d’une présentation à partir d’un ordinateur.



### Procédure

Télécommande




Chaque pression sur le bouton active ou désactive la fonction Pause A/V.

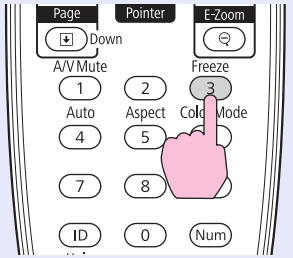
- ***Si vous utilisez cette fonction pendant la projection d’images animées, les images et le son sont toujours lus par la source, et il est impossible de revenir à l’endroit où vous aviez activé la fonction Pause A/V.***
- ***Vous pouvez choisir d’afficher un écran noir ou bleu, ou un logo, lorsque la fonction Pause A/V est activée. Pour effectuer la sélection, utilisez la section "Avancé" - "Affichage" - "Pause A/V" du menu de configuration.***
***p.46***

## Arrêt sur image (Gel)

Lorsque l’image animée est gelée, elle est toujours projetée, ce qui vous permet de projeter une séquence animée image par image, comme s’il s’agissait d’une séquence de photos. Vous pouvez en outre effectuer des opérations telles qu’un changement de fichiers, lors d’une projection à partir d’un ordinateur, sans projeter d’image si vous activez la fonction Gel au préalable.

### Procédure

Télécommande



Chaque pression sur le bouton active ou désactive la fonction Gel.

- ***La lecture audio n’est pas interrompue.***
- ***La source de l’image continue d’être projetée, même si l’image animée est gelée à l’écran; il est donc impossible de reprendre la projection à l’endroit où vous l’avez interrompue.***
- ***Si vous appuyez sur le bouton [Freeze] alors que le menu de configuration ou un écran d’aide est affiché, celui-ci disparaît de l’écran.***
- ***La fonction Gel peut fonctionner en combinaison avec la fonction de zoom électronique.***

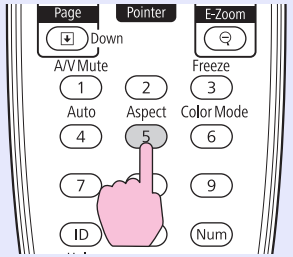
# Modification du rapport L/H

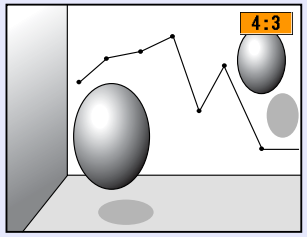
Lorsqu'une source vidéo est connectée, les images enregistrées en format vidéo numérique ou sur DVD peuvent être affichées en format d'écran large 16:9. Pour ce faire, vous devez modifier le rapport L/H. Modifiez également le rapport L/H lorsque vous projetez des images d'ordinateur en mode plein écran.
Les méthodes de modification et les rapports L/H disponibles sont les suivants :

## Méthodes de modification

**Procédure**

Télécommande



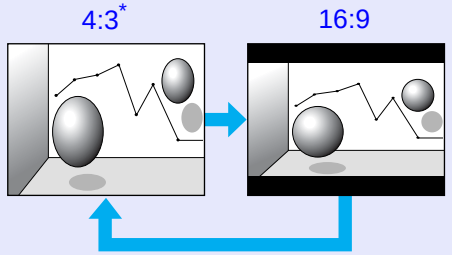




À chaque pression sur le bouton, le rapport L/H change et son nom s'affiche à l'écran.

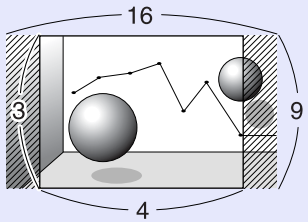
Si vous appuyez sur le bouton alors que le nom d'un rapport L/H est affiché, l'appareil passe au rapport suivant.

> ***Le mode couleurs peut également être défini à l'aide de la section "Aspect" du menu "Signal", dans le menu de configuration.*** ☛ *p.42*

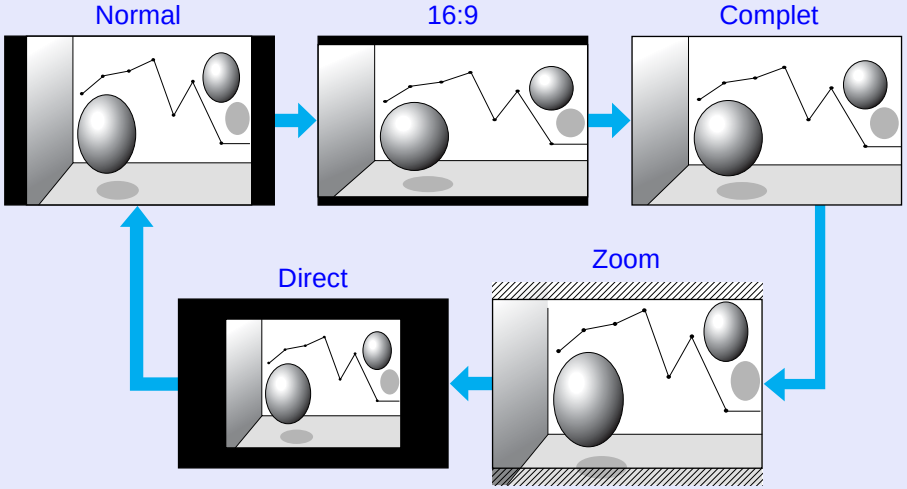
## Modification de l'aspect pour les images provenant d'équipements vidéo (modèles EB-G5350/G5300/G5150/G5100 uniquement)




* Lorsque des signaux 720p/1080i/1080p sont reçus, l'affichage est redimensionné selon un rapport 4:3.

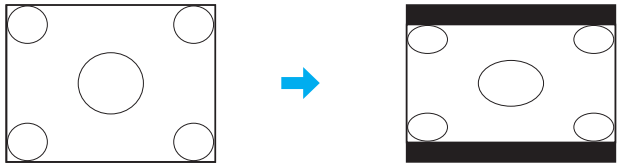
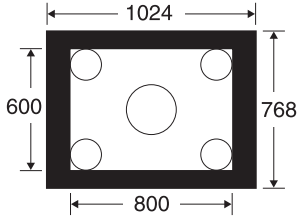
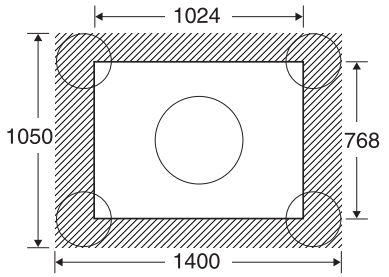



**EB-G5200W**



## Modification de l'aspect pour les images provenant d'un ordinateur/une connexion HDMI (modèles EB-G5350/G5300/G5150/G5100 uniquement)

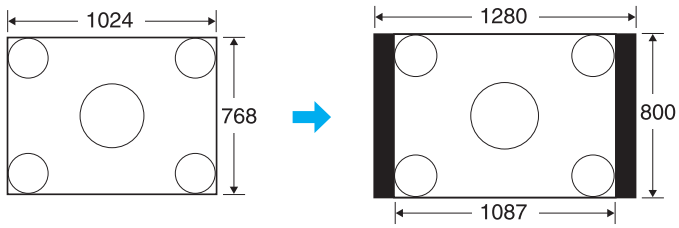
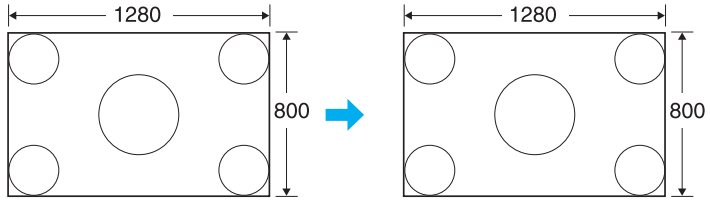
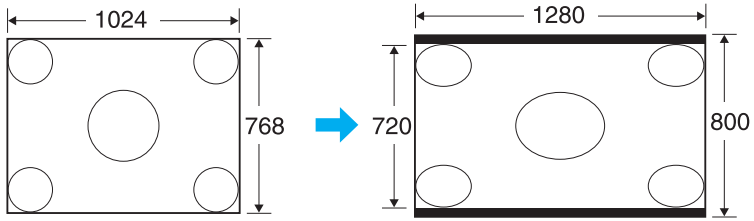
Vous pouvez modifier les projections d'images provenant d'un ordinateur ou du port d'entrée HDMI de la manière suivante :

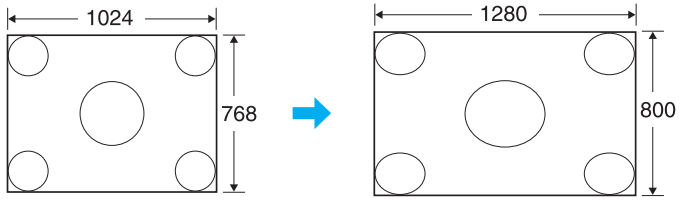
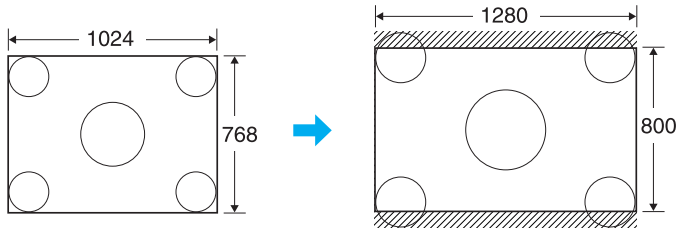
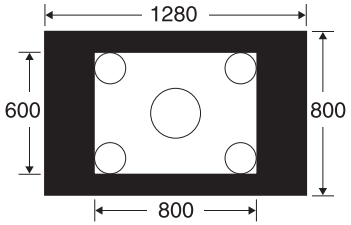
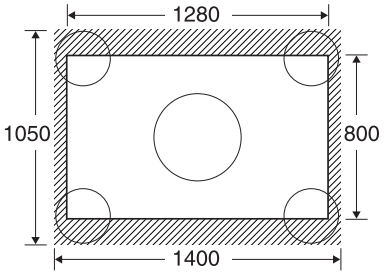
| Réglages | | Fonctionnement | Exemple de projection |
|---|---|---|---|
| **Normal** | **Images reçues via les ports Ordinateur1/2 ou Entrée BNC** | Projection en mode plein écran, en conservant le rapport L/H de l'image en entrée. | |
| **Automatique** | **Images reçues via le port d'entrée HDMI** | Projection selon le rapport L/H approprié, sur la base des informations du signal reçu. | |
| **4:3** | | Projection en mode plein écran, dans un rapport L/H 4:3. Ce mode est idéal si vous voulez projeter des images en rapport 5:4 (1280× 1024) en plein écran. | Si un signal 1280 × 1024 est reçu<br> <br> |
| **16:9** | | Projette en rapport 16:9. Ce mode est idéal pour la projection en mode plein écran, si vous employez un écran 16:9. | Si un signal 1280 × 1024 est reçu<br>  |
| **Direct** | | Projette selon la résolution de l'image reçue, qui est placée au centre de l'écran. Ce mode est idéal pour afficher des images nettes.<br>Si la résolution de l'image est supérieure à 1024 × 768, les bords de l'image ne sont pas projetés. | Si un signal 800 × 600 est reçu<br>  <br><br>Si un signal 1400 × 1050 est reçu<br>  <br> |

*Lorsque vous projetez des images provenant d'un ordinateur, si des parties des images sont manquantes ou si l'appareil ne peut pas projeter tout, choisissez "Large" ou "Normal" dans la section "Résolution" du menu de configuration, en fonction de la taille sur l'écran de l'ordinateur.* ☛ *p.42*

## Modification de l'aspect pour les images provenant d'un ordinateur/une connexion HDMI (modèle EB-G5200W)

Vous pouvez modifier le rapport d'aspect de projections d'images provenant d'un ordinateur ou du port d'entrée HDMI de la manière suivante. Pour le modèle EB-G5200W, le format de projection est fixé à 1280 x 800 points (rapport L/H 16:10), en raison de la résolution de l'écran WXGA. Si vous projetez sur un écran 16:9, fixez le rapport L/H à "16:9".

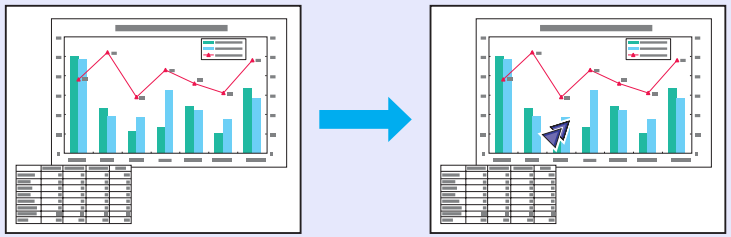
| Réglages | | Fonctionnement | Exemple de projection |
|---|---|---|---|
| **Normal** | **Images reçues via les ports Ordinateur1/2 ou Entrée BNC** | Projection en mode plein écran, en conservant le rapport L/H de l'image en entrée. | Si un signal 1024 × 768 est reçu   |
| **Automatique** | **Images reçues via le port d'entrée HDMI** | Projection selon le rapport L/H approprié, sur la base des informations du signal reçu. | Si un signal 1280 × 800 est reçu   |
| **16:9** | | Projette en plein écran avec un rapport L/H de 16:9. | Si un signal 1024 × 768 est reçu   |

| Réglages | Fonctionnement | Exemple de projection |
|---|---|---|
| **Complet** | Projection en plein écran. | Si un signal 1024 × 768 est reçu   |
| **Zoom** | Projette l'image reçue telle quelle, selon le rapport L/H de la direction latérale. Les parties au-delà de la taille de projection ne sont pas projetées. | Si un signal 1024 × 768 est reçu   |
| **Direct** | Projette selon la résolution de l'image reçue, qui est placée au centre de l'écran. Ce mode est idéal pour afficher des images nettes.<br>Si la résolution de l'image est supérieure à 1280 × 800, les bords de l'image ne sont pas projetés. | Si un signal 800 × 600 est reçu   Si un signal 1400 × 1050 est reçu   |

***Lorsque vous projetez des images provenant d'un ordinateur, si des parties des images sont manquantes ou si l'appareil ne peut pas projeter tout, choisissez "Large" ou "Normal" dans la section "Résolution" du menu de configuration, en fonction de la taille sur l'écran de l'ordinateur.*** ☛ *p.42*

## Fonction Pointeur (Pointeur)

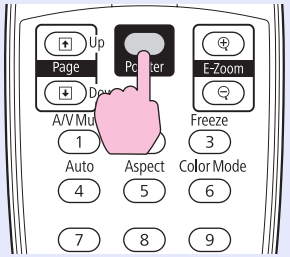
Cette fonction vous permet de déplacer un pointeur sur l'image projetée, de manière à attirer l'attention sur un élément.



**Procédure**

### 1 Affichez le pointeur.

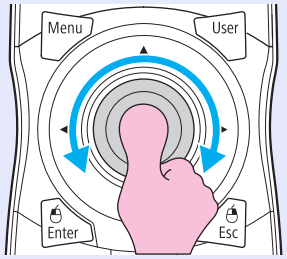
Télécommande

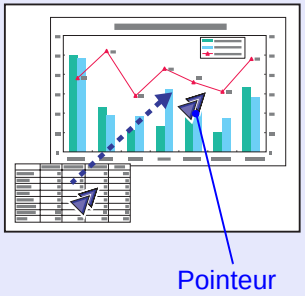



À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le pointeur s'affiche ou disparaît.

### 2 Déplacez le pointeur.

Télécommande

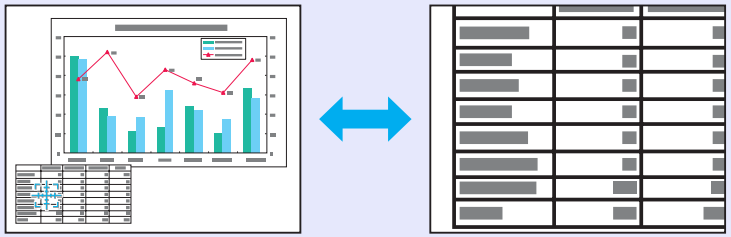



*Vous pouvez choisir trois types différents d'icône pour le pointeur ( - - ) via la commande "Réglage" - "Forme de pointeur" du menu de configuration.* p.44

# Agrandissement d'une partie de l'image (Zoom électronique)

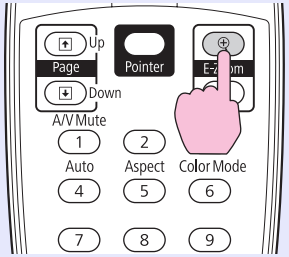
Cette fonction vous permet d'agrandir une image, par exemple un graphique ou un tableau, de manière à mieux en voir les détails.



**Procédure**

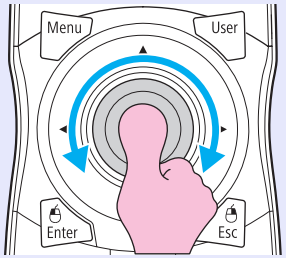
## 1 Démarrez la fonction Zoom électronique.

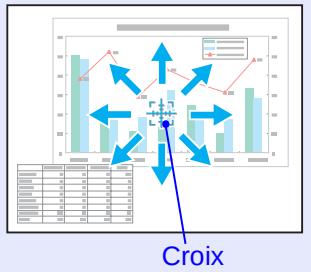
Télécommande




## 2 Déplacez la croix sur la partie de l'image à agrandir.

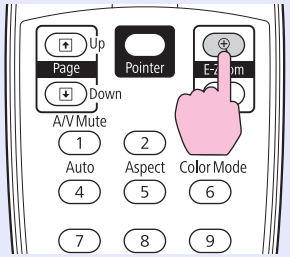
Télécommande




## 3 Effectuez l'agrandissement.

Télécommande



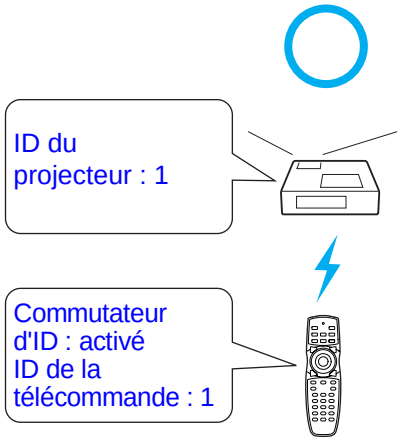
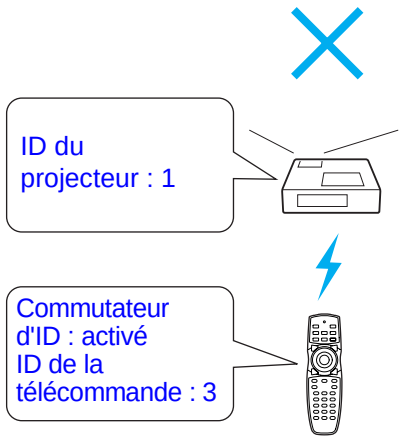
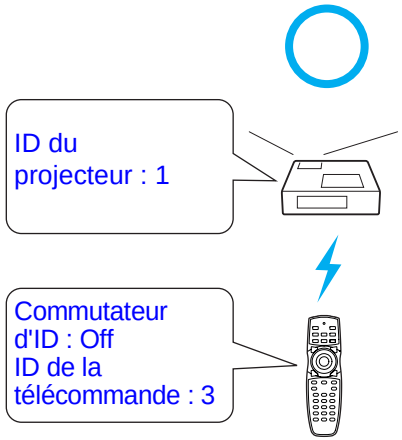
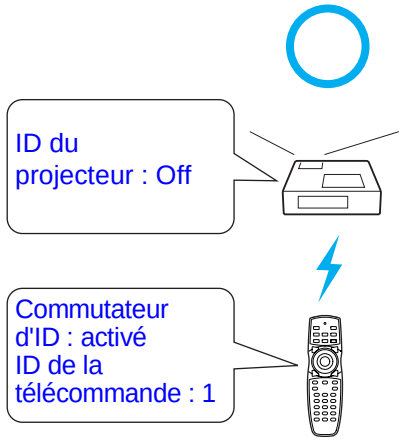
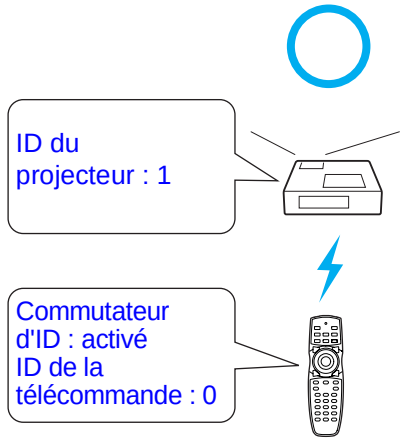

Chaque pression sur le bouton provoque l'agrandissement de la zone sélectionnée. Vous pouvez effectuer un agrandissement rapide en maintenant le bouton enfoncé.
Vous pouvez réduire l'image agrandie en appuyant sur le bouton [⊖].
Appuyez sur le bouton [Esc] pour annuler.

- ***Le taux d'agrandissement est affiché à l'écran. La zone sélectionnée peut être agrandie de 1 à 4 fois, en 25 incréments.***
- ***Inclinez le bouton [⊙] pour faire défiler l'image.***
- ***Si la fonction de Zoom électronique est sélectionnée alors que la fonction Progressif ou Réduction bruit est en cours d'exécution, cette fonction en cours d'exécution est annulée.***

# Restrictions sur le projecteur désiré en cas d'utilisation de plusieurs projecteurs



Lorsqu'un ID est défini pour le projecteur et la télécommande, vous pouvez utiliser cette dernière pour ne commander que le projecteur possédant l'ID approprié. Cette fonctionnalité est très utile en cas de gestion de projecteurs multiples.
Vous pouvez attribuer un ID (de 1 à 9) au projecteur. Off ce qui permet d'utiliser la télécommande indépendamment du réglage d'ID de celle-ci.
Vous pouvez attribuer un ID (de 0 à 9) à la télécommande. Par défaut, cet ID est fixé à "0", ce qui permet d'utiliser la télécommande indépendamment du réglage d'ID du projecteur. En outre, si la télécommande comporte un commutateur d'ID sur sa face latérale et que ce commutateur est réglé sur "Off", vous pouvez contrôler tous les projecteurs à l'aide de la télécommande, indépendamment du réglage d'ID des projecteurs ou de la télécommande.

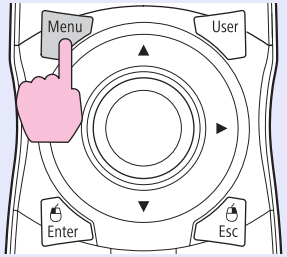
| Télécommande utilisable | Télécommande inutilisable | Télécommande utilisable | Télécommande utilisable | Télécommande utilisable |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| Exemple de correspondance de l'ID du projecteur et de l'ID de la télécommande, si le commutateur de la télécommande est activé. | Exemple de non-correspondance de l'ID du projecteur et de l'ID de la télécommande, si le commutateur de la télécommande est activé. | Exemple de non-correspondance de l'ID du projecteur et de l'ID de la télécommande, si le commutateur de la télécommande est désactivé. | Exemple si l'ID du projecteur est désactivé. | Exemple si l'ID de la télécommande est 0 et si le commutateur d'ID Est activé. |

## Réglage de l'ID projecteur

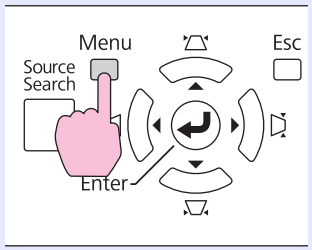
**Procédure**

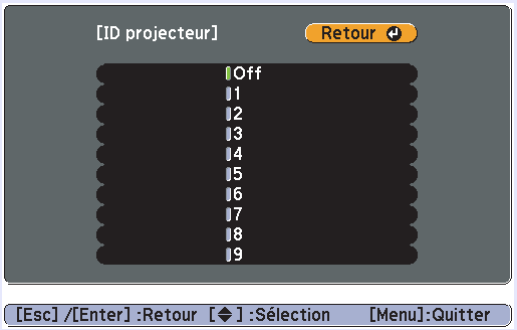
**1** **Pendant la projection, appuyez sur le bouton [Menu] du projecteur puis choisissez "Avancé" - "ID projecteur" dans le menu de configuration.**
**☛ "Utilisation du menu de configuration" p.40**

Utilisation de la télécommande




Utilisation du panneau de commande




**2** **Choisissez l'ID que vous voulez définir puis appuyez sur le bouton [Enter].**

**3** **Appuyez sur le bouton [Menu] pour fermer le menu de configuration.**

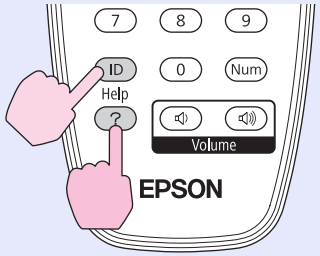
## Vérification de l'ID projecteur

Procédez comme suit pour vérifier l'ID projecteur :

**Procédure**

Télécommande

Maintenez ce bouton enfoncé



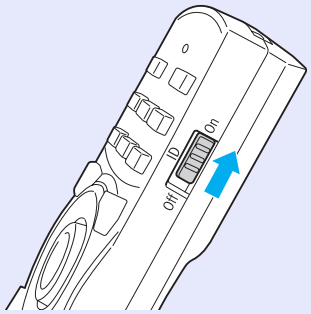
Pendant la projection, tout en maintenant le bouton [ID] enfoncé, appuyez sur le bouton [Help] pour afficher l'ID projecteur actuel sur l'écran.

## Réglage de l'ID de la télécommande

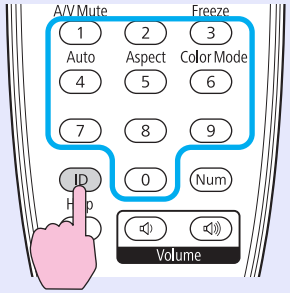
Lorsque le commutateur d'ID sur le côté de la télécommande est réglé sur "Off", l'ID de télécommande est désactivé, et vous pouvez utiliser la télécommande indépendamment du réglage d'ID du projecteur. Lorsque le commutateur d'ID est réglé sur "On", l'ID de la télécommande est activé et vous pouvez définir quel projecteur vous voulez contrôler. Les réglages d'ID de la télécommande doivent également être définis lorsque le commutateur d'ID est réglé sur "On".

**Procédure**

**1 Réglez le commutateur d'ID de la télécommande sur "On".**




**2 Tout en maintenant le bouton [ID] enfoncé, appuyez sur une touche numérique afin de sélectionner le numéro correspondant à l'ID du projecteur à contrôler.**




Maintenez ce bouton enfoncé

Lorsque vous avez effectué le réglage, l'accès au projecteur qui peut être contrôlé par la télécommande est restreint.

***Le réglage d'ID de la télécommande est mémorisé sur la télécommande. Ce réglage est conservé, même si vous retirez les piles de la télécommande afin de les remplacer. Toutefois, si les piles sont retirées pendant une longue période, l'ID par défaut (0) est rétabli.***

# Correction de la couleur pour plusieurs projecteurs (Réglage des couleurs sur écrans multiples)

Lorsque plusieurs projecteurs sont alignés et projettent des images, vous pouvez ajuster la luminosité et la tonalité des couleurs de l'image de chacun d'eux grâce à la fonction de réglage des couleurs sur écrans multiples. De la sorte, les couleurs des images provenant de chaque projecteur correspondent.
Dans certains cas, il peut arriver que la luminosité et la tonalité des couleurs ne correspondent pas totalement, même après une correction.

## Synthèse de la procédure de correction

Lorsque plusieurs projecteurs sont installés et que vous voulez apporter des corrections, procédez comme suit pour corriger un projecteur à la fois :

1. **Définissez l'ID projecteur et l'ID de la télécommande.**
   Pour limiter le contrôle à un projecteur précis, attribuez un ID à ce dernier et définissez le même ID sur la télécommande. ☛ p.29
2. **Corrigez la différence de couleur.**
   Vous pouvez procéder à la correction des couleurs en cas de projection à partir de plusieurs projecteurs. Vous pouvez effectuer l'ajustement du noir au blanc en cinq étapes, baptisées "niveaux 1 à 5". Dans chacun de ces niveaux, vous pouvez régler les deux éléments suivants :
   - Correction de la luminosité
     Vous pouvez corriger la luminosité de l'image de façon à harmoniser toutes les images.
   - Correction de la couleur
     Vous pouvez ajuster la couleur de l'image, de façon à harmoniser toutes les images, à l'aide des fonctions "Corr. couleur (G/R)" et "Corr." couleur (B/Y).

## Méthode de correction

Après avoir configuré les projecteurs, corrigez la luminosité et la tonalité de chacun d'eux afin de réduire les différences.

**Procédure**

### 1 Appuyez sur le bouton [Menu] puis choisissez "Avancé" - "Ecrans multiples" dans le menu de configuration. ☛ "Utilisation du menu de configuration" p.40

### 2 Sélectionnez le niveau à corriger dans la section "Niveau de réglage".

- À chaque fois que vous sélectionnez un niveau, la mire du niveau sélectionné s'affiche.
- Vous pouvez entamer la correction à partir de n'importe quel niveau. En règle générale, vous pouvez rendre l'image plus sombre ou plus claire en effectuant la correction de 1 à 5 ou de 5 à 1.

### 3 Corrigez la luminosité à l'aide de la fonction "Corr. luminosité".

- Si vous sélectionnez le niveau 5 pour plusieurs projecteurs, l'ajustement s'adapte à l'image la plus sombre.
- Si vous sélectionnez le niveau 1 pour plusieurs projecteurs, l'ajustement s'adapte à l'image la plus claire.
- Si vous sélectionnez un niveau de 2 à 4 pour plusieurs projecteurs, l'ajustement s'adapte à la luminosité moyenne des images.
- À chaque fois que vous appuyez sur le bouton [Enter], l'affichage bascule entre la mire et l'image réelle, ce qui vous permet de vérifier le résultat de l'ajustement et d'apporter des corrections sur la base de l'image réelle.

### 4 Correction des fonctions "Corr. couleur (G/R)" et "Corr. couleur (B/Y)".

À chaque fois que vous appuyez sur le bouton [Enter], l'affichage bascule entre la mire et l'image réelle, ce qui vous permet de vérifier le résultat de l'ajustement et d'apporter des corrections sur la base de l'image réelle.

### 5 Répétez les étapes 2 à 4 jusqu'à ce que tous les ajustements désirés soient réalisés.

### 6 À la fin de l'opération d'ajustement, appuyez sur le bouton [Menu] pour fermer le menu de configuration.

Ce projecteur possède les fonctions de sécurité améliorées suivantes :

- Protection par mot de passe
  Vous pouvez restreindre le nombre de personnes pouvant utiliser le projecteur.
- Blocage fonctionne.
  Vous pouvez interdire aux personnes non autorisées de modifier les réglages du projecteur.
- Systèmes de sécurité
  Ce projecteur est équipé de divers systèmes antivol.

## Gestion des utilisateurs (Protection par mot de passe)

Lorsque la fonction Protection par mot de passe est activée, les personnes qui ignorent le mot de passe ne peuvent pas utiliser le projecteur pour projeter des images, même s'il est allumé. En outre, le logo de l'utilisateur qui s'affiche quand vous allumez le projecteur ne peut pas être modifié. Ce principe fait office de protection antivol, puisque le projecteur ne peut pas être utilisé s'il est volé. Au moment de l'achat, la fonction Protection par mot de passe n'est pas activée.

### Modes de la fonction Protection par mot de passe

La fonction Protection par mot de passe comprend les trois modes suivants, qui peuvent être activés en fonction de la manière dont le projecteur est utilisé.

1. **Protec. Démarrage**
   Si le mode "Protec. démarrage" On le mot de passe doit être entré lorsque le projecteur est allumé s'il a été débranché de l'alimentation secteur à laquelle il était connecté la dernière fois que le mot de passe a été entré. Si le mot de passe entré n'est pas correct, la projection ne démarre pas.
2. **Protec. logo utilis.**
   Ce mode interdit aux utilisateurs non autorisés de modifier le logo d'utilisateur enregistré, défini par le propriétaire du projecteur. Si le mode "Protec. logo utilis." On les modifications de réglages suivants pour le logo d'utilisateur sont interdites :
   - Capture d'un logo d'utilisateur
   - Réglages "Afficher le fond", "Ecran démarrage" et "Pause A/V" de la section "Affichage" du menu de configuration.
3. **Réseau protégé**
   Si le mode "Réseau protégé" On il est impossible de modifier les réglages de la section "Réseau" du menu de configuration.

### Réglage de la protection par mot de passe

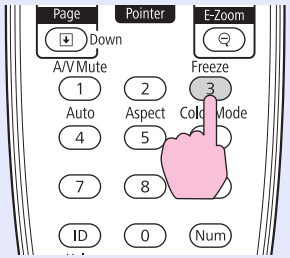
Procédez comme suit pour régler le mot de passe :

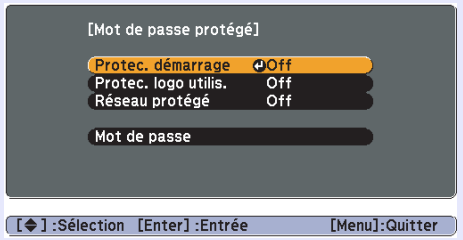
**Procédure**

**1** **Pendant la projection, maintenez le bouton [Gel] enfoncé pendant environ cinq secondes.**

Le menu Protection par mot de passe s'affiche.

Télécommande



- *Si la fonction Protection par mot de passe est déjà activée, vous êtes invité à entrer le mot de passe. Si le mot de passe entré est correct, le menu Protection par mot de passe s'affiche.* ☛ *"Entrer le mot de passe" p.36*
- *Lorsque le mot de passe a été défini, apposez l'autocollant Mot de passe protégé sur le projecteur, à un endroit bien visible, de manière à décourager toute tentative de vol.*

## 2 Activez le mode "Protec. démarrage".

(1) Choisissez "Protec. démarrage" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(2) Choisissez "On" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(3) Appuyez sur le bouton [Esc].

## 3 Activez le mode "Protec. logo utilis.".

(1) Choisissez "Protec. logo utilis." puis appuyez sur le bouton [Enter].
(2) Choisissez "On" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(3) Appuyez sur le bouton [Esc].

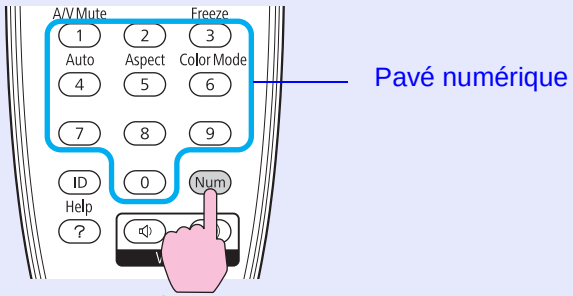
## 4 Activez le mode "Réseau protégé"

(1) Choisissez "Réseau protégé" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(2) Choisissez "On" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(3) Appuyez sur le bouton [Esc].

## 5 Définissez le mot de passe.

(1) Choisissez "Mot de passe" puis appuyez sur le bouton [Enter].
(2) Le message "Changer le mot de passe?" s'affiche. Choisissez "Oui" puis appuyez sur le bouton [Enter]. Le mot de passe par défaut est "0000". Remplacez-le par le mot de passe de votre choix. Si vous choisissez "Non", l'écran de l'étape 1 s'affiche à nouveau.
(3) Tout en maintenant le bouton [Num] enfoncé, entrez un nombre à quatre chiffres à l'aide du pavé numérique. Le numéro s'affiche sous la forme "* * * *". Lorsque vous entrez le quatrième chiffre, l'écran de confirmation s'affiche.

Télécommande




(4) Entrez de nouveau le mot de passe.
Le message "Mot de passe accepté." s'affiche.
Si vous entrez un mot de passe incorrect, un message vous invite à l'entrer de nouveau.

### Entrer le mot de passe

Lorsque l'écran de saisie du mot de passe s'affiche, utilisez le pavé numérique de la télécommande pour entrer le mot de passe.

**Procédure**

**Tout en maintenant le bouton [Num] enfoncé, entrez le mot de passe en appuyant sur les touches du pavé numérique.**

Si vous entrez le mot de passe correct, la projection débute.

**Attention**

- *Si vous entrez un mot de passe incorrect trois fois de suite, le message "Le projecteur est verrouillé." s'affiche pendant environ cinq minutes, après quoi le projecteur passe en mode attente. Dans une telle situation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur puis rebranchez-le et rallumez le projecteur. Le projecteur affiche de nouveau l'écran de saisie du mot de passe, de manière à vous permettre d'entrer le mot de passe correct.*
- *Si vous avez oublié le mot de passe, prenez note du numéro "Code de requête : xxxxx" qui s'affiche à l'écran, puis contactez le bureau le plus proche dont vous trouverez l'adresse dans le Guide d'Assistance et de service.* ☛ *Liste des contacts pour projecteurs Epson*
- *Si vous répétez l'opération ci-dessus et entrez un mot de passe incorrect trente fois de suite, le message suivant s'affiche et le projecteur n'accepte plus de saisie de mot de passe : "Le projecteur est verrouillé. Contactez Epson comme l'explique votre documentation."* ☛ *Liste des contacts pour projecteurs Epson*

## Verrouillage des touches de fonctionnement (Blocage fonctionne.)

Utilisez l'une des fonctions suivantes pour verrouiller les boutons du panneau de commande :

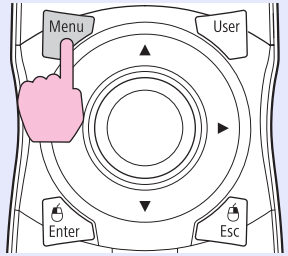
- Verrou. complet
  Tous les boutons du panneau de commande sont verrouillés. Il est impossible d'effectuer la moindre action depuis le panneau de commande, y compris allumer ou éteindre l'appareil.
- Verrou. partiel
  Tous les boutons du panneau de commande sont verrouillés, à l'exception du bouton [⏻].

Cette fonction est utile, par exemple lors de manifestations pendant lesquelles seule la projection est effectuée avec toutes les touches inopérantes, ou dans des endroits tels que des écoles dans lesquelles on veut limiter le nombre de touches utilisables. Le projecteur peut toujours être utilisé à l'aide de la télécommande.

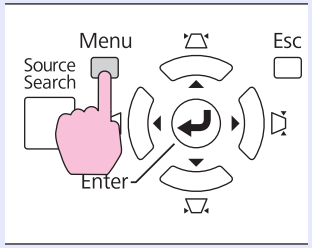
**Procédure**

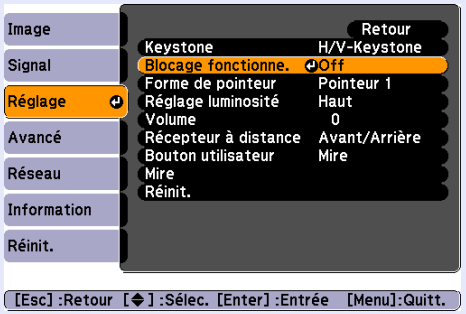
1. **Pendant la projection, appuyez sur le bouton [Menu] du projecteur puis choisissez "Réglage" - "Blocage fonctionne." dans le menu de configuration.**
   ☛ **"Utilisation du menu de configuration" p.40**

Utilisation de la télécommande

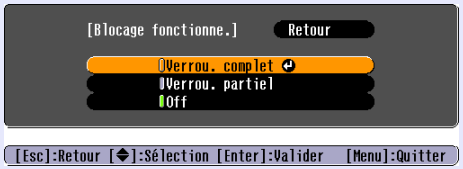



Utilisation du panneau de commande






### 2 Sélectionnez "Verrouill.compl." ou "Verrouill. fonc.".




### 3 Choisissez "Oui" lorsque le message de confirmation s'affiche.

Les boutons du panneau de commande sont bloqués conformément au réglage choisi.

***Vous pouvez annuler le blocage du panneau de commande des deux manières suivantes :***

- ***À l'aide de la télécommande, choisissez "Off" dans la section "Réglage" - "Blocage fonctionne." du menu de configuration.***
- ***Maintenez le bouton [Enter] du panneau de commande enfoncé pendant sept secondes. Un message s'affiche et le blocage est annulé.***

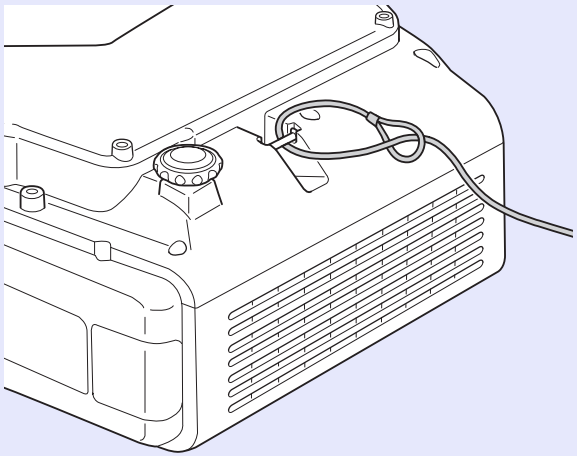
## Dispositif antivol

Comme le projecteur est souvent fixé à un plafond et laissé dans des locaux non surveillés, il peut arriver qu'il fasse l'objet d'une tentative de vol. C'est la raison pour laquelle les dispositifs de sécurité suivants sont intégrés au projecteur.

- Fente pour système de sécurité
  La fente pour système de sécurité est compatible avec le système Microsaver Security System fabriqué par Kensington. Vous trouverez plus d'informations au sujet du système Microsaver Security System sur la page d'accueil de Kensington, à l'adresse http://www.kensington.com/.
- Point d'installation pour câble de sécurité
  Un câble antivol, disponible dans le commerce, peut être glissé dans le point d'installation de manière à fixer le projecteur à un meuble ou une colonne.
- Vis permettant de fixer le bouton de retrait de l'unité d'objectif
  Le bouton de retrait de l'unité d'objectif peut être verrouillé, ce qui empêche le retrait immédiat de l'objectif de projection à l'aide de la vis fournie.

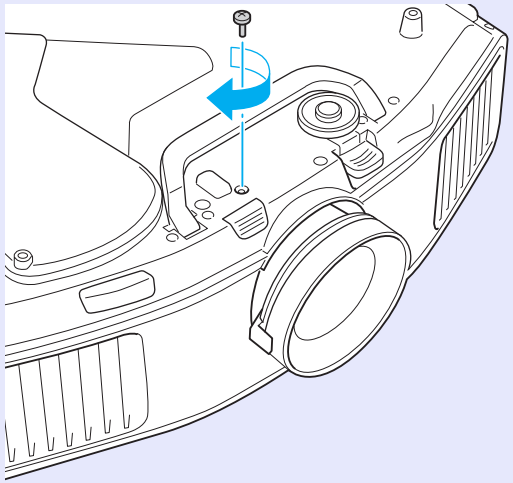
### Installation du câble antivol

Insérez un câble antivol dans le trou d'installation.
Consultez la documentation du câble antivol pour savoir comment le verrouiller.



## Objectif de protection antivol

La fixation à baïonnette permet de remplacer aisément l'objectif du projecteur. Ce système peut faire office de dispositif antivol car, une fois bloqué à l'aide de la vis fournie, il est impossible de le retirer rapidement.



# Menu de configuration

Ce chapitre explique comment utiliser le menu de configuration et ses fonctions.


**Utilisation du menu de configuration ..... 40**

**Liste des fonctions ..... 41**

- **Menu Image ..... 41**
- **Menu Signal ..... 42**
- **Menu Réglage ..... 44**
- **Menu Avancé ..... 46**
- **Menu Réseau (EB-G5300/G5200W/G5100 uniquement) ..... 48**
- **Menu Réseau (EB-G5350/G5150 uniquement) ..... 50**
  - Remarques sur l'utilisation du menu Réseau ..... 51
  - Fonctions du clavier virtuel ..... 51
  - Menu Base ..... 52
  - Menu Réseau sans fil (uniquement si l'unité LAN sans fil en option est installée) ..... 53
  - Menu Sécurité (uniquement si l'unité LAN sans fil en option est installée) ..... 55
  - Menu Réseau avec fil ..... 59
  - Menu Courrier ..... 60
  - Menu Autres ..... 61
  - Menu Réinit. ..... 62
- **Menu Information (affichage uniquement) ..... 63**
- **Menu Réinit. ..... 64**

# Utilisation du menu de configuration

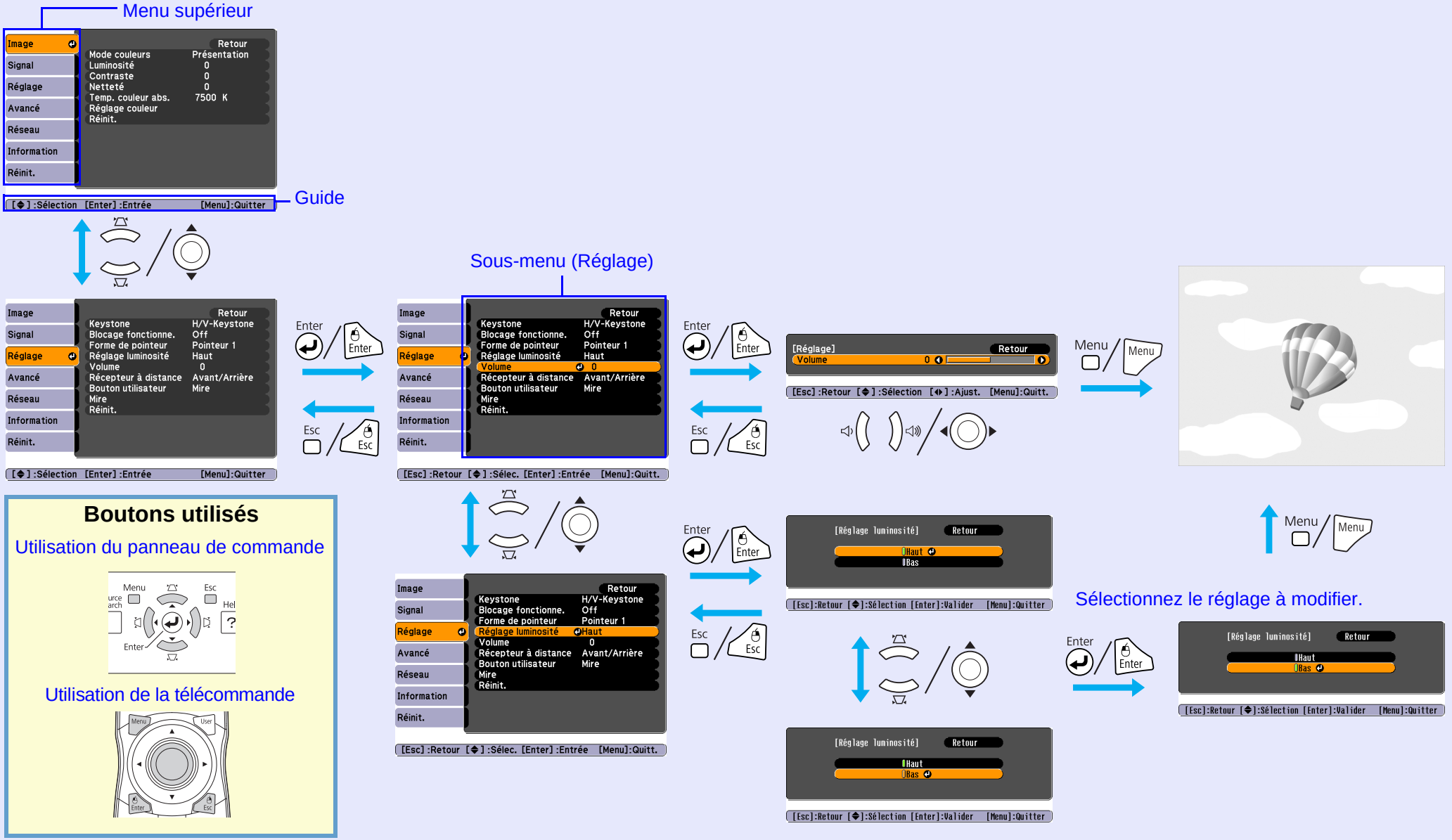


## 1 Sélection dans le menu supérieur

## 2 Sélection dans le sous-menu

## 3 Modification de l'élément sélectionné.

## 4 Sortie




### Boutons utilisés

Utilisation du panneau de commande



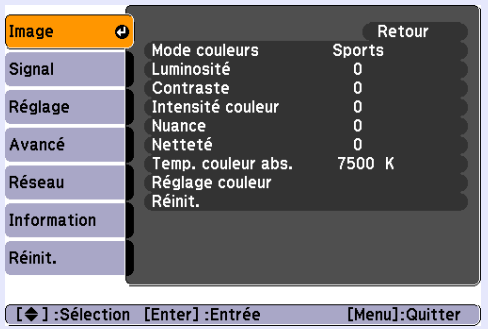

Utilisation de la télécommande

## Menu Image

Les éléments qui peuvent être réglés varient en fonction du signal d'image actuellement projeté, comme le montre les illustrations suivantes. Les détails des réglages sont mémorisés pour chaque signal d'image.

### Image d'ordinateur/EasyMP (EB-G5350/G5150 uniquement)

### Composantes Vidéo▸▸/Vidéo composite▸▸/S-Vidéo▸▸

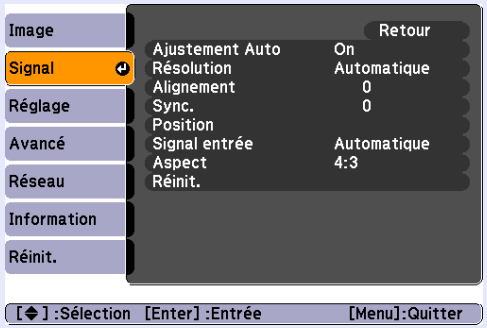



| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Mode couleurs | Permet de sélectionner la qualité d'image optimale pour votre environnement. ☛ p.21 |
| Luminosité | Permet d'ajuster la luminosité de l'image. |
| Contraste▸▸ | Permet de régler la différence entre les zones claires et les zones sombres des images. |
| Intensité couleur | Permet de régler l'intensité des couleurs des images. |
| Teinte | L'ajustement n'est possible que si des signaux NTSC sont reçus en cas d'emploi de vidéo composite ou S-Vidéo.<br>Permet d'ajuster la teinte de l'image. |
| Netteté | Permet d'ajuster la netteté de l'image. |
| Temp. couleur abs. | Cet élément ne peut pas être choisi si "sRGB▸▸" est sélectionné comme réglage du "Mode couleurs" dans le menu "Image".<br>Permet d'ajuster la teinte globale des images. Vous pouvez ajuster la teinte selon 10 niveaux allant de 5000 à 10 000 K. Si vous choisissez une valeur élevée, l'image possède une teinte bleue; Si vous choisissez une valeur basse, l'image possède une teinte rouge. |
| Réglage couleur | Vous pouvez effectuer des réglages en choisissant l'un des éléments suivants. Cet élément ne peut pas être choisi si "sRGB▸▸" est sélectionné comme réglage du "Mode couleurs" dans le menu "Image".<br>Rouge, Vert, Bleu : Permet d'ajuster la saturation de chaque couleur séparément.<br>Cet élément ne peut pas être choisi si "Personnalisé" est sélectionné comme réglage du "Mode couleurs" dans le menu "Image".<br>R, V, B, C, M, J : Vous pouvez ajuster la teinte, la saturation et la luminosité de chaque couleur séparément (R = rouge, V = vert, B = bleu, C = cyan, M = magenta et J = jaune). Cet élément est uniquement affiché si "Personnalisé" est sélectionné comme réglage du "Mode couleurs" dans le menu "Image". |
| Réinit. | Rétablit les valeurs par défaut de toutes les fonctions du menu "Image". Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.64. |

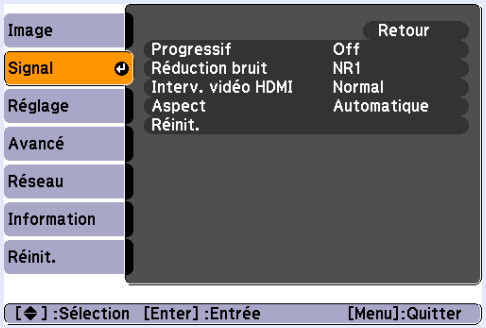
# Menu Signal

Les éléments qui peuvent être réglés varient en fonction du signal d'image actuellement projeté, comme le montre les illustrations suivantes. Les détails des réglages sont mémorisés pour chaque signal d'image.
Vous ne pouvez pas effectuer de réglages dans le menu "Signal" si la source est EasyMP. (EB-G5350/G5150 uniquement)

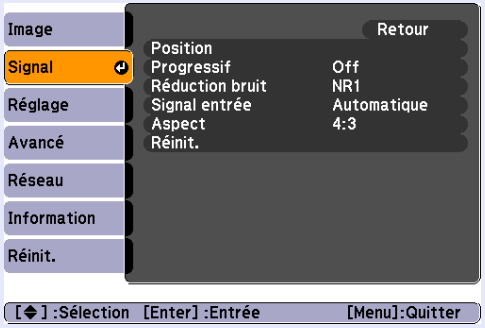
**Image d'ordinateur**



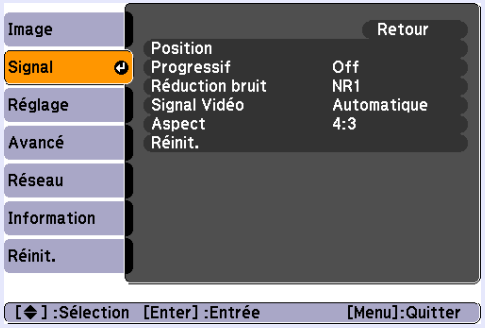

**Les signaux provenant du port d'entrée HDMI**




**Composantes vidéo**



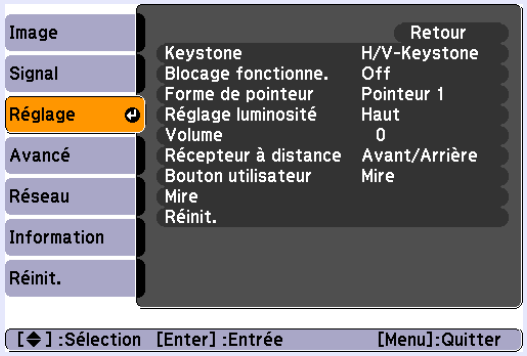

**Vidéo composite /S-Vidéo**




| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Ajustement Auto | Détermine si, lorsque le signal en entrée change, l'image est automatiquement ajustée selon son état optimal (On) ou si elle ne l'est pas (Off). ☛ p.73 |
| Résolution | Si vous choisissez "Automatique", la résolution du signal en entrée est identifiée automatiquement. Si l'image projetée n'est pas affichée correctement avec le réglage "Automatique" (p.ex. parce qu'une partie de l'image est manquante), utilisez le réglage "Large" (si l'ordinateur connecté est réglé pour un écran large) ou "Normal" pour des écrans 4:3 ou 5:4. Si l'ordinateur connecté possède une résolution fixe, vous pouvez choisir "Manuel" et définir la résolution. |
| Alignement | Permet d'ajuster les images provenant d'un ordinateur si elles comportent des bandes verticales. ☛ p.73 |
| Sync. | Permet d'ajuster les images provenant d'un ordinateur si elles scintillent, sont floues ou comportent des interférences. ☛ p.73 |
| Position | Si une partie de l'image est manquante, cette fonction permet de déplacer la position d'affichage vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, de manière à projeter l'image entière. |

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Progressif | Les signaux provenant du port d'entrée HDMI (sauf les signaux RVB numériques) ou vidéo component ne peuvent être ajustés que quand des signaux 480i/576i/1080i sont reçus.<br>Off : La conversion IP est effectuée pour chaque champ de l'écran. Ce réglage est idéal pour afficher des images comportant une grande quantité de mouvement.<br>Vidéo : Ce réglage est idéal pour afficher des images vidéo.<br>Film/Auto : En convertissant automatiquement des films vidéo, des images d'infographie, des images animées, etc. enregistrées en 24/30 images par secondes en un signal progressif optimal par ajustement 2/3, il est possible de recréer l'apparence naturelle de l'image d'origine. |
| Réduction bruit | Ce réglage ne peut pas être défini lorsqu'un signal RVB numérique est reçu.<br>Il permet de lisser les images comportant des interférences. Il existe deux modes, dont vous pouvez sélectionner celui que vous préférez. Il est conseillé de "Off" cette fonctionnalité si vous affichez des sources d'image comportant très peu d'interférences, par exemple un DVD. |
| Interv. vidéo HDMI | Ce réglage ne peut pas être défini lorsqu'un signal RVB numérique est reçu.<br>Lorsque le port d'entée HDMI du projecteur est connecté à un lecteur de DVD, la plage vidéo du projecteur est réglée selon les paramètres de plage vidéo du lecteur. |
| Signal entrée | Vous pouvez sélectionner le signal d'entrée provenant du port d'entrée Ordinateur12 ou du port d'entrée BNC.<br>Si vous choisissez "Automatique", le signal en entrée est réglé automatiquement en fonction de l'équipement connecté.<br>Si les couleurs ne s'affichent pas correctement en mode "Automatique", sélectionnez le signal approprié en fonction de l'équipement connecté. |
| Signal Vidéo | Vous pouvez sélectionner le signal d'entrée du port d'entrée Vidéo1/2. Si vous choisissez "Automatique", les signaux vidéo sont reconnus automatiquement. Si des interférences apparaissent sur l'image ou si un problème survient, par exemple l'absence de toute image projetée en mode "Automatique", sélectionnez le signal approprié en fonction de l'équipement connecté. |
| Rapport L/H | Permet de définir le rapport L/H des images projetées. ☛ p.23 |
| Réinit. | Rétablit les valeurs par défaut de toutes les fonctions du menu "Signal", à l'exception de "Signal entrée".<br>Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.64. |

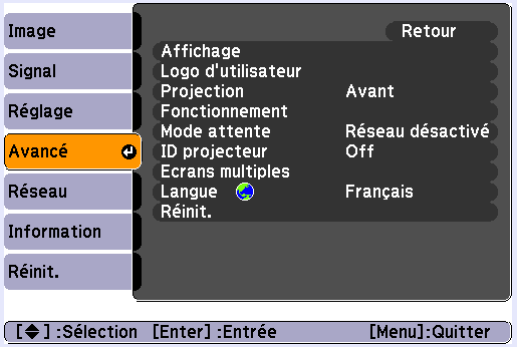
# Menu Réglage




| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Keystone | Corrige la distorsion trapézoïdale des images.<br>H/V Keystone : Corrige la distorsion trapézoïdale verticale et horizontale. Sélectionnez "V-Keystone" ou "H-Keystone".<br>Utilisez les boutons [ ▲ ], [ ▼ ], [ ◀ ] et [ ▶ ] du panneau de commande pour réaliser des corrections similaires des fonctions "V-Keystone" et "H-Keystone".<br>Quick Corner : Sélectionne et corrige les quatre coins de l'image projetée. ☛ p.17 |
| Blocage fonctionne. | Lorsque cette fonction est activée, elle limite l'utilisation du panneau de commande du projecteur. ☛ p.36 |
| Forme de pointeur | Cette fonction permet de sélectionner la forme du pointeur. ☛ p.27<br>Pointeur 1 : Pointeur 2 : Pointeur 3 : |
| Réglage luminosité | Cette fonction permet de choisir l'un des deux niveaux de luminosité de la lampe.<br>Choisissez "Bas" si les images projetées sont trop lumineuses, par exemple en cas de projection dans un local sombre ou sur un petit écran. Si vous choisissez "Bas", la consommation électrique et la durée de vie utile de la lampe sont modifiées comme suit, et le bruit du ventilateur pendant la projection est réduit. Consommation électrique : réduction d'environ 14% ; durée de vie de la lampe : augmentation d'environ 1,5 fois. |
| Volume | Permet de régler le volume. Les détails des réglages sont mémorisés pour chaque signal d'image. |
| Récepteur à distance | Cette fonction limite la réception du signal de commande provenant de la télécommande.<br>Si vous voulez interdire l'utilisation de la télécommande, ou si le capteur est trop proche d'un éclairage fluorescent, vous pouvez désactiver le capteur qui ne doit pas être utilisé ou qui subit des interférences. |

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Bouton utilisateur | Vous pouvez sélectionner l'élément attribué, depuis le menu de configuration, avec le bouton [Utilisateur] de la télécommande. Une pression sur ce bouton permet d'accéder à la fenêtre de sélection/réglage concernée. Vous pouvez ainsi effectuer des réglages par pression sur un bouton. Vous pouvez attribuer l'un des six éléments suivants au bouton [Utilisateur] :<br>Réglage luminosité, Information, Progressif, Mire, Ecrans multiples ou Résolution. |
| Mire | Lors de la configuration du projecteur, une mire est affichée de manière à permettre l'ajustement de l'image sans connecter d'autres équipements. Lorsque la mire est affichée à l'écran, vous pouvez régler le zoom, la focalisation et la distorsion trapézoïdale.<br>Pour annuler l'affichage de la mire, appuyez sur le bouton [Esc] de la télécommande ou du panneau de commande. |
| Réinit. | Rétablit les valeurs par défaut de toutes les fonctions du menu "Réglage", à l'exception de "Bouton utilisateur".<br>Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.64. |

# Menu Avancé




| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Affichage | Permet d'effectuer des réglages relatifs à l'affichage du projecteur.<br>Message : Vous pouvez choisir si l'appareil doit afficher (On) ou non (Off) un message lorsqu'aucun signal vidéo n'est reçu, le nom de la source d'entrée en cas de changement de source, le nom du mode couleurs en cas de changement de mode, etc.<br>Afficher le fond* : Si aucun signal n'est disponible, vous pouvez décider que l'appareil affichera un écran "Noir", un écran "Bleu" ou un "Logo".<br>Ecran démarrage* : Permet de décider si l'écran de démarrage (l'image projetée lors du démarrage du projecteur) est affiché (On) ou non (Off).<br>Pause A/V* : Permet de choisir l'écran affiché en mode Pause A/V: "Noir", "Bleu" ou "Logo". |
| Logo d'utilisateur* | Permet de modifier le logo d'utilisateur qui est affiché comme fond et en mode Pause A/V. ☛ p.93 |
| Projection | Choisissez l'une des valeurs suivantes en fonction du mode d'installation du projecteur. ☛ p.80<br>"Avant" "Avant/Plafond" "Arrière" "Arrière/Plafond"<br>Vous pouvez modifier le réglage dans l'ordre suivant, en appuyant sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pendant environ cinq secondes.<br>"Avant" ↔ "Avant/Plafond"<br>"Arrière" ↔ "Arrière/Plafond" |

* Si la fonction "Protec. logo utilis." est réglée sur "On" dans la section "Mot de passe protégé", il est impossible de modifier les réglages relatifs au logo d'utilisateur. Vous pouvez apporter des modifications après avoir réglé "Protec. logo utilis." sur "Off". ☛ p.34

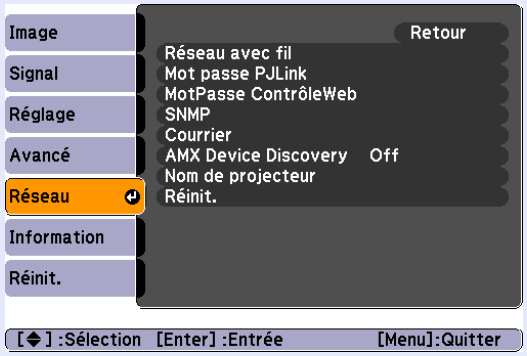
| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Fonctionnement | Aliment. Directe : Vous pouvez activer (On) ou désactiver (Off) la fonction Aliment. Directe.<br>Si vous réglez cette fonction sur "On" puis que vous laissez le cordon d'alimentation du projecteur branché à une prise secteur, notez qu'une hausse de tension soudaine, par exemple lorsque le courant est rétabli après une coupure, peut provoquer l'allumage automatique du projecteur.<br>Mode veille : Si cette fonction est "On", elle arrête automatiquement la projection si aucun signal d'image n'est reçu et si aucune activité n'est effectuée.<br>Temps Mode veille : Lorsque le mode veille est "On", vous pouvez définir le délai après lequel le projecteur s'éteint automatiquement, selon une plage de 1 à 30 minutes.<br>Mode haute alt. Réglez cette fonction sur "On" si vous utilisez l'appareil à une altitude supérieure à 1500 m.<br>Terminaison sync BNC : Permet de définir la terminaison du signal provenant du port d'entrée BNC. En règle générale, ce paramètre doit être réglé sur "Off". Réglez-le sur "On" si une terminaison analogique (75Ω) est nécessaire, comme pour un commutateur. |
| Mode attente | Choisissez "Réseau activé" pour utiliser les fonctions de surveillance et de commande via le réseau lorsque le projecteur est en mode attente. Vous pouvez utiliser le protocole SNMP▶▶ pour surveiller et contrôler l'état du projecteur via un réseau, ou utiliser pour ce faire le logiciel "EMP Monitor" fourni avec ce produit. |
| ID projecteur | Sélectionnez un identificateur compris entre "1" et "9". "Off" indique qu'aucun identificateur n'est sélectionné. ☛ p.30 |
| Ecrans multiples | Lorsque plusieurs projecteurs sont alignés et projettent des images, vous pouvez ajuster la luminosité et la tonalité des couleurs de l'image de chaque image projetée. ☛ p.32<br>Niveau de réglage : vous pouvez ajuster du noir au blanc en cinq étapes, appelées niveaux 1 à 5. Dans chacun de ces niveaux, vous pouvez ajuster les valeurs "Corr. luminosité" et "Corr. couleur".<br>Corr. luminosité : corrige la différence de luminosité entre chaque appareil.<br>Corr. couleur (G/R) / Corr. couleur (B/Y) : Corrige la différence de couleur entre chaque appareil. |
| Langue | Définit la langue d'affichage des messages. |
| Réinit. | Vous pouvez rétablir les valeurs par défaut des paramètres "Affichage*1" et "Fonctionnement*2" du menu "Avancé".<br>Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.64. |

*1 Si la fonction "Protec. logo utilis." est réglée sur "On" dans la section "Mot de passe protégé", il est impossible de modifier les réglages relatifs au logo d'utilisateur. Vous pouvez apporter des modifications après avoir réglé "Protec. logo utilis." sur "Off". ☛ p.34

*2 Sauf pour "Mode haute alt.".

## Menu Réseau (EB-G5300/G5200W/G5100 uniquement)

Si la fonction "Réseau protégé" est réglée sur "On" dans la section "Mot de passe protégé", un message s'affiche et il est impossible de modifier les réglages. Vous pouvez apporter des modifications après avoir réglé "Réseau protégé" sur "Off". ☛ p.34

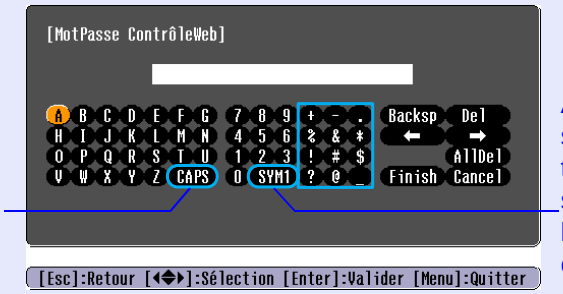



| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Réseau avec fil | Vous pouvez effectuer des réglages réseau.<br>DHCP :Vous pouvez indiquer si vous voulez utiliser DHCP (On) ou non (Off).<br>Si "On" est sélectionné, vous ne pouvez pas ajouter d'autres adresses.<br>Adresse IP :Vous pouvez entrer l'adresse IP attribuée à ce projecteur.*1<br>Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses IP suivantes ne peuvent pas être utilisées :<br>0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255)<br>Masque ss-rés :Vous pouvez entrer le masque de sous-réseau du projecteur.*1<br>Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les masques de sous-réseau suivants ne peuvent pas être utilisés :<br>0.0.0.0, 255.255.255.255<br>Adresse passerelle :Vous pouvez entrer l'adresse IP attribuée à la passerelle du projecteur.*1<br>Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses de passerelle suivantes ne peuvent pas être utilisées :<br>0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255)<br>Adresse MAC :Vous pouvez afficher l'adresse MAC attribuée au projecteur. |
| Mot passe PJLink | Entrez un mot de passe à utiliser pour l'accès au projecteur à l'aide des logiciels PJLink compatibles.*1 ☛ p.115<br>Vous pouvez entrer 32 caractères alphanumériques à un octet. |
| MotPasse ContrôleWeb | Entrez le mot de passe à utiliser pour définir des paramètres et contrôler le projecteur via la fonction Contrôle Web.*1 Vous pouvez entrer 8 caractères alphanumériques à un octet.<br>Le Contrôle Web est une fonction qui permet d'installer et de contrôler le projecteur à l'aide du navigateur Web d'un ordinateur qui exécute EMP Monitor. ☛ Guide d'utilisation EMP Monitor |

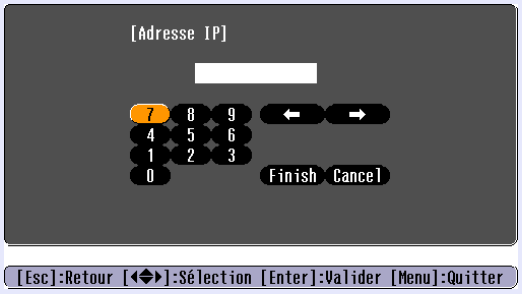
| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| SNMP▶▶ | Vous pouvez effectuer des réglages SNMP.<br>Adres. IP trappe 1/Adres. IP trappe 2 :Vous pouvez enregistrer deux adresses comme destination des notifications d'interruption SNMP.*1<br>Pour surveiller le projecteur à l'aide de SNMP, vous devez installer le programme de gestion SNMP sur votre ordinateur. Les paramètres SNMP doivent être gérés par un expert en réseaux. |
| Courrier | Lorsque ce paramètre est réglé, vous recevez une notification par e-mail lorsqu'un problème ou un avertissement est rencontré sur le projecteur.<br>Pour plus d'informations sur le contenu de l'e-mail envoyé, ☛ "Lecture des messages envoyés par la fonction Notification courrier" p.111<br>Fonction Notif. courrier :Vous pouvez indiquer si vous voulez être averti par e-mail (On) ou non (Off). Si "Off" est sélectionné, vous ne pouvez pas ajouter d'autres adresses.<br>Serveur SMTP :Vous pouvez entrer l'adresse IP attribuée au serveur SMTP du projecteur.*1<br>Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses IP suivantes ne peuvent pas être utilisées : 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255)<br>Numéro de port :Vous pouvez entrer le numéro de port du serveur SMTP.<br>La valeur par défaut est fixée à 25. Lorsque vous modifiez des réglages depuis l'application Contrôle Web, vous pouvez modifier le numéro de port en entrant un numéro valide entre 1 et 65535.<br>Réglage d'adresse 1/Réglage d'adresse 2/Réglage d'adresse 3 :Vous pouvez entrer l'adresse e-mail*1 et le texte du message de notification que vous recevrez en cas de problème ou d'avertissement. Vous pouvez enregistrer jusqu'à trois destinataires. Pour les adresses e-mail, vous pouvez entrer jusqu'à 32 caractères alphanumériques d'un octet. |
| AMX Device Discovery▶▶ | Lorsque le projecteur est connecté à un réseau, réglez ce paramètre sur "On" pour permettre sa détection par AMX Device Discovery. Réglez-le sur "Off" si vous n'êtes pas connecté à un environnement contrôlé par un contrôleur AMX ou AMX Device Discovery. |
| Nom du projecteur | Affiche le nom du projecteur, utilisé pour identifier ce dernier en cas de connexion à un réseau. |
| Réinit. | Vous pouvez rétablir les valeurs par défaut du menu "Réseau".<br>Pour savoir comment rétablir les valeurs par défaut de tous les éléments de menu, voir ☛ p.64. |

*1 Pour la saisie de nombres et de mots de passe, les claviers logiciels suivant sont affichés. Poussez le bouton [⊙] de la télécommande afin d'amener le curseur sur la touche désirée, puis appuyez sur le bouton [Enter]. Pour entrer des chiffres, maintenez le bouton [Num] de la télécommande enfoncé puis appuyez sur les touches numériques. Après la saisie, appuyez sur la touche [Finish] du clavier pour confirmer. Appuyez sur [Cancel] pour annuler la saisie.

À chaque fois que vous sélectionnez cette touche, vous alternez entre majuscules et minuscules.

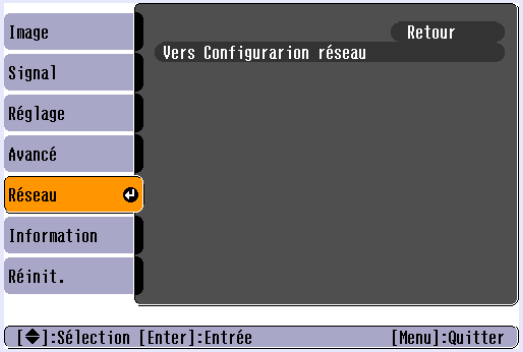



À chaque fois que vous sélectionnez cette touche, les touches de symboles situées à l'intérieur du cadre changent.



## Menu Réseau (EB-G5350/G5150 uniquement)

Si la fonction "Réseau protégé" est réglée sur "On" dans la section "Mot de passe protégé", un message s'affiche et il est impossible de modifier les réglages. Vous pouvez apporter des modifications après avoir réglé "Réseau protégé" sur "Off". ☛ p.34

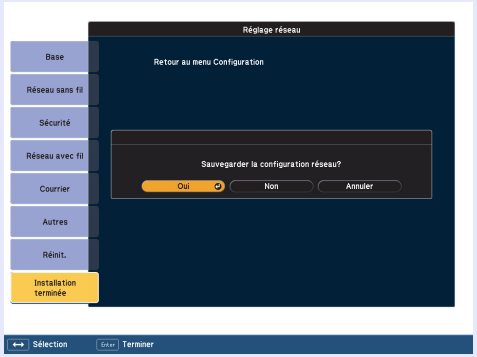



| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Vers Configuration réseau | Les menus suivants permettent de définir les réglages du réseau :<br>"Base", "Réseau sans fil", "Sécurité", "Réseau avec fil", "Courrier", "Autres", "Réinit." et "Installation terminée". |

***En utilisant le navigateur Web d'un ordinateur connecté au projecteur via un réseau, vous pouvez configurer le projecteur et le contrôler. Cette fonction est baptisée "Contrôle Web". Vous pouvez utiliser un clavier pour entrer du texte et définir des réglages de contrôle Web, comme les paramètres de sécurité. ☛Guide d'utilisation EasyMP "Modification des paramètres à l'aide d'un navigateur Web (Contrôle Web)"***

## Remarques sur l'utilisation du menu Réseau

La sélection dans le menu supérieur et les sous-menus, ainsi que la modification de l'élément sélectionné s'effectuent de la même manière que dans le menu de configuration.
Quand vous avez terminé, accédez au menu "Installation terminée", puis sélectionnez "Oui", "Non" ou "Annuler". Lorsque vous choisissez "Oui" ou "Non", vous revenez au menu de configuration.




**Oui** : Sauvegarde les réglages et quitte le menu réseau.

**Non** : Ferme le menu réseau sans sauvegarder les réglages.

**Annuler** : Continue d'afficher le menu réseau.

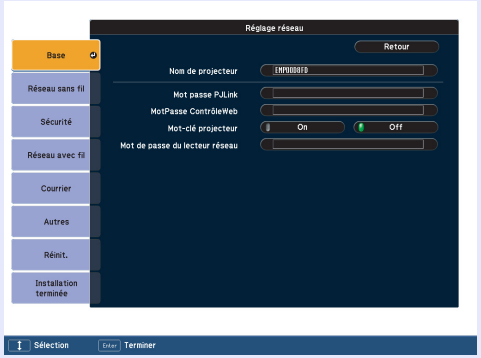
## Fonctions du clavier virtuel

Le menu réseau contient des fonctions qui nécessitent la saisie de caractères alphanumériques au cours de l'installation. Dans ce cas, le clavier suivant s'affiche. Utilisez la touche [⊙] de la télécommande ou les boutons [ ◁/▲ ], [ ▷/▼ ], [ ◁ / ◀ ] et [ ▷ / ▶ ] du projecteur pour amener le curseur sur le bouton désiré, puis appuyez sur la touche [Enter] pour entrer des caractères alphanumériques. Pour entrer des chiffres, maintenez le bouton [Num] de la télécommande enfoncé puis appuyez sur les touches numériques. Après la saisie, appuyez sur la touche [Finish] du clavier pour confirmer. Appuyez sur [Cancel] pour annuler la saisie.

À chaque fois que vous sélectionnez cette touche, vous alternez entre majuscules et minuscules.

À chaque fois que vous sélectionnez cette touche, les touches de symboles situées à l'intérieur du cadre changent.

## Menu Base



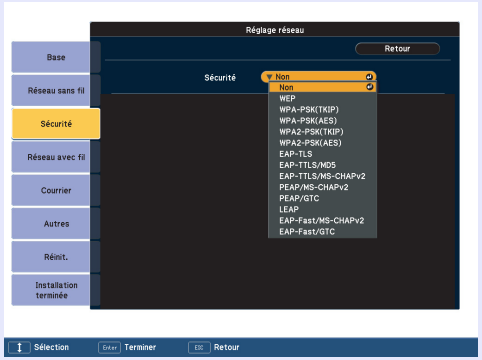

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Nom du projecteur | Affiche le nom du projecteur, utilisé pour identifier ce dernier en cas de connexion à un réseau.<br>Vous pouvez entrer 16 caractères alphanumériques à un octet. |
| Mot passe PJLink | Entrez un mot de passe à utiliser pour l'accès au projecteur à l'aide des logiciels PJLink compatibles. ☛ p.115<br>Vous pouvez entrer 32 caractères alphanumériques à un octet. |
| MotPasse ContrôleWeb | Entrez le mot de passe à utiliser pour définir des paramètres et contrôler le projecteur via la fonction Contrôle Web.*Vous pouvez entrer 8 caractères alphanumériques à un octet. Le contrôle Web est une fonction qui permet d'installer et de contrôler le projecteur à l'aide du navigateur Web d'un ordinateur connecté via un réseau. ☛ Guide d'utilisation EasyMP "Modification des paramètres à l'aide d'un navigateur Web (Contrôle Web)" |
| Mot-clé projecteur | Lorsque cette fonction est "On", vous devez entrer le mot-clé pour connecter le projecteur à un ordinateur du réseau. Cette fonction permet ainsi d'éviter l'interruption de la présentation en cas de connexion imprévue d'un ordinateur.<br>Cette fonction est normalement réglée sur "ON". ☛ Guide d'utilisation EasyMP "Connexion du projecteur à un réseau et projection" |
| Mot de passe du lecteur réseau | Pour éviter qu'une tierce partie n'écrase/supprime un fichier sur la carte SD sans votre autorisation, vous pouvez définir un mot de passe. Vous pouvez entrer 16 caractères alphanumériques à un octet. ☛ Guide d'utilisation EasyMP "Copie ou suppression de fichiers d'une carte SD via le réseau" |

## Menu Réseau sans fil (uniquement si l'unité LAN sans fil en option est installée)

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Mode de connexion | Lorsque le projecteur est connecté à un ordinateur à l'aide d'EMP NS Connection, configurez-le en mode connecté en permanence. |
| Configuration par WPS | Lorsque vous utilisez un point d'accès compatible WPS (Wi-Fi Protected Setup) via un LAN sans fil, vous pouvez aisément connecter le projecteur au point d'accès et définir des paramètres de sécurité. ☛ p.95 |
| Niveau d'antenne | Affiche la force d'onde du réseau LAN sans fil. |
| Réseau local sans fil | Définit le système LAN sans fil. |
| SSID▸▸ | Entrez un SSID. Lorsqu'un SSID est fourni pour le LAN sans fil dans lequel le projecteur opère, entrez ce SSID.<br>Vous pouvez entrer 32 caractères alphanumériques à un octet. |
| DHCP▸▸ | Définit si DHCP doit être utilisé (On) ou pas (Off).<br>Si "On" est sélectionné, vous ne pouvez pas ajouter d'autres adresses. |
| Adresse IP▸▸ | Vous pouvez entrer l'adresse IP attribuée à ce projecteur.<br>Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses IP suivantes ne peuvent pas être utilisées :<br>0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255) |
| Masque ss-rés▸▸ | Vous pouvez entrer le masque de sous-réseau du projecteur. Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les masques de sous-réseau suivants ne peuvent pas être utilisés:<br>0.0.0.0, 255.255.255.255 |
| Adresse passerelle▸▸ | Vous pouvez entrer l'adresse IP de la passerelle attribuée au projecteur.<br>Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses de passerelle suivantes ne peuvent pas être utilisées:<br>0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255) |

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Adresse MAC | Affiche l'adresse MAC. |
| Affichage SSID | Afin d'empêcher le SSID de s'afficher sur l'écran d'attente d'EasyMP, réglez-le sur "Off". |
| Affichage de l'adresse IP | Afin d'empêcher l'adresse IP de s'afficher sur l'écran d'attente d'EasyMP, réglez-le sur "Off". |

## Menu Sécurité (uniquement si l'unité LAN sans fil en option est installée)




| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Sécurité | Sélectionnez le type de sécurité parmi les options affichées.<br>Pour installer la sécurité, suivez les instructions données par l'administrateur du système réseau auquel vous êtes sur le point d'accéder. |

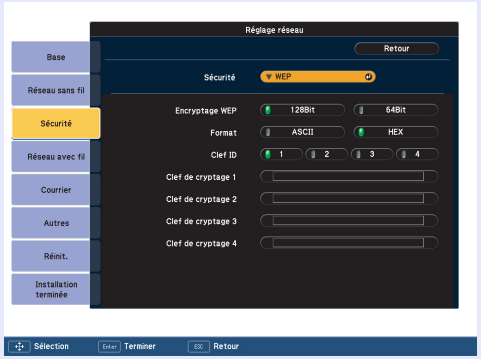
### Type de sécurité

Lorsque l'unité réseau sans fil en option est installée et utilisée en mode manuel, il et recommandé de configurer les paramètres de sécurité. Sélectionnez l'une des deux méthodes de protection suivantes :

- WEP
  Les données sont cryptées à l'aide d'une clé codée (clé WEP).
  Ce mécanisme n'autorise la communication que si les clés cryptées du point d'accès et du projecteur correspondent.
- WPA/WPA2
  Il s'agit d'une norme de cryptage qui améliore la sécurité, un point faible de la norme WEP. Bien qu'il existe plusieurs types de méthodes de cryptage WPA, ce projecteur emploie la méthode "TKIP▸▸". TKIP utilise PSK (Pre-Shared Key) pour mettre à jour automatiquement la clé de cryptage à intervalles réguliers, ce qui la rend plus difficile à déchiffrer que la clé WEP, qui est constante.
  WPA comprend également des fonctions d'authentification des utilisateurs. L'authentification WPA emploie deux méthodes : l'emploi d'un serveur d'authentification ou l'authentification entre un ordinateur et un point d'accès sans passer par un serveur. Ce projecteur prend en charge la seconde méthode (sans serveur).
- EAP
  EAP est un protocole utilisé pour la communication entre les clients et les serveurs d'authentification. Il existe plusieurs protocoles, tels que EAP-TLS qui utilise une certification électronique pour l'authentification de l'utilisateur, LEAP qui utilise un identificateur utilisateur et un mot de passe, et EAP-TTLS.

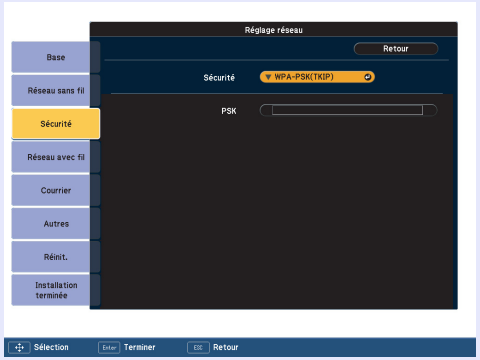
| Système | Authentification |
|---|---|
| EAP-TLS | Certification électronique, Certification par CA |
| EAP-TTLS | ID d'utilisateur, Mot de passe |
| PEAP/MS-CHAPv2 | ID d'utilisateur, Mot de passe |
| PEAP/EAP-GTC | ID d'utilisateur, Mot de passe |
| LEAP | ID d'utilisateur, Mot de passe |

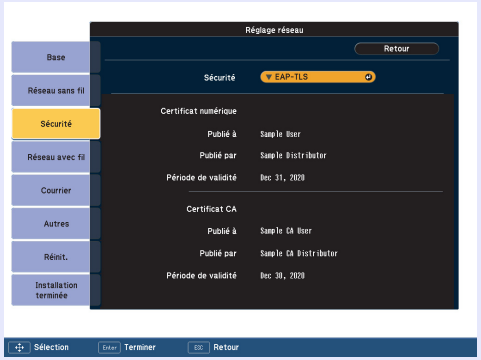
- ***Pour définir les paramètres, suivez les instructions de l'administrateur de votre réseau.***
- ***Si vous utilisez EAP, vous devez définir sur le projecteur des paramètres correspondant a ceux du serveur d'authentification. Consultez votre administrateur réseau pour obtenir les détails des paramètres RADIUS.***
- ***Enregistrez un certificat électronique et un certificat CA sur le projecteur. Un seul certificat électronique et un seul certificat CA peuvent être enregistrés. Ces certificats sont utilisés avec le protocole EAP-TLS.***

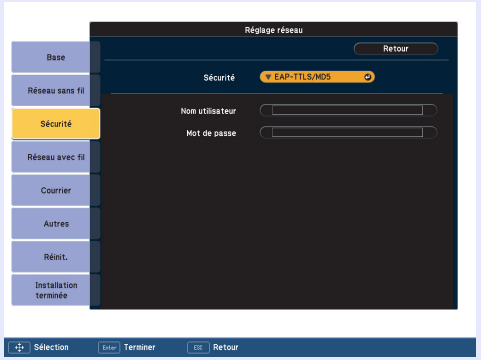



## ■ Si le mode WEP est activé

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Encryptage WEP | Vous pouvez définir le mode de cryptage WEP.<br>128Bit : Emploie le codage 128 (104) bits.<br>64Bit : Emploie le codage 64 (40) bits. |
| Format | Vous pouvez définir la méthode d'entrée de la clé cryptée WEP.<br>ASCII : Texte. La méthode d'entrée de la clé cryptée WEP avec du texte varie selon le point d'accès. Consultez l'administrateur du réseau dans lequel le projecteur est installé, puis réglez ce paramètre sur "ASCII".<br>HEX : Hexadécimaux. |
| Clef ID | Sélectionne la clé d'encryptage WEP. |
| Clef de cryptage 1 /<br>Clef de cryptage 2 /<br>Clef de cryptage 3 /<br>Clef de cryptage 4 | Vous pouvez entrer la clé utilisée pour le cryptage WEP. Entrez la clé en caractères à un octet conformément aux instructions de l'administrateur du réseau dans lequel le projecteur est installé. Le type et le nombre de caractères pouvant être entrés varient selon les valeurs des paramètres "Encryptage WEP" et "Format".<br>Si vous entrez un nombre de caractères inférieur au nombre de caractères requis, aucun caractère n'est crypté. Si vous entrez un nombre de caractères supérieur au nombre de caractères requis, les caractères en trop ne sont pas cryptés.<br>"128Bit" - mode "ASCII" : caractères alphanumériques d'un seul octet, 13 caractères.<br>"64Bit" - mode "ASCII" : caractères alphanumériques d'un seul octet, 5 caractères.<br>"128Bit" - mode "HEX" : 0 à 9 et A à F, 26 caractères<br>"64Bit" - mode "HEX" : 0 à 9 et A à F, 10 caractères |




## ■ Si le mode WPA-PSK (TKIP) ou WPA2-PSK (AES) est sélectionné

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| PSK (Clef de cryptage) | Vous pouvez entrer une clé pré-partagée (clé cryptée) en caractères alphanumériques à 1 octet. La clé doit comporter de 8 à 63 caractères. Lorsque vous avez entré la clé pré-partagée<br>puis que vous appuyez sur [Enter], la valeur est définie et s'affiche sous la forme d'un astérisque (*).<br>Vous ne pouvez pas entrer plus de 32 caractères via le menu de configuration. Si vous utilisez le Contrôle Web, vous pouvez entrer plus de 32 caractères. ☛ Guide d'utilisation EasyMP "Modification des paramètres à l'aide d'un navigateur Web (Contrôle Web)" |

## ■ Si le mode EAP-TLS est activé

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Publié à/Publié par/ Période de validité | Les informations du certificat sont affichées. Vous ne pouvez pas les modifier. |

## ■ Si le mode EAP-TTLS/MD5, EAP-TTLS/MS-CHAPv2, PEAP/MS-CHAPv2, PEAP/GTC, LEAP, EAP-Fast/MS-CHAPv2 ou EAP-FAST/GTC est activé

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Nom utilisateur | Vous pouvez entrer un nom d'utilisateur, qui servira pour l'authentification, en caractères alphanumériques à 1 octet (sans espaces). Vous pouvez entrer 64 caractères au maximum.<br>Vous ne pouvez pas entrer plus de 32 caractères via le menu de configuration. Si vous utilisez le Contrôle Web, vous pouvez entrer plus de 32 caractères. ☛ Guide d'utilisation EasyMP "Modification des paramètres à l'aide d'un navigateur Web (Contrôle Web)" |
| Mot de passe | Vous pouvez entrer un mot de passe d'authentification, sous la forme de caractères alphanumériques à un octet. Vous pouvez entrer 64 caractères au maximum. Lorsque vous entrez le mot de passe et que vous appuyez sur le bouton [Enter], la valeur est définie et s'affiche sous la forme d'astérisques (*).<br>Vous ne pouvez pas entrer plus de 32 caractères via le menu de configuration. Si vous utilisez le Contrôle Web, vous pouvez entrer plus de 32 caractères. ☛ Guide d'utilisation EasyMP "Modification des paramètres à l'aide d'un navigateur Web (Contrôle Web)" |

## Menu Réseau avec fil

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| DHCP | Définit si DHCP doit être utilisé (On) ou pas (Off).<br>Si "On" est sélectionné, vous ne pouvez pas ajouter d'autres adresses. |
| Adresse IP | Vous pouvez entrer l'adresse IP attribuée à ce projecteur.<br>Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses IP suivantes ne peuvent pas être utilisées :<br>0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255) |
| Masque ss-rés | Vous pouvez entrer le masque de sous-réseau du projecteur. Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les masques de sous-réseau suivants ne peuvent pas être utilisés:<br>0.0.0.0, 255.255.255.255 |
| Adresse passerelle | Vous pouvez entrer l'adresse IP de la passerelle attribuée au projecteur.<br>Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses de passerelle suivantes ne peuvent pas être utilisées:<br>0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255) |
| Adresse MAC | Affiche l'adresse MAC. |
| Affichage de l'adresse IP | Afin d'empêcher l'adresse IP de s'afficher sur l'écran d'attente d'EasyMP, réglez-le sur "Off". |

## Menu Courrier

Lorsque ce paramètre est réglé, vous recevez une notification par e-mail lorsqu'un problème ou un avertissement est rencontré sur le projecteur. Pour plus d'informations sur le contenu de l'e-mail envoyé, ☛ "Lecture des messages envoyés par la fonction Notification courrier" p.111

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Notif. courrier | Vous pouvez indiquer si vous voulez être averti par e-mail (On) ou non (Off). |
| Serveur SMTP | Vous pouvez entrer l'adresse IP attribuée au serveur SMTP du projecteur.<br>Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse. Toutefois, les adresses IP suivantes ne peuvent pas être utilisées : 127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255) |
| Numéro de port | Vous pouvez entrer le numéro de port du serveur SMTP. La valeur par défaut est 25. Vous pouvez entrer une valeur numérique entre 1 et 65535. |
| Adresse électronique 1/Adresse électronique 2/ Adresse électronique 3 | Vous pouvez entrer l'adresse e-mail et le texte du message de notification que vous recevrez en cas d'anomalie ou d'avertissement. Vous pouvez enregistrer jusqu'à trois destinataires. Pour les adresses e-mail, vous pouvez entrer jusqu'à 32 caractères alphanumériques d'un octet. |
| Configuration d'un événement | Vous pouvez sélectionner les problèmes ou les avertissements qui donneront lieu à la création d'un courrier de notification. Lorsque le problème ou l'avertissement sélectionné se produit sur le projecteur, un courrier est envoyé à l'adresse de destination indiquée afin de le signaler. Vous pouvez sélectionner plusieurs éléments dans la liste affichée. |

## Menu Autres

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Adresse SNMP Trap IP 1/ Adresse SNMP Trap IP 2 | Vous pouvez enregistrer deux adresses comme destination des notifications d'interruption SNMP.<br>Vous pouvez entrer un nombre de 0 à 255 dans chaque partie de l'adresse.<br>Toutefois, les adresses IP suivantes ne peuvent pas être utilisées :<br>127.x.x.x, 224.0.0.0 à 255.255.255.255 (où x est un nombre de 0 à 255)<br>Pour surveiller le projecteur à l'aide de SNMP, vous devez installer le programme de gestion SNMP sur votre ordinateur. Les paramètres SNMP doivent être gérés par un expert en réseaux. |
| Configuration de la passerelle | Pour la passerelle prioritaire, sélectionnez avec ou sans fil. |
| AMX Device Discovery | Lorsque le projecteur est connecté à un réseau, réglez ce paramètre sur "On" pour permettre sa détection par AMX Device Discovery. Réglez-le sur "Off" si vous n'êtes pas connecté à un environnement contrôlé par un contrôleur AMX ou AMX Device Discovery. |

## Menu Réinit.

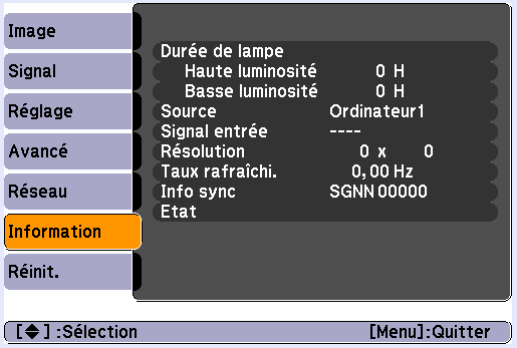
Réinitialise tous les réglages réseau.

| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Réinitialisez les paramètres réseau. | Pour réinitialiser tous les réglages réseau, sélectionnez "Oui".<br>Après avoir réinitialisé tous les réglages, le menu de base s'affiche. |

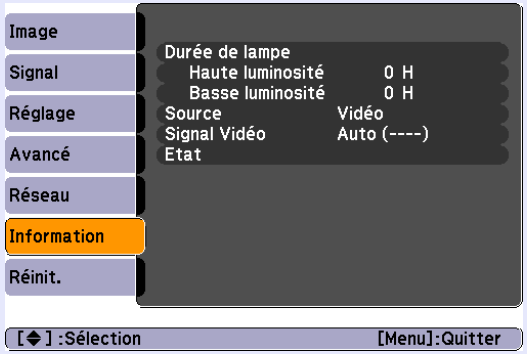
# Menu Information (affichage uniquement)

Permet de vérifier l'état des signaux d'image projetées et celui du projecteur. Les éléments affichés varient en fonction du signal d'image actuellement projeté, comme le montre les illustrations suivantes.

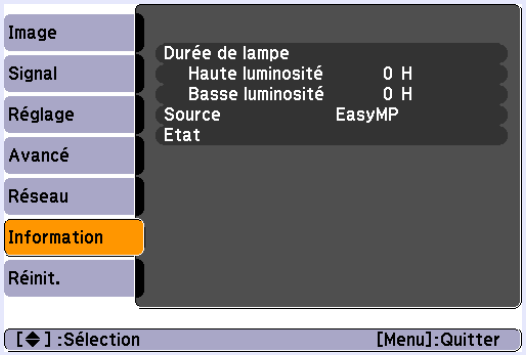
**Image d'ordinateur/Vidéo component/ Lorsque l'état du signal est reçu depuis le port d'entrée HDMI**




**Vidéo composite /S-Vidéo**



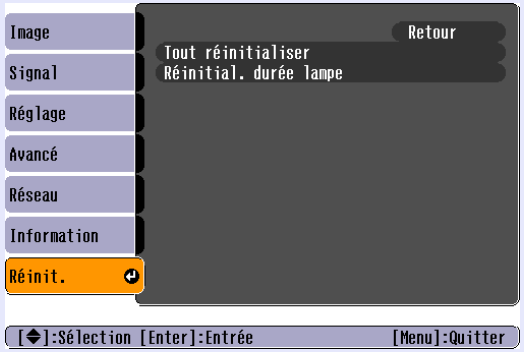

**EasyMP (EB-G5350/G5150 uniquement)**




| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Durée de lampe | Vous pouvez afficher la durée de fonctionnement cumulée de la lampe*.<br>Lorsque le délai d'avertissement défini pour la lampe est atteint, les caractères sont affichés en jaune. |
| Source | Vous pouvez afficher le nom du port d'entrée pour l'équipement connecté en cours de projection. |
| Signal entrée | Vous pouvez afficher le contenu du paramètre "Signal entrée" défini dans le menu "Signal" en fonction de la "Source". |
| Résolution | Permet d'afficher la résolution d'entrée. |
| Signal Vidéo | Vous pouvez afficher le contenu de la fonction "Signal Vidéo" définie dans le menu "Signal". |
| Taux rafraîchi. | Vous pouvez afficher la fréquence de rafraîchissement. |
| Info sync | Permet d'afficher des informations sur le signal d'image.<br>Ces informations peuvent s'avérer nécessaires pour des activités de service. |
| Base | Affiche les informations concernant les erreurs survenues avec le projecteur.<br>Ces informations peuvent s'avérer nécessaires pour des activités de service. |

* La durée d'utilisation cumulée est affichée sous la forme "0H" pour les 10 premières heures. * Si la durée est supérieure à 10 heures, elle est affichée sous la forme "10H", "11H", et ainsi de suite.

# Menu Réinit.




| Sous-menu | Fonction |
|---|---|
| Tout Réinit. | Vous pouvez rétablir les réglages par défaut de tous les éléments des menus.<br>Les éléments suivants ne peuvent pas être rétablis : "Signal entrée", "Logo d'utilisateur", "Ecrans multiples", tous les éléments des menus "Réseau" , "Durée de lampe" et "Langue". |
| Réinitial. durée lampe | Vous pouvez effacer la durée d'utilisation cumulée de la lampe et la fixer de nouveau à "0H". Remettez cette valeur à zéro lorsque vous remplacez la lampe. |

# Dépannage

Ce chapitre explique comment identifier et résoudre les problèmes.


## Utilisation de l’aide ..... 66

## Résolution des problèmes ..... 67

- **Signification des témoins .....67**
  - Le témoin d’alimentation [⏻] s’allume en rouge.....68
  - L’un des témoins ☼ 🌡 est allumé ou clignote en orange.....69
- **Si les témoins ne fournissent aucune indication utile.....70**
  - Problèmes relatifs aux images.....71
  - Problèmes au démarrage de la projection.....75
  - Autres problèmes.....76

# Utilisation de l’aide



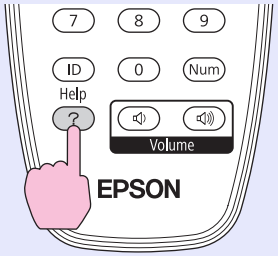
Si un problème survient sur le projecteur, la fonction d’aide affiche des messages sur l’écran de manière à vous aider à le résoudre. Vous pouvez résoudre les problèmes en répondant aux questions.

**Procédure**

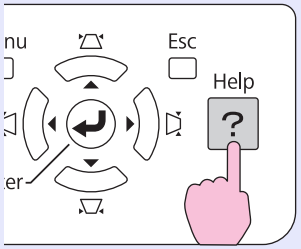
## 1 Appuyez sur le bouton [Help].

L’écran d’aide s’affiche.

Utilisation de la télécommande

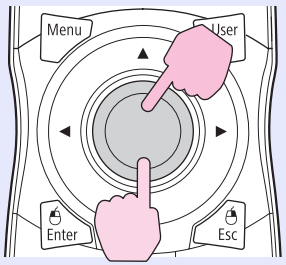



Utilisation du panneau de commande

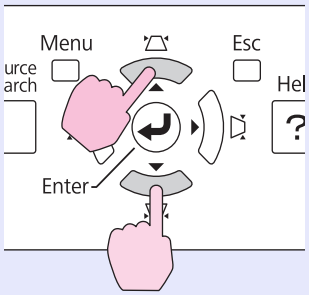



## 2 Sélectionnez un élément de menu.

Utilisation de la télécommande

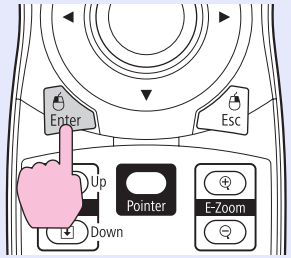



Utilisation du panneau de commande

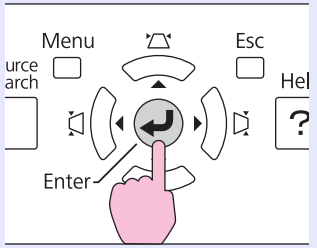



## 3 Confirmez la sélection.

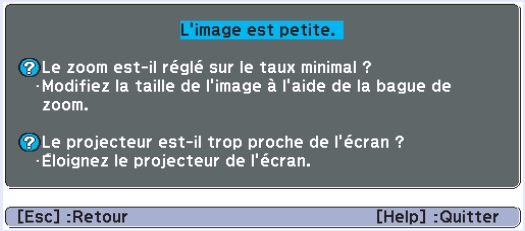
Utilisation de la télécommande




Utilisation du panneau de commande




Questions et solutions sont affichées comme illustré dans l’écran ci-dessous.
Appuyez sur le bouton [Help] pour quitter l’aide.

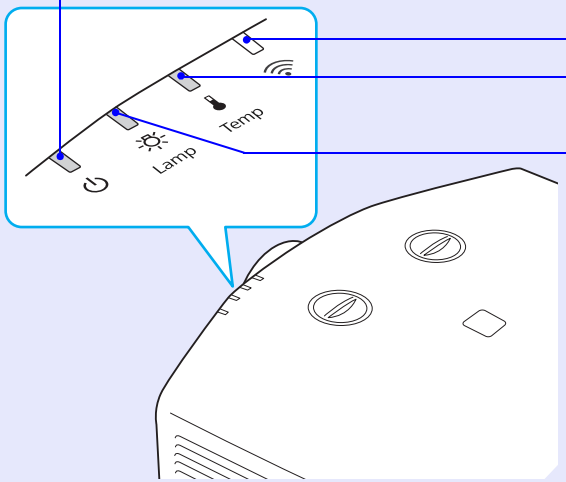



***Si la fonction d’aide ne vous permet pas de résoudre votre problème, reportez-vous à la section "Résolution des problèmes" (☛p.67).***

Si vous rencontrez un problème sur le projecteur, examinez tout d'abord ses témoins et reportez-vous à la section "Signification des témoins" ci-dessous.
Si les témoins n'indiquent pas précisément la nature du problème, reportez-vous à la section "Si les témoins ne fournissent aucune indication utile". ☛ p.70

## Signification des témoins

Le projecteur comporte trois témoins qui indiquent son état de fonctionnement.




Indique l'état de fonctionnement.

- Orange : Mode attente.
  Lorsque vous appuyez sur le bouton [⏻] dans ce mode, la projection débute.
- Vert : Préchauffage en cours.
  Le préchauffage dure environ 30 secondes. Au terme du préchauffage, le témoin cesse de clignoter.
- Vert : Projection en cours.
- Orange : Préparation de la surveillance réseau ou refroidissement en cours
  Les boutons sont désactivés tant que le témoin clignote.

Indique l'état de l'unité LAN sans fil en option si cette dernière est installée. (EB-G5350/G5150 uniquement)

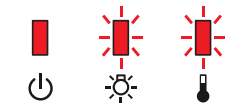
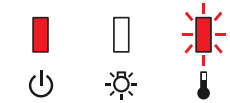
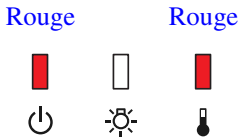
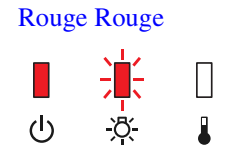
Indique l'état de la température interne.

Indique l'état de la lampe de projection.

Le tableau suivant explique la signification des témoins et la façon de résoudre les problèmes qu'ils indiquent.
Si tous les témoins sont éteints, vérifiez si le cordon d'alimentation est bien branché et si l'alimentation électrique est normale.
Parfois, lorsque le cordon d'alimentation est débranché, le témoin [⏻] reste allumé pendant un court moment ; cette situation est normale.

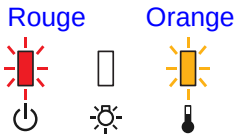
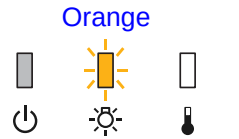
## Le témoin d'alimentation [⏻] s'allume en rouge **Anomalie**

: Allumé : Clignotant : : Éteint

| État | Cause | Solution ou état |
|---|---|---|
|  | Erreur interne | Cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le Guide d'Assistance et de service. ☛ *Liste des contacts pour projecteurs Epson* |
|  | Erreur du ventilateur<br>Erreur de capteur | Cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le Guide d'Assistance et de service. ☛ *Liste des contacts pour projecteurs Epson* |
|  | Erreur de température trop élevée (surchauffe) | La lampe s'éteint automatiquement et la projection s'arrête. Patientez environ cinq minutes. Après ce délai, le projecteur passe en mode attente. Vérifiez les deux points suivants :<br>• Assurez-vous que le filtre à air et la grille de sortie d'air sont bien dégagés et que le projecteur n'est pas placé contre un mur.<br>• Si le filtre à air est bouché, nettoyez-le ou remplacez-le. ☛ p.81, 88<br>Si l'erreur persiste après vérification des points ci-dessus, cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le Guide d'Assistance et de service. ☛ *Liste des contacts pour projecteurs Epson* |
| | | En cas d'utilisation à une altitude d'au moins 1500 m, réglez le "Mode haute alt." sur "On". ☛ p.47 |
|  | Erreur de lampe<br>Défaillance de la lampe<br>Couvercle de la lampe ouvert | Vérifiez les deux points suivants :<br>• Retirez la lampe et vérifiez si elle n'est pas endommagée. ☛ p.85<br>• Nettoyez le filtre à air. ☛ p.81 |
| | | Si la lampe n'est pas endommagée → Réinstallez la lampe et allumez l'appareil.<br>Si l'erreur persiste → Remplacez la lampe et allumez l'appareil.<br>Si l'erreur persiste cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le Guide d'Assistance et de service. ☛ *Liste des contacts pour projecteurs Epson* |
| | | Si la lampe est endommagée →Remplacez la lampe ou demandez l'assistance de votre revendeur. Si vous remplacez la lampe, veillez à ne pas vous couper sur les morceaux de verre brisé. La projection est impossible tant que la lampe n'a pas été remplacée. ☛ *Liste des contacts pour projecteurs Epson* |
| | | Assurez-vous que le couvercle de la lampe et la lampe sont installés correctement. ☛ p.85<br>Si le couvercle de la lampe et la lampe ne sont pas installés correctement, la lampe ne s'allume pas. |
| | | En cas d'utilisation à une altitude d'au moins 1500 m, réglez le "Mode haute alt." sur "On". ☛ p.47 |

## L’un des témoins ☼ 🌡 est allumé ou clignote en orange **Avertissement**

■ : Allumé ■ : Clignotant : □ : Éteint ▯ : Varie en fonction de l’état du projecteur.

| État | Cause | Solution ou état |
|---|---|---|
|  | Avertissement pour température élevée | (Cette situation n’est pas anormale. Toutefois, si la température redevient à nouveau trop élevée, la projection s’arrête automatiquement.)<br>• Assurez-vous que le filtre à air et la grille de sortie d’air sont bien dégagés et que le projecteur n’est pas placé contre un mur.<br>• Si le filtre à air est bouché, nettoyez-le ou remplacez-le. ☛ p.81, 88 |
|  | Remplacer la lampe | Remplacez la lampe. ☛ p.85<br>Si vous continuez à utiliser la lampe alors que son délai de remplacement a expiré, il existe un risque accru que la lampe explose. Remplacez la lampe dès que possible. |

- ***Si le projecteur ne fonctionne pas correctement alors que les témoins n’indiquent rien d’anormal, reportez-vous à la section "Si les témoins ne fournissent aucune indication utile" (☛p.70).***
- ***Si l'erreur n'est pas indiquée dans ce tableau, cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le Guide d'Assistance et de service.***
  ***☛Liste des contacts pour projecteurs Epson***

# Si les témoins ne fournissent aucune indication utile

Si l'un des problèmes suivants se produit et que les témoins ne fournissent aucune indication utile, reportez-vous à la page correspondant à chaque problème.

## Problèmes relatifs aux images

■ **Aucune image n'est visible.** ☛ p.71
La projection ne démarre pas, la zone de projection est entièrement noire, la zone de projection est entièrement bleue, etc.

■ **Les images animées ne sont pas affichées.** ☛ p.71
Les images animées projetées depuis un ordinateur sont noires ; aucune image n'est projetée.

■ **La projection s'arrête automatiquement.** ☛ p.71

■ **Le message "Non Supporté." est affiché.** ☛ p.72

■ **Le message "Pas de Signal." est affiché.** ☛ p.72

■ **Les images sont floues ou troubles.** ☛ p.72

■ **Les images subissent des interférences ou une distorsion.** ☛ p.73
Des problèmes tels que des interférences, une distorsion ou un damier noir et blanc apparaissent sur l'image.

■ **L'image est tronquée (trop grande) ou trop petite, ou son aspect n'est pas correct.** ☛ p.73
Seule une partie de l'image est affichée, les rapports de largeur et de hauteur de l'image ne sont pas corrects, etc.

■ **Les couleurs de l'image ne sont pas correctes.** ☛ p.74
L'image entière présente des teintes mauves ou vertes, les images sont affichées en noir et blanc, les images sont ternes, etc.
Les moniteurs d'ordinateur et les écrans LCD possèdent des performances différentes en termes de reproduction des couleurs. Dès lors, il se peut que les couleurs projetées et celles qui sont visibles sur le moniteur ne correspondent pas. Cette situation n'est toutefois pas une anomalie.

■ **Les images sont sombres.** ☛ p.75

■ **Aucune image n'est visible sur le moniteur externe.** ☛ p.75

## Problèmes au démarrage de la projection

■ **L'appareil ne s'allume pas.** ☛ p.75

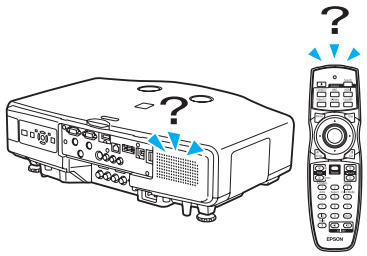
## Autres problèmes

■ **Aucun son n'est émis, ou le son est très faible.** ☛ p.76

■ **La télécommande ne fonctionne pas.** ☛ p.76

■ **Je veux modifier la langue des messages et des menus.** ☛ p.77

■ **Vous ne recevez pas d'e-mail, même si un problème est rencontré sur le projecteur.** ☛ p.77



## Problèmes relatifs aux images

### Aucune image n'est visible.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Avez-vous appuyé sur le bouton [⏻] ? | Appuyez sur le bouton [⏻] pour allumer l'appareil. |
| Les témoins sont-ils éteints ? | Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement, ou l'alimentation électrique est anormale. Branchez le cordon d'alimentation correctement. ☛ *Guide de démarrage rapide* Vérifiez le bon fonctionnement de votre prise secteur ou de la source d'alimentation électrique. |
| Le mode Pause A/V est-il activé ? | Appuyez sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pour annuler le mode Pause A/V. ☛ p.22 |
| Les paramètres du menu de configuration sont-ils corrects ? | Rétablissez les valeurs par défaut de tous les réglages. ☛ "Réinit."-"Tout Réinit." p.64 |
| L'image projetée est-elle entièrement noire ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur** | Certaines images en entrée, comme les écrans de veille, peuvent être entièrement noires. |
| Les réglages du format de signal d'image sont-ils corrects ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo** | Modifiez les réglages de manière appropriée pour le signal de l'équipement connecté. ☛ "Signal"-"Signal Vidéo" p.43 |

### Les images animées ne sont pas affichées.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Le signal d'image provenant de l'ordinateur est-il envoyé à l'écran LCD et au moniteur ? **Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur portable ou d'un ordinateur avec écran LCD intégré.** | Réglez le signal d'image pour n'activer que la sortie externe. ☛ Consultez la documentation de votre ordinateur. |

### La projection s'arrête automatiquement.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Le mode veille est-il réglé sur "On" ? | Appuyez sur le bouton [⏻] pour allumer l'appareil. Si vous ne voulez pas utiliser le mode veille, réglez-le sur "Off". ☛ "Avancé"-"Fonctionnement"-"Mode veille" p.47 |

### ■ Le message "Non Supporté." est affiché.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Les réglages du format de signal d'image sont-ils corrects ?<br>**Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo** | Modifiez les réglages de manière appropriée pour le signal de l'équipement connecté. ☛ "Signal"-"Signal Vidéo" p.43 |
| La résolution et le taux de rafraîchissement du signal d'image correspondent-ils au mode actuel ?<br>**Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur** | Reportez-vous à la documentation de l'ordinateur pour savoir comment modifier résolution et le taux de rafraîchissement du signal d'image envoyé depuis l'ordinateur. ☛ "Liste des moniteurs pris en charge" p.116 |

### ■ Le message "Pas de Signal." est affiché.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Les câbles sont-ils connectés correctement ? | Vérifiez que tous les câbles requis pour la projection sont branchés correctement. ☛ *Guide de démarrage rapide* |
| Le port d'entrée correct est-il sélectionné ? | Changez d'image en appuyant sur le bouton [Source Search] de la télécommande ou du panneau de commande. ☛ p.19 |
| L'ordinateur ou la source vidéo est-il allumé ? | Allumez l'équipement. |
| Les signaux d'image sont-ils envoyés au projecteur ?<br>**Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur portable ou d'un ordinateur avec écran LCD intégré.** | Si les signaux d'image ne sont envoyés qu'au moniteur LCD de l'ordinateur ou au moniteur auxiliaire, vous devez modifier la sortie afin de l'envoyer également vers une destination externe. Sur certains modèles d'ordinateur, lorsque les signaux d'image sont envoyés à l'extérieur, ils ne s'affichent plus sur le moniteur LCD ou le moniteur auxiliaire. ☛ Documentation de l'ordinateur, dans une section intitulée par exemple "Sortie externe" ou "Connexion d'un moniteur externe".<br>Si la connexion est établie alors que le projecteur ou l'ordinateur est déjà allumé, il se peut que la touche de fonction [Fn] qui permet d'envoyer le signal vidéo de l'ordinateur vers une sortie externe ne fonctionne pas. Éteignez l'ordinateur et le projecteur puis rallumez-les. |

### ■ Les images sont floues ou troubles.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| La mise au point est-elle réglée correctement ? | Tournez la bague de mise au point afin de régler la mise au point. ☛ *Guide de démarrage rapide* |
| Le projecteur se trouve-t-il à une distance correcte ? | La projection est-elle effectuée à une distance en dehors de la plage de distances recommandée ? Installez l'appareil en respectant cette distance. ☛ p.99 |

| Vérification | Solution |
|---|---|
| La valeur de correction trapézoïdale n'est-elle pas trop élevée ? | Réduisez l'angle de projection afin de diminuer la quantité de correction trapézoïdale. ☛ *Guide de démarrage rapide* |
| De la condensation s'est-elle formée sur l'objectif ? | Si le projecteur est transféré rapidement d'un local froid vers un local chaud, ou si la température ambiante change brusquement, de la condensation peut se former sur l'objectif, ce qui risque de produire des images floues. Installez le projecteur dans le local une heure avant de l'utiliser. Si de la condensation se forme sur l'objectif, éteignez le projecteur et attendez qu'elle disparaisse. |

### ■ Les images subissent des interférences ou une distorsion.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Les réglages du format de signal d'image sont-ils corrects ?<br>**Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo** | Modifiez les réglages de manière appropriée pour le signal de l'équipement connecté. ☛ "Signal"-"Signal Vidéo" p.43 |
| Les câbles sont-ils connectés correctement ? | Vérifiez que tous les câbles requis pour la projection sont branchés correctement. ☛ *Guide de démarrage rapide* |
| Un câble d'extension est-il utilisé ? | Si un câble d'extension est employé, il se peut que des interférences électriques influent sur le signal. Utilisez les câbles fournis avec le projecteur, afin de vérifier si le problème n'est pas dû aux câbles que vous employez. |
| Avez-vous sélectionné la résolution correcte ?<br>**Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur** | Configurez l'ordinateur de manière à ce que les signaux envoyés soient compatibles avec le projecteur. ☛ "Liste des moniteurs pris en charge" p.116 ☛ Documentation de l'ordinateur |
| Les paramètres "Sync.▶▶" et "Alignement▶▶" sont-ils réglés correctement ?<br>**Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur** | Appuyez sur le bouton [Auto Setup] de la télécommande ou le bouton [Enter] du panneau de commande pour exécuter l'ajustement automatique. Si les images ne sont pas correctes après l'ajustement automatique, vous pouvez l'effectuer manuellement à l'aide des fonctions "Sync." et "Alignement" du menu de configuration. ☛ "Signal"-"Alignement", "Sync" p.42 |

### ■ L'image est tronquée (trop grande) ou trop petite, ou son aspect n'est pas correct.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Une image d'ordinateur en format large est-elle projetée ?<br>**Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur** | Modifiez les réglages de manière appropriée pour le signal de l'équipement connecté. ☛ "Signal"-"Résolution" p.42 |

| Vérification | Solution |
|---|---|
| L'image est-elle toujours agrandie par la fonction de zoom électronique ? | Appuyez sur le bouton [Esc] de la télécommande pour annuler la fonction de zoom électronique. ☛ p.28 |
| La Position est-elle ajustée correctement ? | Appuyez sur le bouton [Auto Setup] de la télécommande ou le bouton [Enter] du panneau de commande pour exécuter l'ajustement automatique de l'image projetée à partir d'un ordinateur. Si les images ne sont pas correctes après l'ajustement automatique, vous pouvez l'effectuer manuellement à l'aide de la fonction "Position" du menu de configuration.<br>Outre les signaux d'image provenant d'un ordinateur, la fonction "Position" du menu de configuration permet d'ajuster d'autres signaux projetés. ☛ "Signal"-"Position" p.42 |
| L'ordinateur est-il configuré pour un affichage sur deux écrans ?<br>**Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur** | Si l'affichage sur deux écrans a été activé dans les "Propriétés d'affichage" du panneau de configuration de l'ordinateur, seule la moitié de l'image affichée sur l'écran de l'ordinateur est projetée. Pour afficher l'image entière, désactivez l'affichage sur deux écrans. ☛ Documentation du pilote de la carte graphique de l'ordinateur |
| Avez-vous sélectionné la résolution correcte ?<br>**Uniquement en cas de projection d'images provenant d'un ordinateur** | Configurez l'ordinateur de manière à ce que les signaux envoyés soient compatibles avec le projecteur. ☛ "Liste des moniteurs pris en charge" p.116 ☛ Documentation de l'ordinateur |

### ■ Les couleurs de l'image ne sont pas correctes.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Les réglages du signal en entrée correspondent-ils aux signaux provenant de l'appareil connecté ? | Modifiez les réglages suivants de manière appropriée pour le signal de l'équipement connecté.<br>En cas de projection d'images depuis des appareils connectés au port d'entrée Ordinateur1/2 ou au port d'entrée BNC ☛ "Signal" - "Signal entrée" p.43<br>En cas de projection d'images provenant d'appareils connectés aux ports Vidéo 1/2 ou S-Vidéo ☛ "Signal" - "Signal Vidéo" p.43 |
| La luminosité de l'image a-t-elle été réglée correctement ? | Ajustez le réglage "Luminosité" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Luminosité" p.41 |
| Les câbles sont-ils connectés correctement ? | Vérifiez que tous les câbles requis pour la projection sont branchés correctement. ☛ *Guide de démarrage rapide* |
| Le "Contraste" est-il réglé correctement ? | Ajustez le réglage "Contraste" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Contraste" p.41 |
| La couleur est-elle réglée correctement ? | Ajustez le réglage "Réglage couleur" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Réglage couleur" p.41 |

| Vérification | Solution |
|---|---|
| L'intensité et la teinte des couleurs ont-elles été ajustées correctement ?<br>**Uniquement en cas de projection d'images provenant d'une source vidéo** | Ajustez les réglages "Intensité couleur" et "Nuance" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Intensité couleur", "Nuance" p.41 |

### ■ Les images sont sombres.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| La luminosité et la luminance de l'image ont-t-elles été réglées correctement ? | Ajustez les réglages "Luminosité" et "Réglage luminosité" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Luminosité" p.41 ☛ "Réglage"-"Réglage luminosité" p.44 |
| Le "Contraste" est-il réglé correctement ? | Ajustez le réglage "Contraste" du menu de configuration. ☛ "Image"-"Contraste" p.41 |
| La lampe doit-elle être remplacée ? | Lorsqu'il est presque temps de remplacer la lampe, les images deviennent plus sombres et la qualité des couleurs se dégrade. Dans ce cas, installez une lampe neuve. ☛ p.85 |

### ■ Aucune image n'est visible sur le moniteur externe.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Projetez-vous des images provenant d'un port d'entrée autre que Ordinateur1/2 ou BNC ? | Les seules images pouvant être affichées sur un moniteur externe sont celles qui proviennent d'un ordinateur connecte aux ports Ordinateur1/2 et BNC. ☛ p.101 |

## ■ Problèmes au démarrage de la projection

### ■ L'appareil ne s'allume pas.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Avez-vous appuyé sur le bouton [⏻] ? | Appuyez sur le bouton ⏻ pour allumer l'appareil. |
| Les témoins sont-ils éteints ? | Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement, ou l'alimentation électrique est anormale. Débranchez le cordon d'alimentation puis rebranchez-le. ☛ *Guide de démarrage rapide*<br>Vérifiez le bon fonctionnement de votre prise secteur ou de la source d'alimentation électrique. |

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Les témoins s'allument-ils et s'éteignent-ils lorsque vous touchez le cordon d'alimentation ? | Cette situation est probablement due à un faux contact dans le cordon d'alimentation ou à un cordon défectueux. Réinsérez le cordon d'alimentation. Si cela ne résout pas le problème, cessez d'utiliser le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche, dont vous trouverez l'adresse dans le Guide d'Assistance et de service. ☛ *Liste des contacts pour projecteurs Epson* |
| La fonction Blocage fonctionne. est-elle réglée sur "Verrouill.compl." ? | Appuyez sur le bouton [⏻] de la télécommande. Si vous ne voulez pas utiliser la fonction "Blocage fonctionne.", réglez-la sur "Off". ☛ "Réglage" - "Blocage fonctionne." p.36 |
| Les réglages appropriés ont-ils été sélectionnés pour le récepteur distant ? | Consultez la section "Récepteur à distance" du menu de configuration. ☛ "Réglage"-"Récepteur à distance" p.44 |
| Avez-vous rebranché le cordon d'alimentation juste après une mise hors tension directe, ou le disjoncteur est-il coupé ? | Lorsque l'opération à gauche est réalisée alors que la fonction "Aliment. Directe" est "On", il se peut que l'appareil ne se rallume pas. Appuyez sur le bouton [⏻] pour rallumer l'appareil. |

## Autres problèmes

### Aucun son n'est émis, ou le son est très faible.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| La source audio est-elle connectée correctement ? | Débranchez le câble du port d'entrée audio puis rebranchez-le. |
| Le volume est-il réglé au niveau minimum ? | Ajustez le volume de manière à entendre le son. ☛ p.44, ☛ *Guide de démarrage rapide* |
| Le mode Pause A/V est-il activé ? | Appuyez sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pour annuler le mode Pause A/V. ☛ p.22 |
| Le câble audio est-il de type "Sans résistance" ? | Si vous employez un câble audio que vous vous êtes procuré dans le commerce, assurez-vous qu'il est de type "Sans résistance". |
| La connexion est-elle assurée à l'aide d'un câble HDMI ? | Si aucun son n'est émis lors de la connexion à l'aide d'un câble HDMI, réglez l'équipement connecté sur la sortie PCM. |

### La télécommande ne fonctionne pas.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| L'émetteur de la télécommande est-il bien orienté vers le récepteur du projecteur lorsque vous l'utilisez ? | Orientez la télécommande vers le capteur des signaux de la télécommande.<br>Plage de fonctionnement ☛ *Guide de démarrage rapide* |
| La télécommande n'est-elle pas trop éloignée du projecteur ? | La portée de la télécommande est d'environ 10 m. ☛ *Guide de démarrage rapide* |
| La lumière directe du soleil ou une lumière forte de lampes fluorescentes parvient-elle au capteur des signaux de la télécommande ? | Installez le projecteur à un endroit où le capteur des signaux de la télécommande ne reçoit pas de lumière trop forte. Ou réglez le récepteur sur "Off" dans "Récepteur à distance" dans le menu de configuration. ☛ "Réglage"-"Récepteur à distance" p.44 |

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Les réglages appropriés ont-ils été sélectionnés pour le récepteur distant ? | Consultez la section "Récepteur à distance" du menu de configuration. ☛ "Réglage"-"Récepteur à distance" p.44 |
| L'identificateur de la télécommande et l'ID projecteur sont-ils compatibles ? | Assurez-vous que l'ID du projecteur à contrôler et celui de la télécommande correspondent bien. Pour contrôler tous les projecteurs à l'aide de la télécommande, indépendamment du réglage d'ID, placez le commutateur ID sur le côté de la télécommande en position Off. ☛ p.29 |
| Les piles sont-elles déchargées ou ont-elles été installées correctement ? | Vérifiez si les piles ont été insérées correctement, ou remplacez-les si nécessaire. ☛ p.84 |
| Le câble de télécommande en option est-il connecté à la télécommande ou au port de télécommande du projecteur ? | Lorsque le câble de télécommande est connecté, l'émetteur lumineux de la télécommande et le récepteur de signaux du projecteur sont désactivés. Si vous n'avez pas besoin du câble de télécommande, débranchez-le de la télécommande et du port du projecteur. |

### ■ Je veux modifier la langue des messages et des menus.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Modifiez le réglage "Langue". | Ajustez le réglage "Langue" du menu de configuration. ☛ p.47 |

### ■ Vous ne recevez pas d'e-mail, même si un problème est rencontré sur le projecteur.

| Vérification | Solution |
|---|---|
| Le mode attente est-il réglé sur "Réseau activé" ? | Pour utiliser la fonction Notif. courrier lorsque le projecteur est en attente, réglez "Réseau activé" sur "Mode attente" dans le menu de configuration. ☛ "Avancé"-"Mode attente" p.47 |
| Une erreur fatale est-elle survenue, provoquant l'arrêt subit du projecteur ? | Si le projecteur s'arrête soudainement, il est impossible d'envoyer des e-mails.<br>Si cet état anormal persiste, contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche dont vous trouverez l'adresse dans le Guide d'Assistance et de service. ☛ *Liste des contacts pour projecteurs Epson* |
| Le projecteur reçoit-il une alimentation électrique ? | Vérifiez le bon fonctionnement de votre prise secteur ou de la source d'alimentation électrique. |
| Le câble LAN est-il connecté correctement ? | Vérifiez si le câble LAN est connecté correctement. Reconnectez-le s'il est débranché ou s'il ne l'est pas correctement. ☛ p.107 |
| La fonction "Notif. courrier" est-elle configurée correctement dans le menu de configuration ? | La fonction de notification de problèmes par e-Courrier effectue l'envoi de messages conformément aux réglages du menu de configuration. Vérifiez si ces réglages sont corrects.<br>Pour EB-G5350/G5150 ☛ "Menu Réseau" - "Menu Courrier" p.60<br>Pour EB-G5300/G5200W/G5100 ☛ p.48 |

# Annexes

Ce chapitre contient des procédures de maintenance qui vous aideront à conserver votre projecteur en excellent état de fonctionnement pendant très longtemps.


**Méthodes d'installation ..... 80**

**Nettoyage ..... 81**

- **Nettoyage de l'extérieur du projecteur ..... 81**
- **Nettoyage de l'objectif ..... 81**
- **Nettoyage du filtre à air ..... 81**

**Remplacement des consommables ..... 84**

- **Remplacement des piles de la télécommande ..... 84**
- **Remplacement de la lampe ..... 85**
  - Périodicité de remplacement de la lampe ..... 85
  - Procédure de remplacement de la lampe ..... 85
  - Réinitialisation de la durée d'utilisation de la lampe ..... 87
- **Remplacement du filtre à air ..... 88**
  - Périodicité de remplacement du filtre à air ..... 88
  - Procédure de remplacement du filtre à air ..... 88

**Accessoires en option et consommables ..... 90**

- Accessoires en option ..... 90
- Consommables ..... 91

**Remarques relatives au transport ..... 92**

- **Déplacement sur de courtes distances ..... 92**
- **Lors du transport ..... 92**
  - Préparation de l'emballage ..... 92
  - Remarques relatives à l'emballage et au transport ..... 92

**Enregistrement d'un logo d'utilisateur ..... 93**

**Réalisation d'une connexion WPS (Wi-Fi Protected Setup) à un point d'accès réseau sans fil (EB-G5350/G5150 uniquement) ..... 95**

- **Méthode de configuration de la connexion ..... 95**
  - Connexion à l'aide de la méthode basée sur le bouton-poussoir ..... 96
  - Connexion avec la méthode basée sur le code PIN ..... 97

**Taille et distance de l'écran ..... 99**

- **Distance de projection pour modèles EB-G5350/G5300/ G5150/G5100 ..... 99**
- **Distance de projection pour l'EB-G5200W ..... 100**

**Connexion à un équipement externe ..... 101**

- **Connexion à un moniteur externe ..... 101**
- **Connexion à un haut-parleur externe ..... 101**

**Retrait et fixation de l'unité d'objectif du projecteur ..... 102**

- **Retrait ..... 102**
- **Fixation ..... 102**

**Connexion et retrait de périphériques USB (EB-G5350/G5150 uniquement) ..... 104**

- **Connexion de périphériques USB.....104**
- **Lecture des témoins USB.....104**
- **Retrait de périphériques USB.....104**

**Insertion et éjection de cartes SD (EB-G5350/G5150 uniquement).....105**

- **Insertion.....105**
- **Signification du témoin d'accès à la carte SD.....105**
- **Retrait.....106**

**Connexion d'un câble LAN.....107**

**Connexion à l'aide d'un câble USB et projection (USB Display, EB-G5350/G5150 uniquement).....108**

- **Connexion.....108**
  - Première connexion.....109
  - À partir de la deuxième fois.....110

**Lecture des messages envoyés par la fonction Notification courrier.....111**

**Commandes ESC/VP21.....112**

- **Liste des commandes.....112**
- **Câblage.....113**
  - Connexion série.....113
  - Protocole de communications.....113

**Projecteur réseau (EB-G5350/G5150 uniquement).....114**

**À propos de PJLink.....115**

**Liste des moniteurs pris en charge.....116**

- **Moniteurs compatibles avec les modèles EB-G5350/G5300/G5150/G5100.....116**
  - Signaux d'ordinateur (RVB analogique).....116
  - Composantes Vidéo.....117
  - Vidéo composite/S-Vidéo.....117
  - Signal d'entrée depuis le port d'entrée HDMI.....118
- **Moniteurs compatibles avec le modèle EB-G5200W.....119**
  - Signaux d'ordinateur (RVB analogique).....119
  - Composantes Vidéo.....120
  - Vidéo composite/S-Vidéo.....120
  - Signal d'entrée depuis le port d'entrée HDMI.....121

**Caractéristiques.....122**

- **Caractéristiques générales du projecteur.....122**
- **Conditions d'utilisation des logiciels fournis.....124**

**Apparence.....125**

**Glossaire.....126**

**Index.....129**

# Méthodes d’installation



Le projecteur prend en charge les quatre méthodes de projection suivantes. Installez-le en fonction des conditions de l'emplacement désiré.

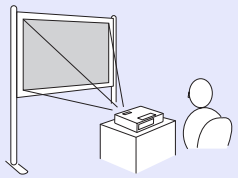
**⚠ Mise en garde**

- *Dans le cadre de l’installation de la fixation de plafond (suspension du projecteur au plafond), une procédure d’installation spécifique est requise. Une installation incorrecte risque d’entraîner des blessures ou des détériorations en cas de chute du projecteur.*
- *En cas d’utilisation d’adhésifs (pour éviter que les vis de la fixation de plafond ne se desserrent), de lubrifiants, d’huiles, etc., le boîtier risque de se craqueler et le projecteur risque de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures pour les personnes se trouvant sous la fixation et endommager le projecteur.*
  *Lors de l’installation ou du réglage de la fixation de plafond, n’utilisez pas d’adhésifs (pour éviter que les vis de la fixation de plafond ne se desserrent), d’huiles, de lubrifiants, etc.*

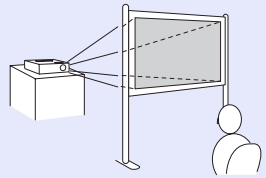
**Attention**

*N’utilisez pas le projecteur en le plaçant sur un de ses côtés, faute de quoi des pannes pourraient se produire.*

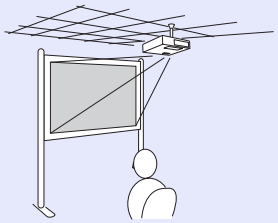
- *Projection depuis le devant de l’écran (vers l’avant)*



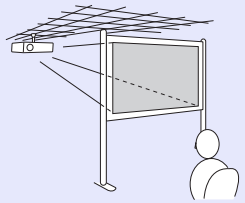
- *Rétroprojection avec un écran translucide (vers l’arrière)*



- *Suspension du projecteur au plafond et projection depuis le devant de l’écran (projection Avant/Plafond)*



- *Suspension du projecteur au plafond et rétroprojection derrière un écran translucide (projection Arrière/Plafond)*



- *Pour suspendre le projecteur au plafond, installez la fixation de plafond en option.* ☛ *p.90*
- *Vous pouvez modifier le réglage dans l’ordre suivant, en appuyant sur le bouton [A/V Mute] de la télécommande pendant environ cinq secondes.*
  *"Avant" ↔ " "Avant/Plafond"*
  *Sélectionnez "Arrière" ou "Arrière/Plafond" dans le menu de configuration.* ☛ *p.46*

# Nettoyage

Nettoyez votre projecteur s'il est devenu sale ou si la qualité des images projetées commence à se dégrader.

## Nettoyage de l'extérieur du projecteur

Nettoyez l'extérieur du projecteur en l'essuyant sans forcer à l'aide d'un chiffon doux.
Si le projecteur est particulièrement sale, humidifiez votre chiffon à l'aide d'une solution d'eau contenant une petite quantité d'un détergeant neutre, en veillant à bien essorer votre chiffon avant de vous en servir pour essuyer l'extérieur du projecteur.

**Attention**

***N'utilisez pas de substance volatile telle que de la cire, de l'alcool ou un solvant pour nettoyer l'extérieur du projecteur. Ces substances pourraient modifier la qualité de la coque du projecteur ou provoquer sa décoloration.***

## Nettoyage de l'objectif

Utilisez un chiffon optique, disponible dans le commerce, pour essuyer délicatement l'objectif.

**Attention**

***Faites attention de ne pas frotter l'objectif avec un matériau abrasif, et protégez-le des chocs, car il s'agit d'une pièce fragile.***

## Nettoyage du filtre à air

Nettoyez le filtre à air et la grille d'entrée d'air si le message suivant s'affiche :
Le projecteur chauffe. Vérifiez que l'ouverture de la ventilation n'est pas obstruée, nettoyez ou remplacez le filtre.

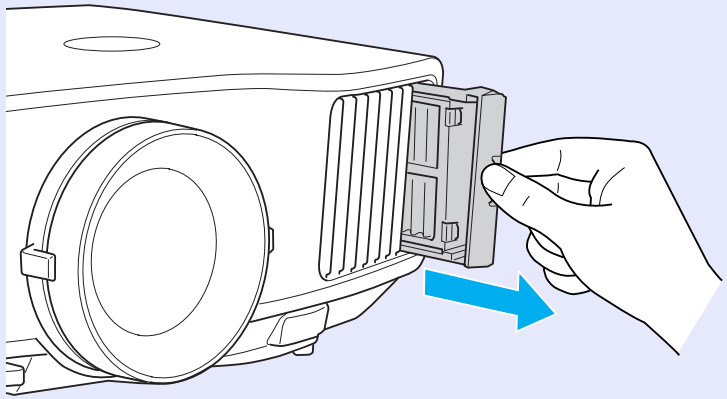
**Attention**

- ***L'accumulation de poussière sur le filtre à air peut provoquer une élévation de la température interne du projecteur, ce qui peut entraîner des problèmes de fonctionnement et raccourcir la durée de vie du moteur optique. Nettoyez immédiatement le filtre à air si le message s'affiche.***
- ***Ne rincez pas le filtre à air à l'eau, et n'employez ni détergents ni solvants.***
- ***Si vous utilisez une brosse pour le nettoyage, optez pour une brosse à longues soies douces et frottez doucement. Si vous frottez trop fort, la poussière sera enfoncée dans le filtre à air et ne pourra plus être éliminée.***

**Procédure**

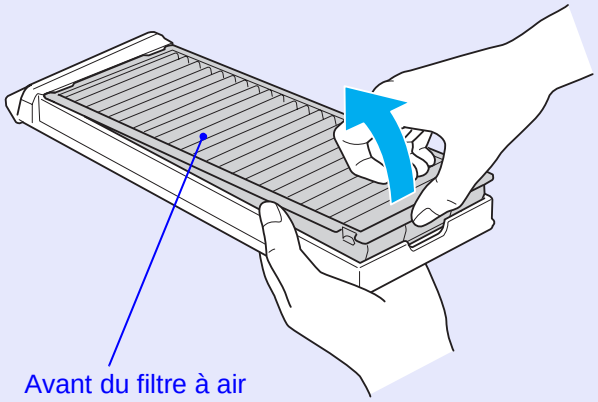
1. **Retirez le capot du filtre à air.**

   Saisissez fermement la languette du filtre à air et tirez-la vers vous.



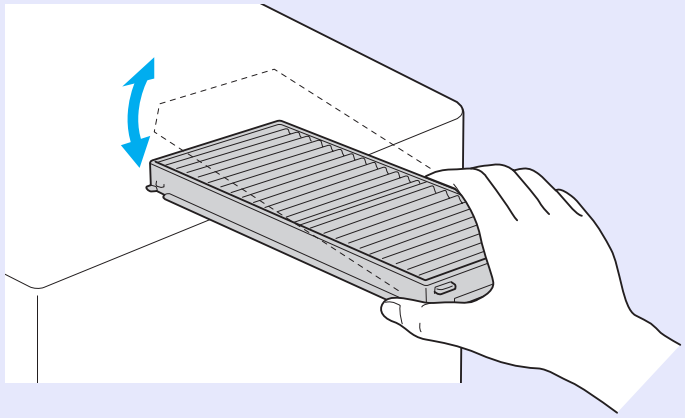
## 2 Retirez le filtre à air.

Retirez le filtre à air en plaçant un doigt dans la fente, comme le montre l'illustration suivante.




## 3 Orientez l'avant du filtre à air vers le bas puis tapotez-le quatre ou cinq fois afin d'en détacher la poussière.

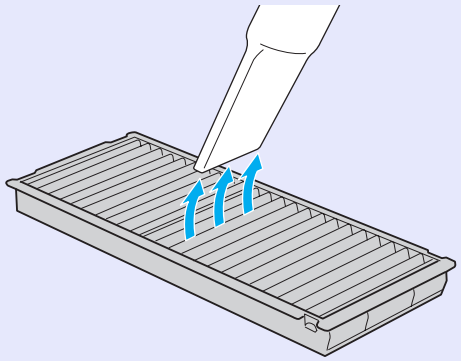
Retournez-le et faites de même sur l'autre face.



**Attention**

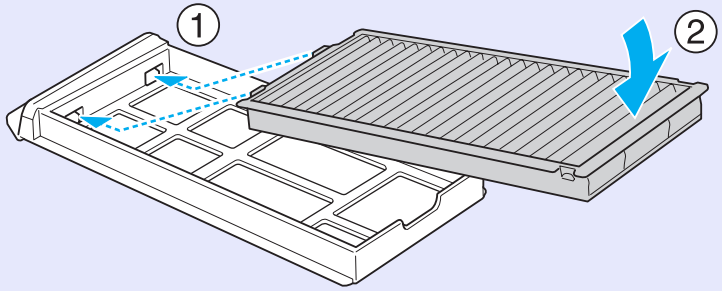
***Un choc excessif sur le filtre à air risque de le déformer ou de le fendre, ce qui le rendra inutilisable.***

## 4 Éliminez la poussière restant sur le filtre à air à l'aide d'un aspirateur.



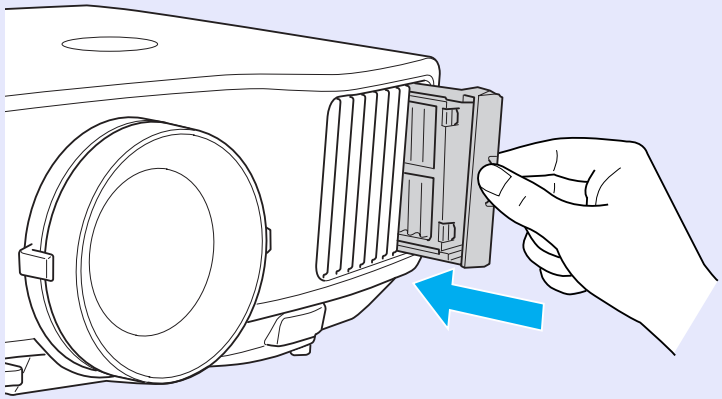
## 5 Replacez le filtre à air dans son capot.

Insérez les protubérances du filtre à air dans les trous du capot puis appuyez dessus pour qu'il se mette en place.



### 6 Replacez le capot du filtre à air.

Poussez-le dans l'appareil jusqu'à ce que vous éprouviez une résistance.



- ***Si un message s'affiche fréquemment, même après un nettoyage, il est temps de remplacer le filtre à air. Utilisez un filtre neuf.*** ☛ *p.88*
- ***Il est conseillé de nettoyer ces pièces au moins tous les trois mois. Augmentez la fréquence de nettoyage si vous employez le projecteur dans un environnement particulièrement poussiéreux.***

Cette section explique comment remplacer les piles de la télécommande, la lampe et le filtre à air.

## Remplacement des piles de la télécommande

Si la télécommande semble mettre longtemps à réagir ou cesse de fonctionner au bout d'un moment, c'est probablement que ses piles sont arrivées à épuisement. Dans ce cas, vous devez remplacer les piles. Ayez toujours deux piles alcalines de rechange de format AA prêtes à être utilisées au besoin. Vous ne pouvez utiliser que des piles alcalines de format AA.

**Attention**

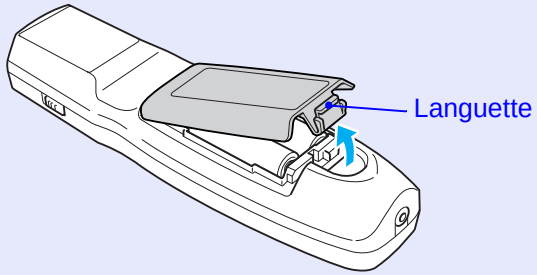
***Veillez à lire attentivement les consignes de sécurité/le Guide d'Assistance et de service avant de manipuler les piles.***

☛ *Consignes de sécurité*

**Procédure**

### 1 Retirez le couvercle du compartiment à piles.

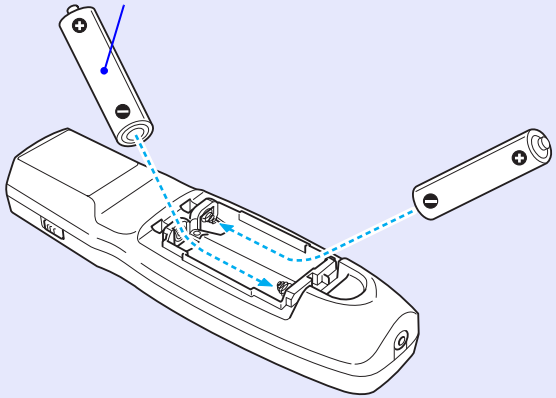
Poussez sur la languette du couvercle du compartiment à piles, puis relevez celui-ci.




### 2 Remplacez les piles.

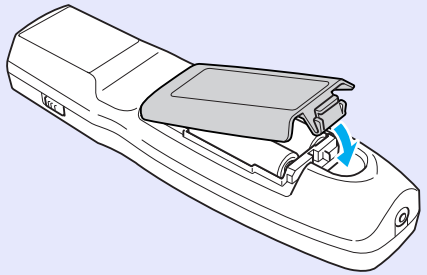
**⚠ Mise en garde**

Veillez à installer les nouvelles piles à l'endroit en respectant les signes (+) et (-) marqués sur les piles et à l'intérieur du boîtier.



### 3 Replacez le couvercle du compartiment à piles.

Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il fasse entendre un déclic.

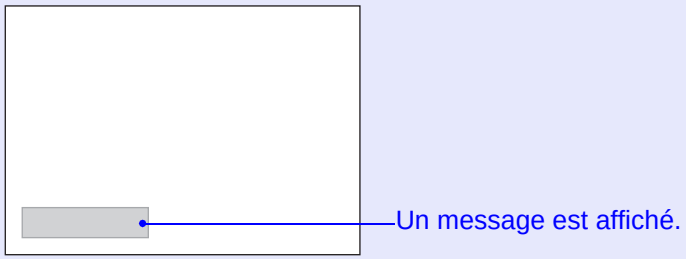


# Remplacement de la lampe

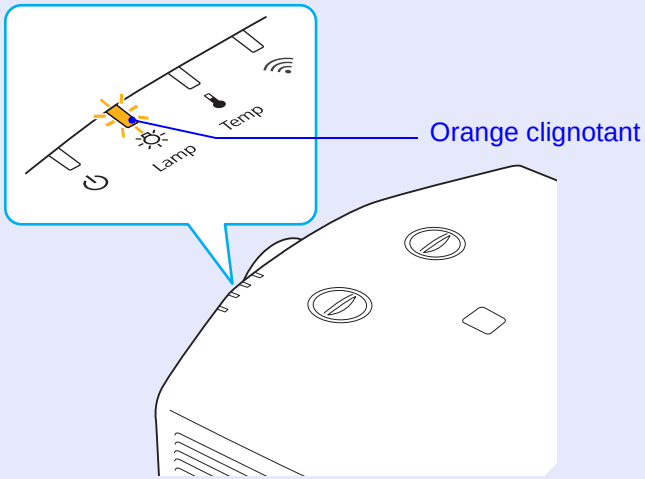
## Périodicité de remplacement de la lampe

Il est temps de remplacer la lampe quand :

- Le message "Remplacez la lampe." s'affiche quand vous commencez la projection.




- Le témoin de la lampe clignote en couleur orange.




- L'image projetée commence à devenir sombre ou à perdre de sa qualité.

**Attention**

- *Le message de remplacement de lampe est programmé pour s'afficher après les périodes d'utilisation suivantes, afin de conserver aux images leur luminosité initiale et toute leur qualité:*
  *☛"Réglage luminosité" p.44*
  *En cas d'utilisation continue en mode haute luminosité : Environ 1900 heures*
  *En cas d'utilisation continue en mode basse luminosité : Environ 2900 heures*
- *Si vous continuez à utiliser la lampe alors que son délai de remplacement a expiré, il existe un risque accru que la lampe explose. Lorsque le message indiquant que la lampe doit être remplacée s'affiche, remplacez sans tarder votre lampe par une lampe neuve, même si elle fonctionne encore.*
- *Selon les caractéristiques de la lampe et la façon dont elle a été utilisée, il peut arriver que celle-ci produise moins de luminosité ou cesse complètement de fonctionner avant même que ce message ne s'affiche. Il est donc conseillé de toujours conserver une lampe de rechange à portée de main afin de pouvoir remédier à cette éventualité.*

## Procédure de remplacement de la lampe

Le remplacement de la lampe peut se faire même si le projecteur est fixé au plafond.

**⚠ Avertissement**

*Dans le cadre du remplacement d'une lampe qui a cessé de briller, il est possible que la lampe soit cassée.*
*Si vous devez remplacer la lampe d'un projecteur qui a été installé au plafond, vous devez toujours partir du principe que la lampe usagée est peut-être brisée et vous tenir sur le côté du couvercle de la lampe, et non dessous. Retirez doucement le couvercle de la lampe.*

**⚠ Mise en garde**

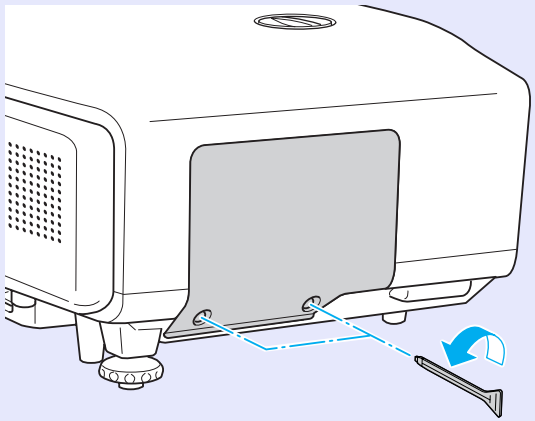
***Attendez que la lampe ait suffisamment refroidi avant d'ouvrir le couvercle de la lampe. Si la lampe est toujours chaude, vous risquez de vous brûler ou de vous blesser. Le refroidissement suffisant de la lampe nécessite environ une heure à compter de la mise hors tension.***

**Procédure**

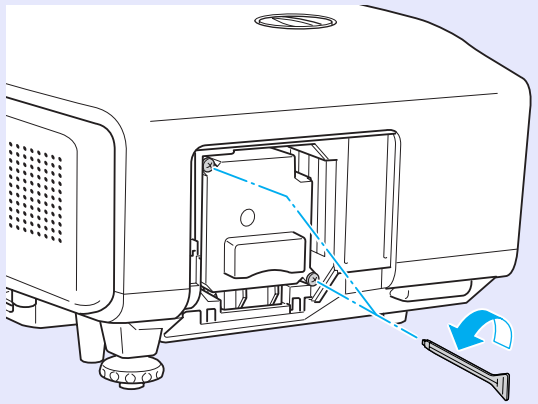
**1** **Après avoir éteint le projecteur, attendez que la sonnerie de confirmation se fasse entendre deux fois, puis débranchez le cordon d'alimentation.**

**2** **Attendez que la lampe ait refroidi, puis retirez son couvercle.**

Desserrez les vis de fixation du couvercle de la lampe à l'aide du tournevis fourni avec la nouvelle lampe ou d'un tournevis cruciforme, puis retirez le couvercle de la lampe. Le couvercle est fixé à une ficelle qui l'empêche de tomber. Il ne devrait donc jamais tomber, même si vous remplacez la lampe alors que le projecteur est fixé au plafond.

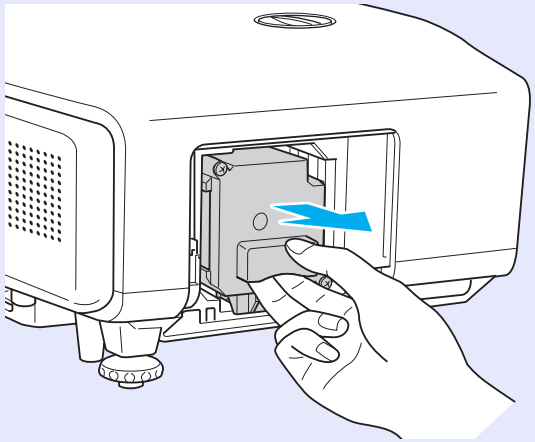


**3** **Desserrez les deux vis de fixation de la lampe.**



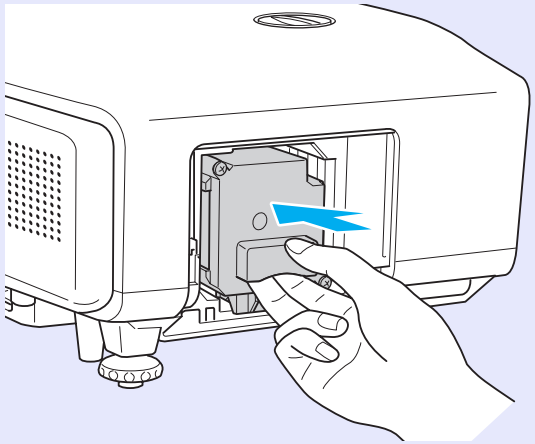
**4** **Retirez l'ancienne lampe.**

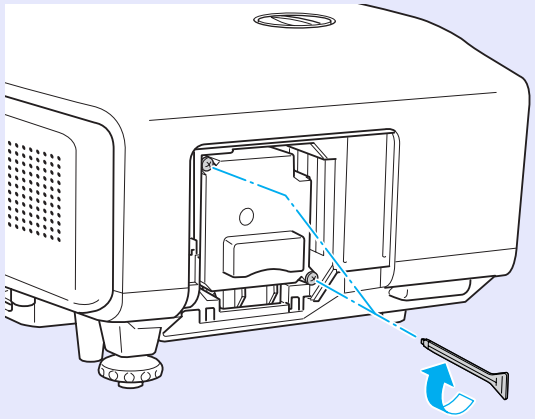
Si la lampe est cassée, remplacez-la ou demandez l'assistance de votre revendeur. ☛ *Liste des contacts pour projecteurs Epson*



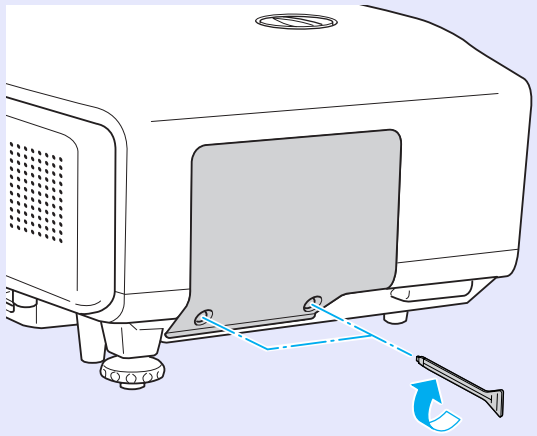
## 5 Installez la nouvelle lampe.

Insérez la nouvelle lampe le long du rail de guidage, dans le sens correct, de manière à ce qu'elle se mette en place. Appuyez fermement à l'endroit où figure l'indication "PUSH", et serrez les deux vis lorsqu'elle est insérée complètement.





## 6 Replacez le couvercle de la lampe.



**Attention**

- ***Veillez à installer la lampe correctement. L'ouverture du couvercle de la lampe a pour effet d'éteindre automatiquement la lampe, par mesure de précaution. En outre, elle ne se rallumera pas tant qu'elle et son couvercle n'auront pas été réinstallés correctement.***
- ***Ce produit est équipé d'une lampe contenant du mercure (Hg). Veuillez consulter les réglementations locales relatives à la mise au rebut ou au recyclage. Ne le jetez pas avec les déchets ordinaires.***

### Réinitialisation de la durée d'utilisation de la lampe

Le projecteur mémorise le nombre total d'heures d'utilisation de la lampe. Lorsqu'il est temps de remplacer la lampe, un indicateur et un message vous avertissent. Après avoir remplacé la lampe, veillez à remettre ce compteur à zéro à l'aide de la fonction Réinitial. durée lampe du menu de configuration. ☛ p.64

***Ne remettez à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe que si vous avez remplacé la lampe, faute de quoi la période de remplacement de la lampe ne sera pas indiquée correctement.***

# Remplacement du filtre à air

## Périodicité de remplacement du filtre à air

Il est temps de remplacer le filtre à air quand :

- Le filtre a pris une couleur brune.
- Le message s'affiche alors que le filtre à air a été nettoyé.

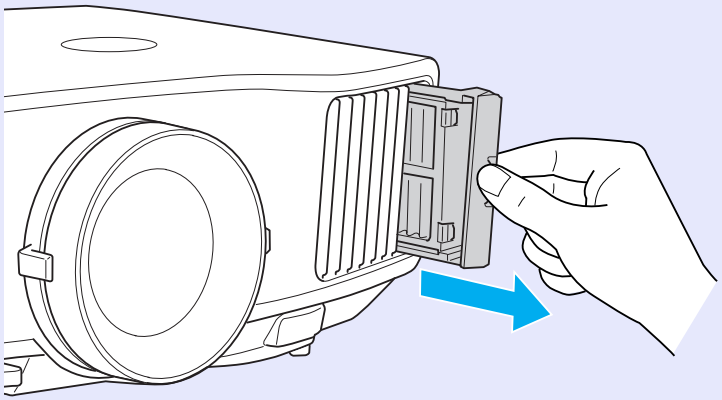
## Procédure de remplacement du filtre à air

Le remplacement du filtre à air peut se faire même si le projecteur est fixé au plafond.

**Procédure**

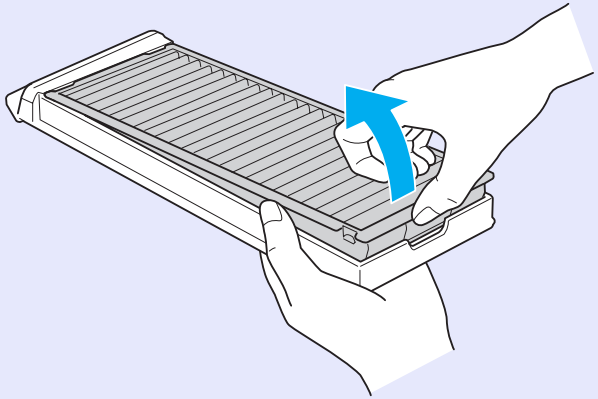
### 1 Retirez le capot du filtre à air.

Saisissez fermement la languette du filtre à air et tirez-la vers vous.



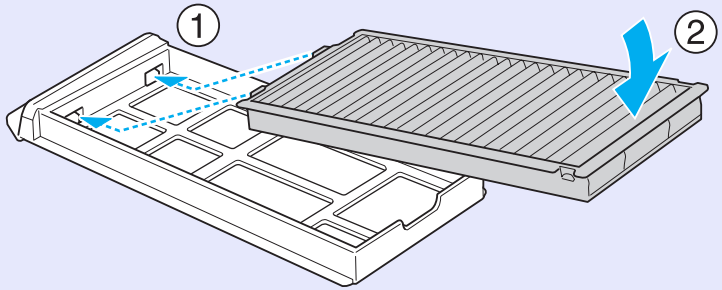
### 2 Retirez le filtre à air.

Retirez le filtre à air en plaçant un doigt dans la fente, comme le montre l'illustration suivante.



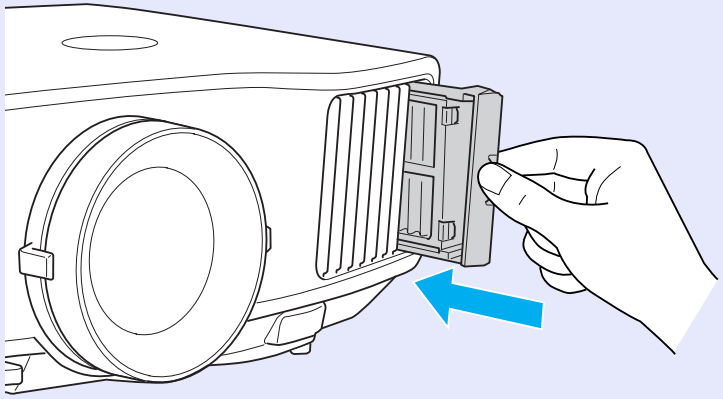
### 3 Insérez le nouveau filtre à air dans son capot.

Insérez les protubérances du filtre à air dans les trous du capot puis appuyez dessus pour qu'il se mette en place.



## 4 Replacez le capot du filtre à air.

Poussez-le dans l'appareil jusqu'à ce que vous éprouviez une résistance.



***Observez la réglementation locale en vigueur concernant les déchets lorsque vous jetez des filtres à air usagés.***
***Qualité du matériel du cadre : Polypropylène***
***Qualité du matériel du filtre : Polypropylène***

# Accessoires en option et consommables



Les accessoires et consommables disponibles en option sont les suivants. Veuillez faire l'acquisition de ces produits lorsqu'ils sont nécessaires. La liste suivante présente les accessoires et consommables en option disponibles en : 2008.05. Les détails des accessoires peuvent faire l'objet de modifications sans préavis, et leur disponibilité peut varier selon le pays d'achat.

## Accessoires en option

Écran portatif 60" ELPSC07
Écran portatif 80" ELPSC08
Écran 100" ELPSC10
Écrans portatifs de type rouleau (Rapport L/H▸▸4:3)

Écran portatif 50" ELPSC06
Écran compact et facile à transporter.
(Rapport L/H 4:3)

Câble HD-15 ELPKC02
(1,8 m ; pour mini D-Sub 15 broches/mini D-Sub 15 broches)
Identique au câble pour ordinateur fourni avec le projecteur.

Câble HD-15 ELPKC09
(3 m ; pour mini D-Sub 15 broches/mini D-Sub 15 broches)
Câble HD-15 ELPKC10
(20 m ; pour mini D-Sub 15 broches/mini D-Sub 15 broches)
Utilisez l'un de ces câbles de rallonge si le câble pour ordinateur fourni avec le projecteur est trop court.

Câble Composantes Vidéo ELPKC19
(3 m ; mini D-sub 15 broches/RCA mâle×3)
Permet la connexion à une source Composantes Vidéo▸▸.

Jeu de câbles de télécommande ELPKC28
(jeu de 2 câbles de 10 m)
Permet d'utiliser la télécommande à distance.

Récepteur pour souris sans fil ELPST16
Permet de contrôler le pointeur d'une souris d'ordinateur à l'aide de la télécommande du projecteur, ou d'utiliser les fonctions PgPréc/PgSuiv lors de la projection d'un fichier PowerPoint.

Unité de Réseau sans fil ELPAP03 (pour EB-G5350/G5150)
Permet de connecter le projecteur à un ordinateur via un réseau sans fil, puis de projeter ses images.

Coffre de transport ELPKS58
Utilisez ce coffre pour transporter le projecteur lors de vos déplacements.

Objectif zoom longue focale ELPLL06
(Rapport de distance de projection : Pour EB-G5350/G5300/G5150/G5100 environ 5,3 à 7,2
Pour EB-G5200W environ 5,2 à 7,1)
Objectif zoom moyenne focale ELPLM04
(Rapport de distance de projection : Pour EB-G5350/G5300/G5150/G5100 environ 2,4 à 3,6
Pour EB-G5200W environ 2,3 à 3,5)
Objectif zoom moyenne focale ELPLM05
(Rapport de distance de projection : Pour EB-G5350/G5300/G5150/G5100 environ 3,5 à 5,4
Pour EB-G5200W environ 3,5 à 5,3)
Objectif zoom focale standard ELPLS03
(Rapport de distance de projection : Pour EB-G5350/G5300/G5150/G5100 environ 1,3 à 2,4
Pour EB-G5200W environ 1,3 à 2,3)
Objectif grand angle pour rétroprojection ELPLR03
(Rapport de distance de projection : Pour EB-G5350/G5300/G5150/G5100 environ 0,78
Pour EB-G5200W environ 0,77)
Rapport de distance de projection = distance de projection/largeur de l'écran de projection
Les valeurs indiquées sont les valeurs par défaut à l'installation. Elles peuvent varier en fonction des conditions de projection.

| |
|---|
| Fixation pour plafond* ELPMB13<br>S’utilise pour installer le projecteur au plafond. |
| Plaque pour plafond* ELPFC03<br>Tube 370 (370 mm/argent)* ELPFP04<br>Tube 570 (570 mm/argent)* ELPFP05<br>Tube 770 (770 mm/argent)* ELPFP06<br>S’utilise pour installer le projecteur au plafond. |

Une méthode d’installation spéciale est requise pour suspendre le projecteur à un plafond. Si vous souhaitez utiliser la méthode d'installation, contactez votre revendeur ou le bureau le plus proche dont vous trouverez l'adresse dans le Guide d'Assistance et de service. ☛ *Liste des contacts pour projecteurs Epson*

## Consommables

| |
|---|
| Lampe de rechange ELPLP46 (EB-G5350/G5300/G5200W)<br>Lampe de rechange ELPLP47 (EB-G5150/G5100)<br>Pour remplacer une lampe usagée. |
| Filtre à air ELPAF17<br>Pour remplacer un filtre à air usagé. |

# Remarques relatives au transport



Le projecteur comprend de nombreuses pièces en verre et des composants de haute précision. Pour éviter tout dommage résultant de chocs lors du transport, manipulez le projecteur comme suit :

## Déplacement sur de courtes distances

Vérifiez les points suivants et transportez l'appareil prudemment en le tenant par sa poignée.

- Coupez l'alimentation du projecteur et débranchez tous ses câbles.
- Recouvrez l'objectif de son couvercle.
- Rangez le pied.

## Lors du transport

### Préparation de l'emballage

Après avoir vérifié les points repris à la section "Déplacement sur de courtes distances", effectuez les préparatifs suivants, puis emballez le projecteur.

- Réglez la molette de décalage vertical de l'objectif dans sa position la plus basse.
- Installez les blocs de protection de l'objectif qui étaient en place au moment de l'achat.

### Remarques relatives à l'emballage et au transport

Employez les matériaux d'emballage qui étaient en place au moment de l'achat, ou utilisez une caisse et des matériaux d'emballage similaires.
Si vous ne disposez plus des matériaux d'emballage, emballez le projecteur dans du matériau isolant afin de le protéger des chocs, et placez-le dans une caisse en carton solide, pourvue d'indications claires de la fragilité de son contenu, avant de l'expédier.
Lorsque vous expédiez le projecteur, veillez à ce que le transporteur dispose d'un équipement adapté au transport de matériel fragile, et ne manquez pas de signaler la fragilité du contenu.

# Enregistrement d’un logo d’utilisateur



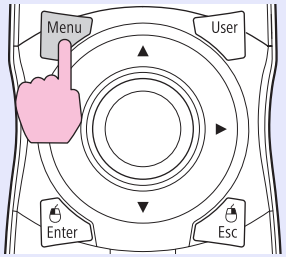
Vous pouvez enregistrer l’image actuellement projetée sous la forme d’un logo d’utilisateur.

> ***Lorsqu’un logo d’utilisateur est enregistré, il remplace le logo précédent.***

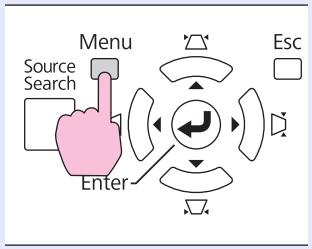
**Procédure**

**1 Projetez l’image à utiliser comme logo d’utilisateur puis appuyez sur le bouton [Menu].**

Utilisation de la télécommande




Utilisation du panneau de commande




**2 Choisissez "Avancé" dans le menu de configuration puis choisissez "Logo d'utilisateur". ☛ "Utilisation du menu de configuration" p.40**

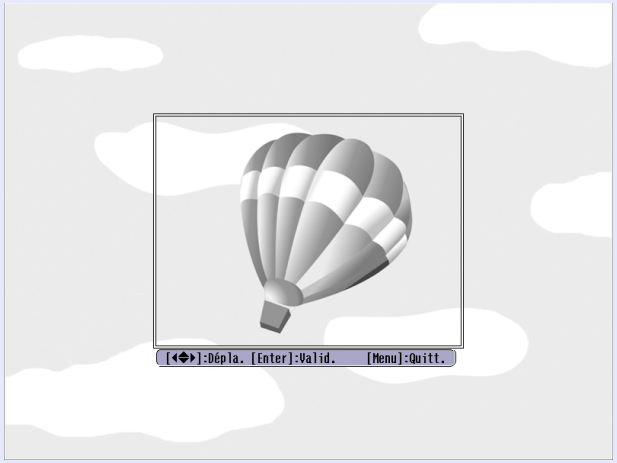
Les boutons que vous pouvez utiliser et leurs fonctions sont indiqués sous le menu.

> - ***Si la fonction "Protec. logo utilis." de la section "Mot de passe protégé" est réglée sur "On", un message vous informe qu’il est impossible de modifier le logo d’utilisateur. Vous pouvez apporter des modifications après avoir réglé "Protec. logo utilis." sur "Off". ☛p.34***
> - ***Si vous lancez la fonction "Logo d'utilisateur" alors qu’une fonction telle que Keystone, Zoom électronique, Aspect ou Progressif est activée, la fonction en cours d’exécution est annulée.***

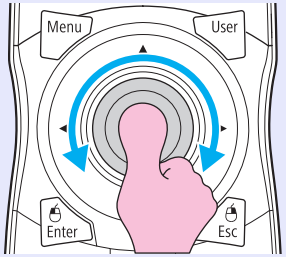
**3 Quand le message "Accepter cette image comme logo utilisateur?" s’affiche, choisissez "Oui".**

> ***Lorsque vous appuyez sur le bouton [Enter] de la télécommande ou du panneau de commande, il se peut que le format d’écran change en fonction du signal, car il s’adapte à la résolution du signal d’image. L’image est enregistrée et une zone de sélection s’affiche.***

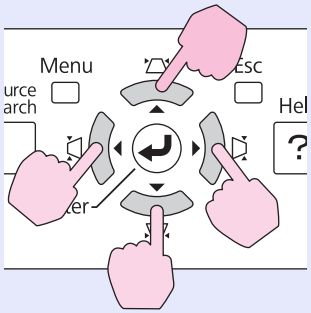
## 4 Déplacez cette zone pour choisir la partie de l’image à employer comme logo d’utilisateur.




Utilisation de la télécommande



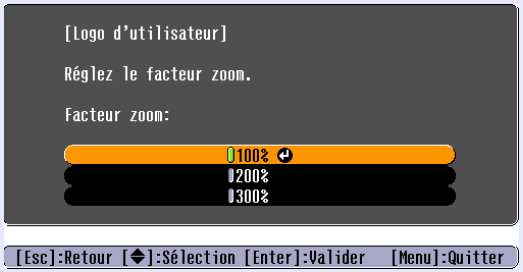

Utilisation du panneau de commande




*Vous pouvez enregistrer une zone de 400 × 300 points.*

## 5 Lorsque le message "Sélectionner cette image?" s’affiche, choisissez "Oui".

## 6 Sélectionnez le facteur de zoom dans l’écran de réglage du zoom.




## 7 Quand le message "Sauvegarder l'image comme logo utilisateur?" s’affiche, choisissez "Oui".

L’image est enregistrée. Lorsque l’image est enregistrée, le message "Terminé" s’affiche.

- *L’enregistrement du logo d’utilisateur peut prendre environ 15 secondes. N’employez pas le projecteur ou l’un des appareils connectés pendant l’enregistrement, faute de quoi vous pourriez provoquer des défaillances.*
- *Lorsqu’un logo d’utilisateur a été enregistré, il n’est plus possible de rétablir le logo défini en usine.*

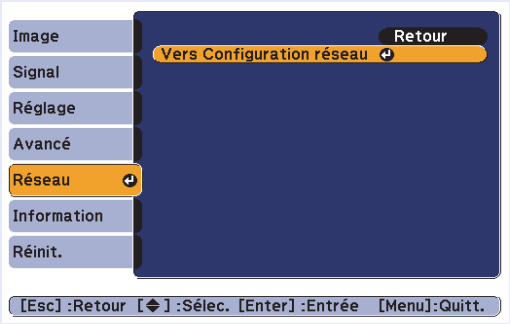
WPS peut être configuré de deux manières.

- Méthode basée sur le bouton-poussoir
  Le SSID et les paramètres de sécurité sont automatiquement définis lorsque vous appuyez sur le bouton [Enter] du panneau de commande du projecteur et sur le bouton approprié du matériel du point d'accès. Cette méthode est recommandée lorsque le projecteur est proche du point d'accès.
- Méthode basée sur le code PIN
  Le SSID et les paramètres de sécurité sont automatiquement définis par la saisie d'un code de 8 chiffres qui a été attribué au projecteur à l'avance à partir de l'ordinateur connecté au point d'accès. Définissez à l'avance les paramètres de connexion entre l'ordinateur et le point d'accès. Pour plus de détails concernant cette connexion, consultez le manuel fourni avec le point d'accès. Cette méthode est conseillée si le projecteur est fixé au plafond.

## Méthode de configuration de la connexion

**Procédure**

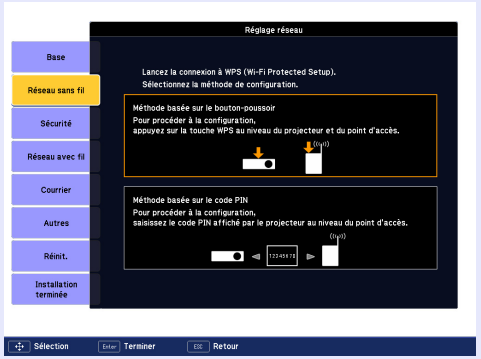
### 1 Appuyez sur le bouton [Menu] du projecteur puis, dans le menu de configuration, choisissez "Réseau" - "Vers Configuration réseau".




L'écran Vers Configuration réseau s'affiche.

### 2 Dans la section "Réseau sans fil", choisissez "Vers l'assistant de configuration".

L'écran suivant s'affiche.

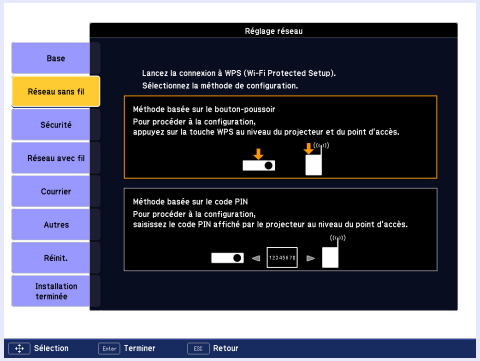



Si vous établissez la connexion à l'aide de la méthode basée sur le bouton-poussoir, suivez les étapes ci-dessous.
Si vous établissez la connexion avec la méthode basée sur le code PIN, accédez à la section "Connexion avec la méthode basée sur le code PIN". ☛ p.97

## Connexion à l'aide de la méthode basée sur le bouton-poussoir

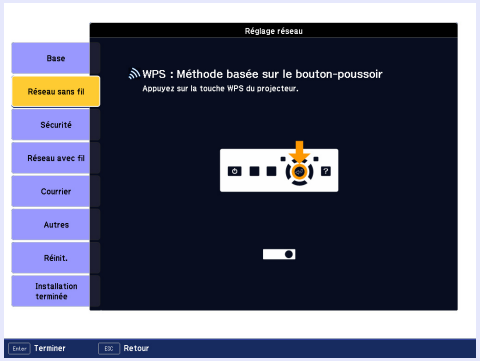
**Procédure**

### 1 Choisissez "Méthode basée sur le bouton-poussoir".



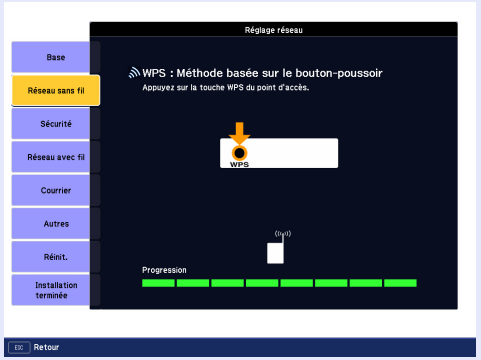

L'écran de la "Méthode basée sur le bouton-poussoir" s'affiche.

### 2 Appuyez sur le bouton [Enter] du panneau de commande du projecteur lorsque vous y êtes invité.




L'écran de la "Méthode basée sur le bouton-poussoir" s'affiche.

### 3 Lorsque l'écran vous y invite, appuyez sur le bouton du point d'accès.




Le réglage est terminé.

### 4 Appuyez sur le bouton [Enter] ou le bouton [Esc].

Vous revenez à l'écran du menu Réseau sans fil.

### 5 Choisissez "Oui" dans la section "Installation terminée".

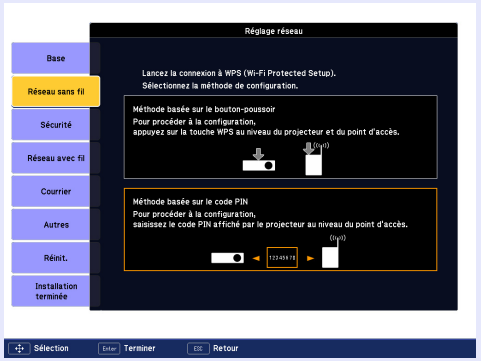
Le réglage de la connexion entre le projecteur et le point d'accès est terminé. Appuyez sur le bouton [Menu] pour fermer le menu de configuration.

## Connexion avec la méthode basée sur le code PIN

*Avant de vous connecter avec la méthode basée sur le code PIN, vous devez disposer d'une connexion entre l'ordinateur et le point d'accès.*

**Procédure**

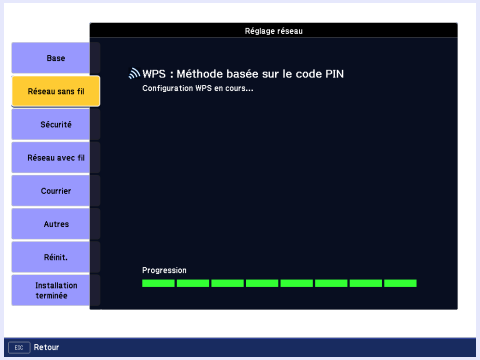
### 1 Choisissez "Méthode basée sur le code PIN".




L'écran de la "Méthode basée sur le code PIN" s'affiche.

## 2 Entrez le code PIN affiché sur l'écran "Méthode basée sur le code PIN" de l'ordinateur sur le point d'accès, puis choisissez "Lancer la configuration".

L'indicateur d'état s'affiche.




## 3 Le message "Configuration par WPS terminée." s'affiche. Appuyez sur le bouton [Enter] ou le bouton [Esc].

Vous revenez à l'écran du menu Réseau sans fil.

## 4 Choisissez "Oui" dans la section "Installation terminée".

Le réglage de la connexion entre le projecteur et le point d'accès est terminé. Appuyez sur le bouton [Menu] pour fermer le menu de configuration.

# Taille et distance de l’écran



Le tableau suivant présente la distance de projection lorsqu'un objectif standard est fixé. Si vous avez installé un objectif en option, consultez sa documentation pour connaître les distances de projection. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour choisir l’emplacement idéal pour le projecteur. Ces valeurs sont données à titre d’information.

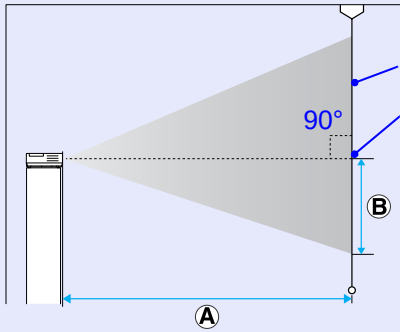
## Distance de projection pour modèles EB-G5350/G5300/G5150/G5100

Unités : cm

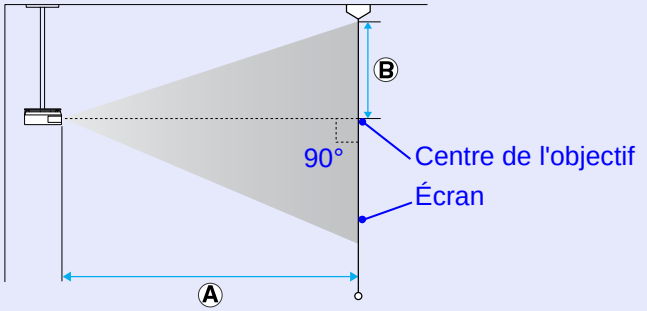
| Format d’écran 4:3 | | Distance de projection Ⓐ | Ⓑ |
|---|---|---|---|
| | | La plus courte La plus longue (Wide) à (Tele) | Décalage vertical de l'objectif (Du plus élevé) au (plus bas) |
| 30" | 61×46 | 77 à 142 | 0 à 46 |
| 40" | 81×61 | 104 à 190 | 0 à 61 |
| 50" | 100×76 | 131 à 239 | 0 à 76 |
| 60" | 120×90 | 158 à 288 | 0 à 91 |
| 80" | 160×120 | 212 à 385 | 0 à 122 |
| 100" | 200×150 | 266 à 483 | 0 à 152 |
| 120" | 240×180 | 321 à 580 | 0 à 183 |
| 150" | 300×230 | 402 à 726 | 0 à 229 |
| 200" | 410×300 | 537 à 970 | 0 à 305 |
| 300" | 610×460 | 808 à 1457 | 0 à 457 |

Unités : cm

| Format d’écran 16:9 | | Distance de projection Ⓐ | Ⓑ |
|---|---|---|---|
| | | La plus courte La plus longue (Wide) à (Tele) | Décalage vertical de l'objectif (Du plus élevé) au (plus bas) |
| 30" | 66×37 | 84 à 154 | -6 à 44 |
| 40" | 89×50 | 113 à 207 | -8 à 58 |
| 50" | 110×62 | 143 à 261 | -10 à 73 |
| 60" | 130×75 | 172 à 314 | -12 à 87 |
| 80" | 180×100 | 231 à 420 | -17 à 116 |
| 100" | 220×120 | 290 à 526 | -21 à 145 |
| 120" | 270×150 | 349 à 632 | -25 à 174 |
| 150" | 330×190 | 438 à 791 | -31 à 218 |
| 200" | 440×250 | 586 à 1056 | -42 à 291 |
| 275" | 610×340 | 808 à 1457 | -57 à 400 |




Ⓑ Distance entre le centre de l'objectif et la base de l'image projetée. Ce changement s’effectue en ajustant le décalage vertical de l’objectif.



# Distance de projection pour l'EB-G5200W

Unités : cm

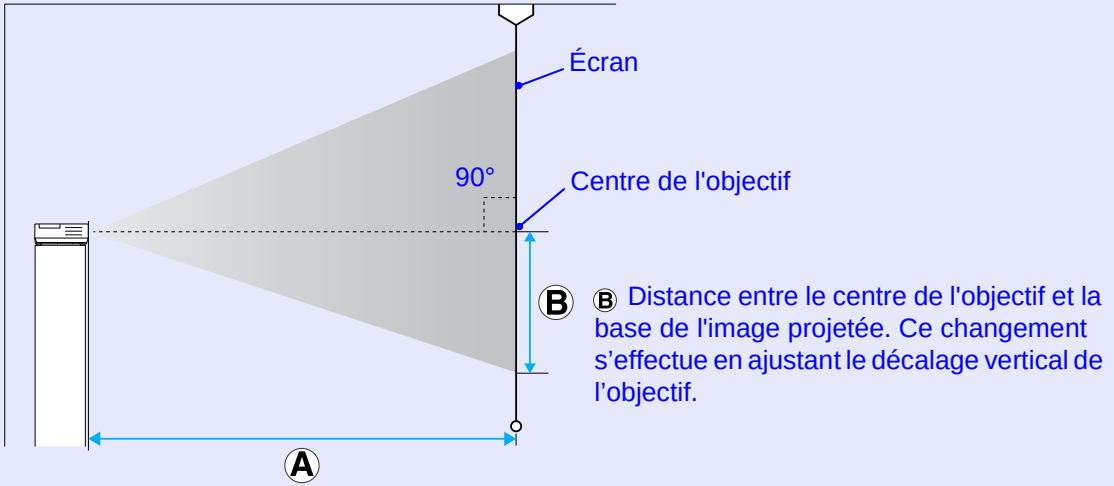
| Format d'écran 4:3 | | Distance de projection Ⓐ | Ⓑ |
|---|---|---|---|
| | | Minimum (Wide) à Maximum (Tele) | Décalage vertical de l'objectif (Du plus élevé au (plus bas) |
| 30" | 61×46 | 92 à 169 | -4 à 50 |
| 40" | 81×61 | 124 à 227 | -6 à 67 |
| 50" | 100×76 | 156 à 285 | -7 à 83 |
| 60" | 120×90 | 189 à 343 | -9 à 100 |
| 80" | 160×120 | 253 à 459 | -12 à 134 |
| 100" | 200×150 | 318 à 575 | -15 à 167 |
| 120" | 240×180 | 382 à 691 | -17 à 200 |
| 150" | 300×230 | 479 à 864 | -22 à 250 |
| 200" | 410×300 | 640 à 1154 | -29 à 334 |
| 265" | 540×400 | 851 à 1532 | -38 à 442 |

Unités : cm

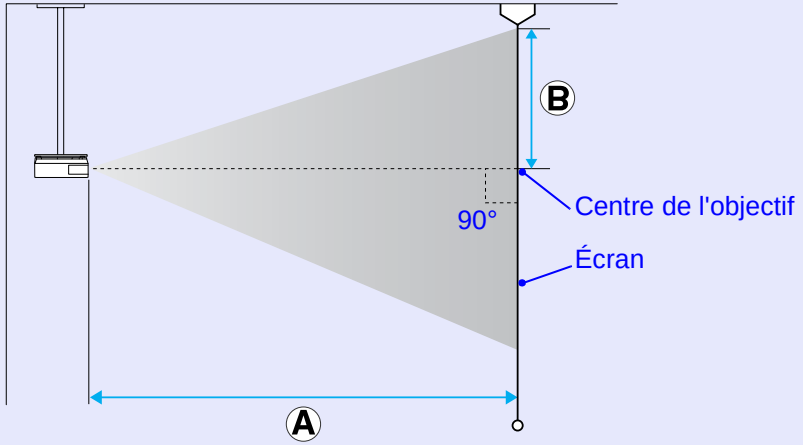
| Format d'écran 16:9 | | Distance de projection Ⓐ | Ⓑ |
|---|---|---|---|
| | | Minimum (Wide) à Maximum (Tele) | Décalage vertical de l'objectif (Du plus élevé au (plus bas) |
| 30" | 66×37 | 83 à 153 | -6 à 43 |
| 40" | 89×50 | 113 à 206 | -8 à 58 |
| 50" | 110×62 | 142 à 259 | -10 à 72 |
| 60" | 130×75 | 171 à 311 | -12 à 87 |
| 80" | 180×100 | 230 à 417 | -16 à 116 |
| 100" | 220×120 | 288 à 522 | -20 à 145 |
| 120" | 270×150 | 347 à 627 | -24 à 174 |
| 150" | 330×190 | 435 à 785 | -30 à 217 |
| 200" | 440×250 | 581 à 1048 | -40 à 289 |
| 290" | 640×360 | 851 à 1532 | -59 à 422 |

Unités : cm

| Format d'écran 16:10 | | Distance de projection Ⓐ | Ⓑ |
|---|---|---|---|
| | | Minimum (Wide) à Maximum (Tele) | Décalage vertical de l'objectif (Du plus élevé au (plus bas) |
| 30" | 66×41 | 81 à 149 | -4 à 44 |
| 40" | 89×56 | 110 à 200 | -5 à 59 |
| 50" | 110×67 | 138 à 252 | -6 à 74 |
| 60" | 130×81 | 167 à 303 | -8 à 88 |
| 80" | 180×110 | 224 à 405 | -10 à 118 |
| 100" | 220×130 | 281 à 508 | -13 à 147 |
| 120" | 270×169 | 338 à 610 | -15 à 177 |
| 150" | 330×206 | 423 à 764 | -19 à 221 |
| 200" | 440×275 | 566 à 1020 | -26 à 295 |
| 300" | 550×344 | 851 à 1532 | -38 à 442 |



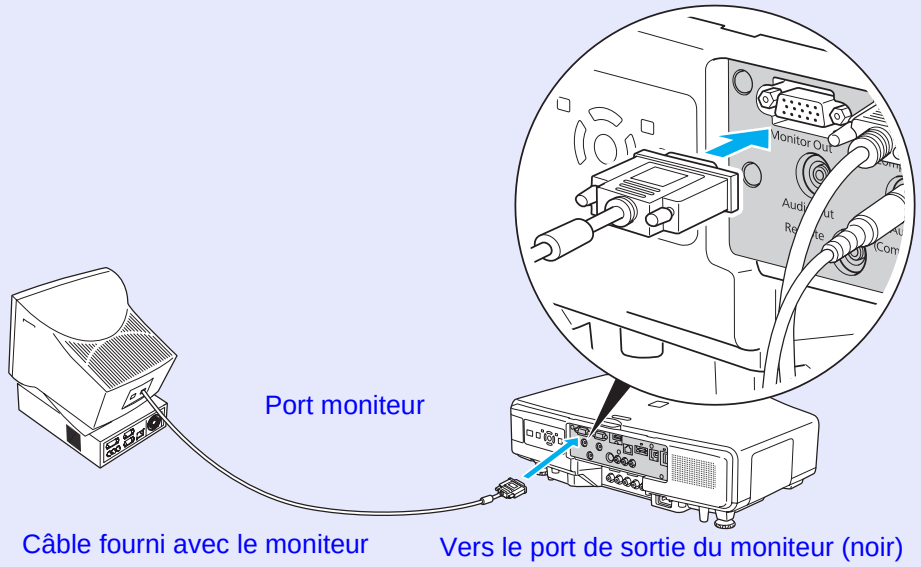

Ⓑ Distance entre le centre de l'objectif et la base de l'image projetée. Ce changement s'effectue en ajustant le décalage vertical de l'objectif.



# Connexion à un équipement externe

## Connexion à un moniteur externe

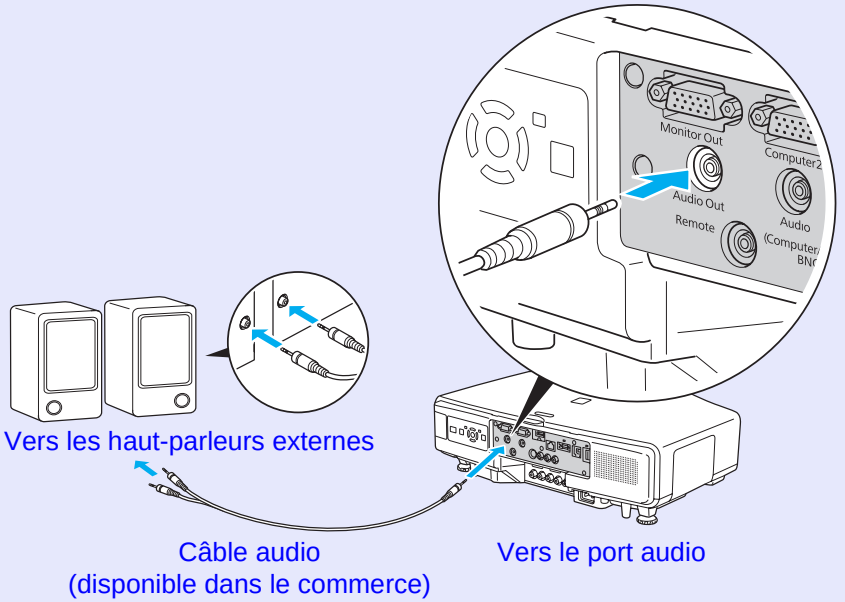
Les images d'ordinateur entrant par les ports d'entrée Ordinateur1/2 ou BNC peuvent être affichées sur un moniteur externe et à l'écran en même temps. Vous pouvez ainsi consulter les images projetées sur un moniteur externe pendant une présentation, même si vous ne voyez pas l'écran. Utilisez le câble fourni avec le moniteur pour connecter l'appareil à un moniteur externe.




- ***Les signaux Vidéo component et ceux des appareils reliés aux ports d'entrée Vidéo1/2, S-Vidéo et HDMI ne peuvent pas être affichés sur un moniteur externe.***
- ***Les mires de réglage pour la fonction Keystone, le menu de configuration et les écrans d'aide ne sont pas envoyés aux moniteurs externes.***

## Connexion à un haut-parleur externe

Pour bénéficier d'un son de meilleure qualité, vous pouvez brancher des enceintes avec amplificateur intégré au port de sortie audio du projecteur. La connexion doit se faire à l'aide d'un câble audio disponible dans le commerce (prise broche ↔ mini-prise stéréo 3,5 mm etc.). Employez un câble audio compatible au connecteur des haut-parleurs externes.




- ***Lorsqu'une prise de câble audio est insérée dans le port de sortie audio, le son est envoyé vers une destination externe et n'est plus émis par le haut-parleur intégré du projecteur.***
- ***Si vous employez un câble audio 2RCA(L•R)/mini-pin stéréo que vous vous êtes procuré dans le commerce, assurez-vous qu'il est de type "Sans résistance".***

# Retrait et fixation de l'unité d'objectif du projecteur



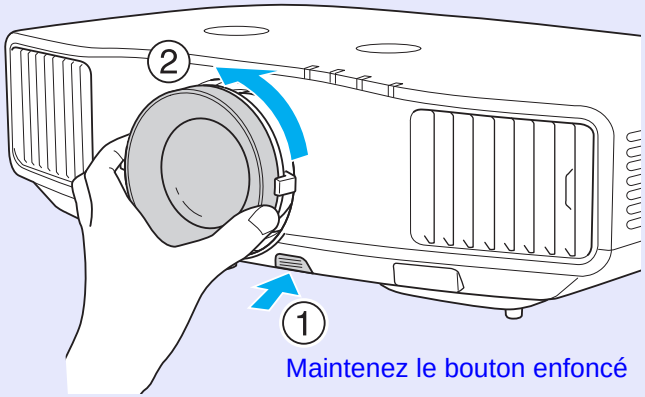
## Retrait

**Attention**

- *Ne retirez l'objectif qu'en cas de besoin. Si de la poussière ou des corps étrangers pénètrent dans le projecteur, la qualité de projection sera dégradée et l'appareil risque de tomber en panne.*
- *Évitez de toucher l'objectif.*
  *Si des traces de doigt ou des taches de graisse sont laissées sur l'objectif, la qualité de projection sera dégradée.*
- *Si elle est fixée, retirez la vis pour attacher le bouton de retrait de l'unité d'objectif.*

**Procédure**

1. **Abaissez le bouton de retrait de l'unité d'objectif et tournez l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il fasse entendre un déclic.**




2. **Retirez l'objectif en le tirant vers vous.**

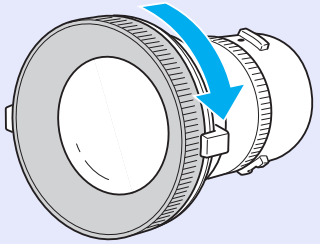
## Fixation

**Attention**

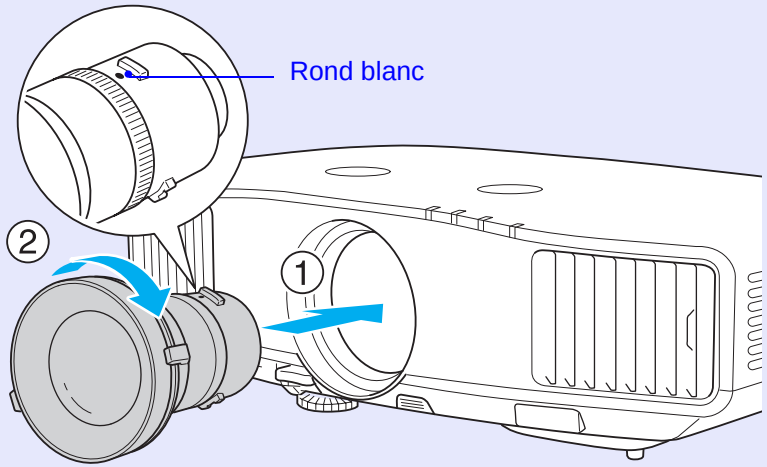
*Ne fixez pas l'unité d'objectif si la section d'insertion de l'objectif du projecteur est tournée vers le haut. De la poussière ou des corps étrangers pourraient pénétrer dans le projecteur*

**Procédure**

1. **Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la molette de mise au point cesse de bouger.**



**2** **Insérez l'unité d'objectif dans la section d'insertion, en veillant à ce que le rond blanc de l'objectif se trouve en haut, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'encliquète.**




**3** **Vérifiez que l'objectif ne se détache pas en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.**

# Connexion et retrait de périphériques USB (EB-G5350/G5150 uniquement)



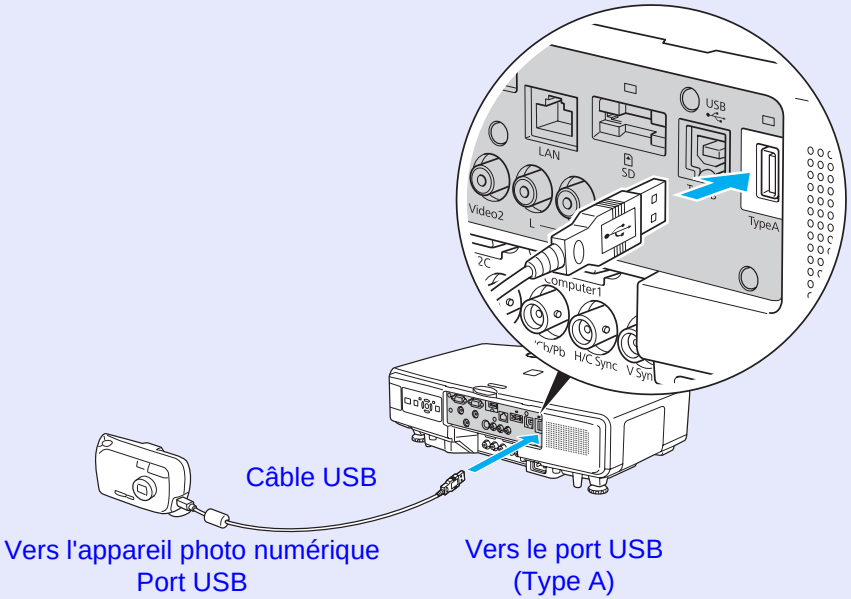
Vous pouvez connecter au projecteur des appareils photo numériques compatibles USB2.0/1.1, des disques durs et des périphériques de stockage USB. Les fichiers d'image stockés sur un appareil photo, ainsi que les scénarios, images et films stockés sur des périphériques USB, peuvent être lus à l'aide de la fonction PC Free d'EasyMP.

☛ Guide d'utilisation EasyMP "Fonctions de base de PC Free"

## Connexion de périphériques USB

La procédure suivante décrit comment connecter les périphériques USB, en prenant un appareil photo numérique comme exemple.
Connectez un appareil photo numérique au projecteur en utilisant un câble USB fourni avec l'appareil photo ou un câble prévu pour votre appareil photo numérique.

***Utilisez un câble USB de moins de 3 m de long. Si le câble fait plus de 3 m, PC Free risque de ne pas fonctionner correctement.***




**Attention**

- ***Si vous utilisez un plot USB, la connexion risquera de ne pas fonctionner correctement. Les appareils tels que les appareils photo numériques et les matériels de stockage USB doivent être connectés directement au projecteur.***
- ***Lorsque vous connectez un disque dur compatible USB, veillez à brancher l'adaptateur secteur fourni avec le disque dur.***

## Lecture des témoins USB

Les témoins USB sont allumés et des couleurs suivantes pour indiquer l'état du périphérique USB connecté au projecteur.

■ : Allumé □ Éteint

| Témoins | État |
|---|---|
| ■ (Orange) | Un périphérique USB est connecté |
| ■ (Vert) | PC Free est en cours d'exécution. |
| □ | Aucun périphérique USB n'est connecté |

## Retrait de périphériques USB

Au terme de la projection, procédez comme suit pour déconnecter des périphériques USB du projecteur.

**Procédure**

1. **Éteignez l'appareil photo numérique ou le périphérique de stockage USB.**
2. **Retirez-le du port USB du projecteur (type A).**

# Insertion et éjection de cartes SD (EB-G5350/G5150 uniquement)



Vous pouvez projeter des fichiers d'image/vidéo enregistrés sur une carte mémoire SD ou SDHC (SD haute capacité) à l'aide de la fonction PC Free d'EasyMP, en connectant ces périphériques au projecteur.

☛ Guide d'utilisation EasyMP "Fonctions de base de PC Free"

Ci-après, ces cartes seront toutes dénommées "cartes SD".
La section suivante explique comment insérer et éjecter les cartes SD.

## Insertion

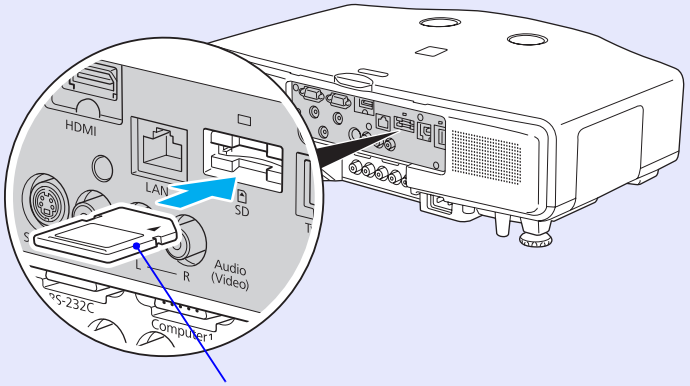
**Attention**

***Insérez la carte SD dans le sens indiqué. Dans le cas contraire, la carte risque de ne pas fonctionner correctement ou d'être endommagée.***

**Procédure**

### Insérez la carte SD dans la fente prévue à cet effet, face vers le haut.

Enfoncez la carte fermement jusqu'au fond.




## Signification du témoin d'accès à la carte SD

Le témoin d'accès à la carte SD est allumé ou clignote comme suit afin d'indiquer l'état d'accès à la carte :

: Clignotant ■ : Allumé: □ : Éteint

| Lampe | État |
|---|---|
| ✳ | Lecture ou écriture de données sur la carte SD. |
| ■ | La carte SD est en attente. |
| □ | La carte SD n'est pas en cours d'utilisation. |

## Retrait

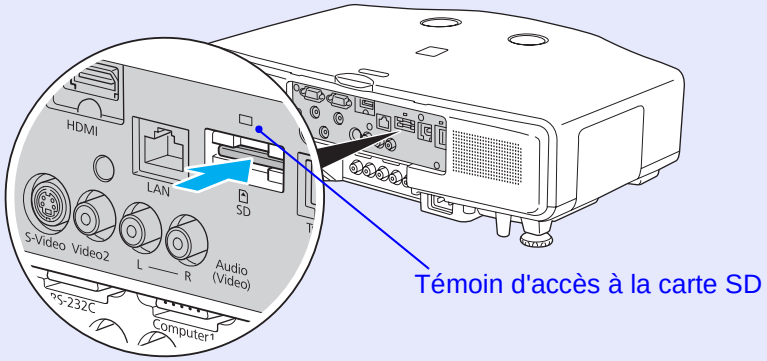
**Attention**

***Ne retirez pas la carte lorsque son témoin clignote. Vous risqueriez d'endommager la carte ou le projecteur.***

**Procédure**

**1** **Appuyez doucement sur la carte SD.**

La carte SD est éjectée.

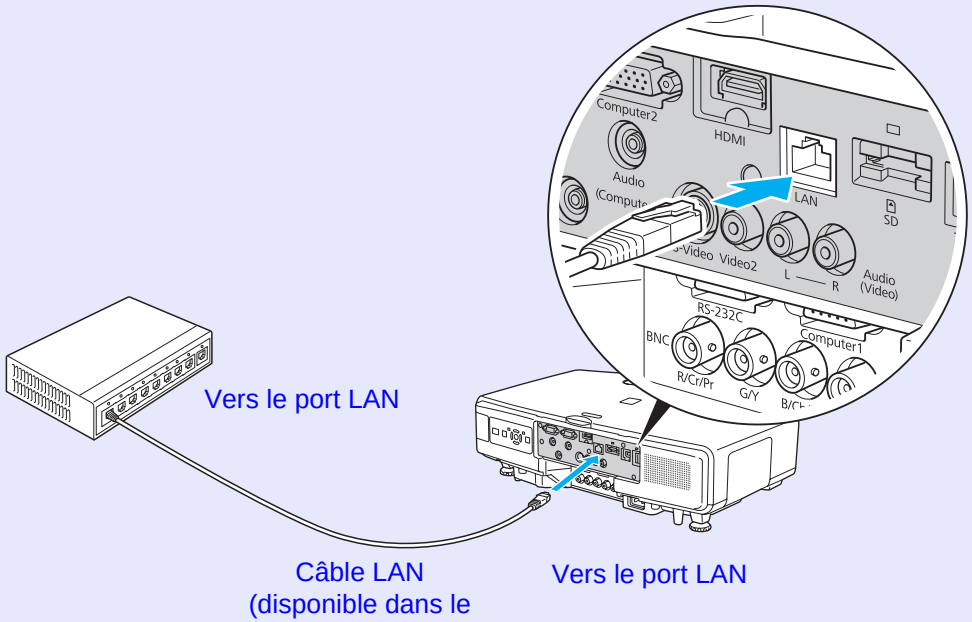



**2** **Retirez la carte SD en la tirant vers vous.**

# Connexion d'un câble LAN



Vous pouvez brancher un câble LAN de type 100BASE-TX ou 10BASE-T disponible dans le commerce. L'illustration suivante montre un exemple du EB-G5350/5150. En fonction du modèle utilisé, il se peut que l'interface diffère. Par exemple, le logement pour carte SD peut être absent.




**Attention**

***Pour éviter toute défaillance, employez un câble LAN blindé de catégorie 5.***

# Connexion à l'aide d'un câble USB et projection (USB Display, EB-G5350/G5150 uniquement)



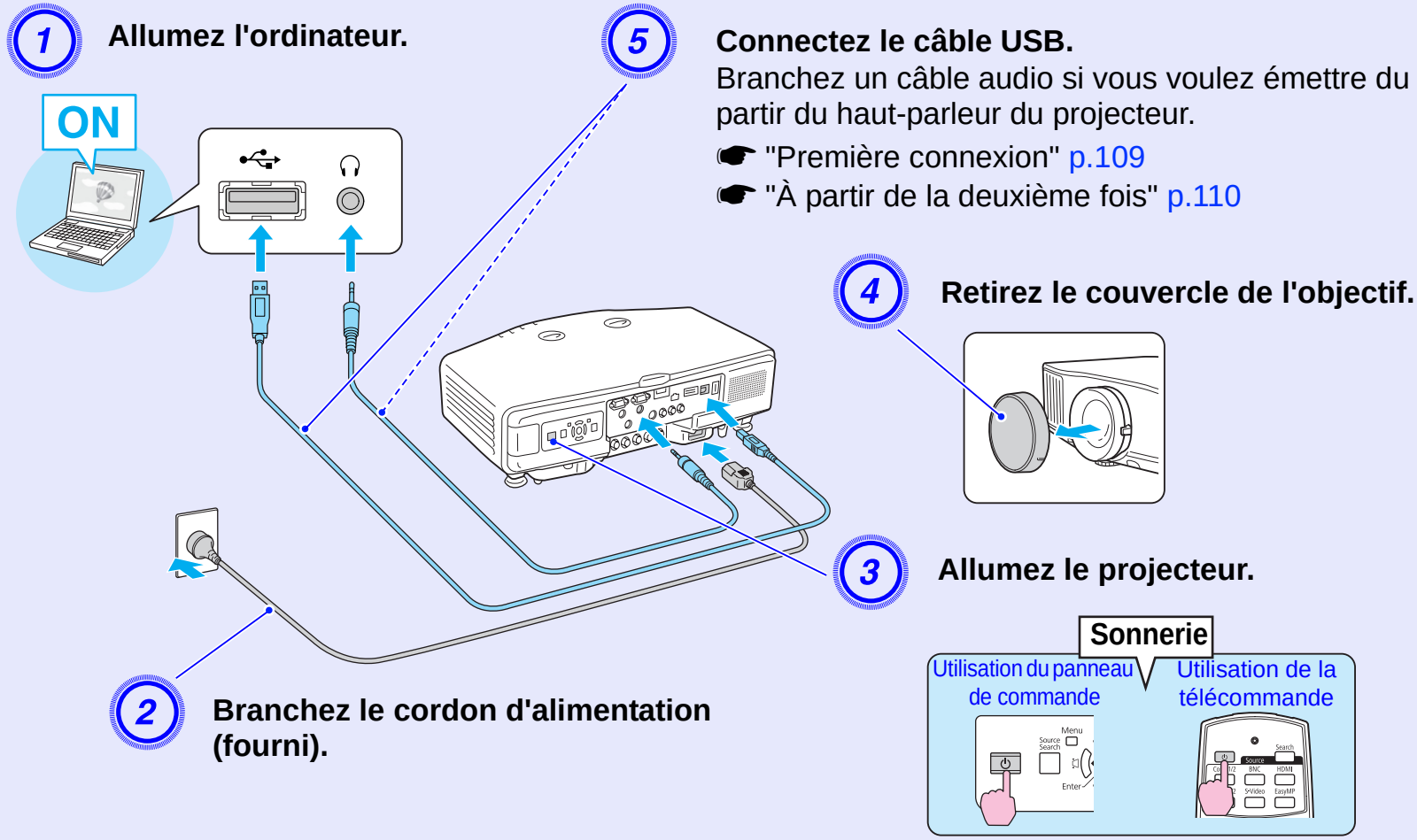
Vous pouvez projeter des images depuis un ordinateur Windows en connectant celui-ci au projecteur à l'aide d'un câble USB disponible dans le commerce. Cette fonction est baptisée "USB Display". La connexion d'un câble USB suffit pour la projection d'images depuis l'ordinateur.

**Attention**

***Branchez directement le projecteur à l'ordinateur, sans passer par un concentrateur USB.***

## Connexion

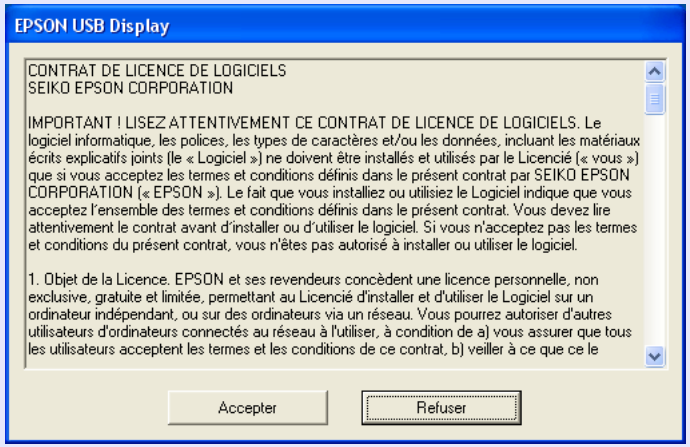
**Procédure**



## Première connexion

### 1 L'installation du pilote démarre automatiquement.

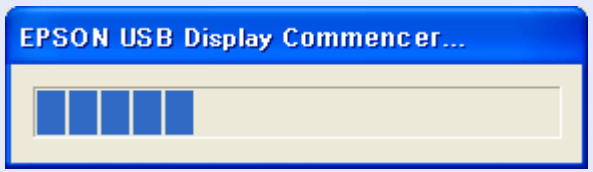
Lors de l'utilisation d'un ordinateur exécutant Windows 2000, l'installation n'est pas automatique. Ouvrez "Poste de travail", puis double-cliquez sur "EPSON_PJ_UD(X:)".




Si vous employez un ordinateur tournant sous Windows 2000 en mode utilisateur, un message d'erreur Windows s'affiche pendant l'installation, et il peut s'avérer impossible d'installer le logiciel. Dans ce cas, effectuez une mise à jour vers une version plus récente de Windows, redémarrez le système puis retentez la connexion. Pour plus d'informations, contactez l'adresse la plus proche figurant dans le Guide d'Assistance et de service. ☛Liste des contacts pour projecteurs Epson

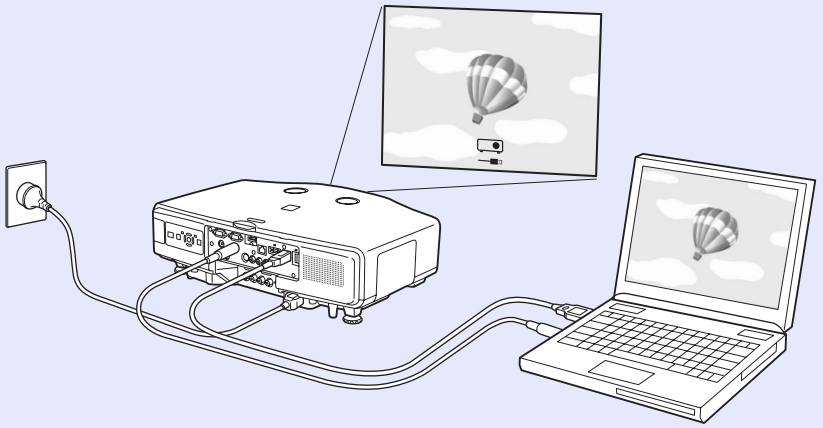
### 2 Cliquez sur "Accepter".

Si le pilote n'est pas installé, vous ne pouvez pas démarrer la fonction USB Display. Cliquez sur "Accepter". Pour annuler l'installation, cliquez sur "Refuser".




### 3 Les images de l'ordinateur sont projetées.

Un certain délai peut s'écouler avant que la projection ne débute. Tant que ce n'est pas le cas, ne touchez pas à l'équipement, ne débranchez pas le câble USB et n'éteignez pas le projecteur.



- ***Si aucune image n'est projetée, cliquez sur "Tous les programmes" - "EPSON Projector" - "EPSON USB Display" - "EPSON USB Display Vx.x" dans le menu Démarrer de Windows.***
- ***Si l'installation ne s'est pas déroulée automatiquement, double-cliquez sur "Poste de travail" - "EPSON_PJ_UD" - "EMP_UDSE.EXE", sur le bureau de Windows.***
- ***Pour désinstaller le pilote, cliquez sur le menu "Démarrer" - "EPSON USB Display" - "Supprimer EPSON USB Display".***
- ***Déconnexion***
  ***Pour déconnecter le projecteur, il suffit de débrancher le câble USB. Il n'est pas nécessaire d'employer la fonctionnalité "Retirer le matériel en toute sécurité" de Windows.***

## À partir de la deuxième fois

### Les images de l'ordinateur sont projetées.

Un certain délai peut s'écouler avant que la projection ne débute. Veuillez patienter.

# Lecture des messages envoyés par la fonction Notification courrier



Lorsque la fonction Notif. courrier est activée (On) et qu'un problème/ avertissement est rencontré sur le projecteur, l'e-mail suivant est envoyé.
Objet : EPSON Projector
Ligne 1 : Nom du projecteur sur lequel le problème s'est produit.
Ligne 2 : Adresse IP définie pour le projecteur qui a rencontré le problème.
Troisième ligne et suivantes : Détails du problème.

Les détails du problème sont indiqués ligne par ligne. Le tableau suivant montre les détails qui sont indiqués dans le message pour chaque élément.
Pour plus d'informations sur la résolution de problèmes/avertissements, reportez-vous à la section « Signification des témoins" (☛ p.67).

| Message | Cause |
|---|---|
| Internal error | Erreur interne |
| Fan related error | Erreur du ventilateur |
| Sensor error | Erreur de capteur |
| Lamp cover is open. | Couvercle de la lampe ouvert |
| Lamp timer failure | Défaillance de la lampe |
| Lamp out | Erreur de lampe |
| Power Err. (Ballast) | Erreur d'alimentation (ballast) |
| Internal temperature error | Erreur de température trop élevée (Surchauffe) |
| High-speed cooling in progress | Avertissement pour température élevée |
| Lamp replacement notification | Remplacer la lampe |
| No-signal | Aucun signal<br>Aucun signal n'est reçu par le projecteur. Vérifiez l'état de la connexion ou vérifiez si la source de signal est bien allumée. |

Un signe (+) ou (-) est joint au début du message.
(+): Un problème a été rencontré sur le projecteur.
(-): Un problème a été résolu sur le projecteur.

## Liste des commandes

Lorsqu'il reçoit une commande de mise sous tension, le projecteur s'allume et passe en mode de préchauffage. Une fois sous tension, le projecteur renvoie un symbole deux-points ":" (3Ah).
À l'issue de l'exécution de chaque commande, le projecteur renvoie l'invite deux-points ":" et attend la commande suivante.
Si le traitement des commandes se termine par une erreur, le projecteur émet un message d'erreur, puis le code ":" réapparaît.

| Élément | | Commande | |
|---|---|---|---|
| Mise sous/hors tension | ON | PWR ON | |
| | OFF | PWR OFF | |
| Sélection du signal | Ordinateur1 | Auto | SOURCE 1F |
| | | RGB | SOURCE 11 |
| | | Composante | SOURCE 14 |
| | Ordinateur2 | Auto | SOURCE 2F |
| | | RGB | SOURCE 21 |
| | | Composante | SOURCE 24 |
| | BNC | Auto | SOURCE BF |
| | | RGB | SOURCE B1 |
| | | Composante | SOURCE B4 |
| | Vidéo1 | SOURCE 45 | |
| | Vidéo2 | SOURCE 41 | |
| | S-Vidéo | SOURCE 42 | |
| | HDMI | SOURCE 30 | |
| | EasyMP (EB-G5350/G5150 | SOURCE 50 | |

| Élément | | Commande |
|---|---|---|
| Activation/ désactivation de la fonction Pause A/ | ON | MUTE ON |
| | OFF | MUTE OFF |
| Sélection de la fonction Pause A/ V | Noir | MSEL 00 |
| | Bleu | MSEL 01 |
| | Logo | MSEL 02 |

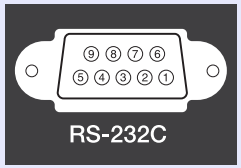
* Ajout d'un code de retour chariot (0Dh) à la fin de chaque commande puis transmission.

# Câblage

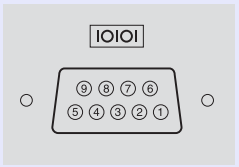
## Connexion série

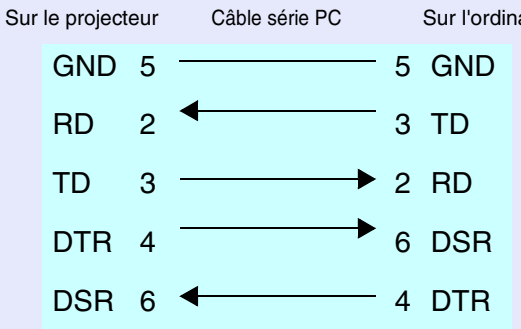
- Forme du connecteur : D-Sub 9 broches (mâle)
- Connecteur d'entrée du projecteur: RS-232C

<Sur le projecteur>




<Sur l'ordinateur>






| Signal | Fonction |
|---|---|
| GND | Terre fil de signal |
| TD | Transmission données |
| RD | Réception données |
| DSR | Jeu de données prêt |
| DTR | Terminal de données prêt |

## Protocole de communications

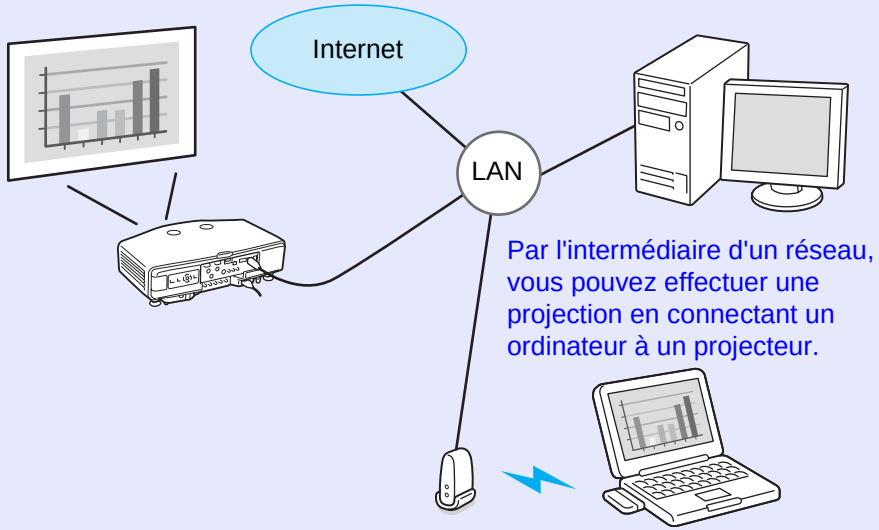
- Réglage de débit binaire par défaut : 9600bps
- Longueur des données : 8 bits
- Parité : Aucune
- Bit d'arrêt : 1 bit
- Contrôle de flux : Aucun

# Projecteur réseau (EB-G5350/G5150 uniquement)



Il existe deux méthodes pour connecter le projecteur à un ordinateur via un réseau et pour projeter des images à partir de l'écran de l'ordinateur.

- Via "EMP NS Connection"
  L'application "EMP NS Connection", qui est jointe aux logiciels du projecteur EPSON pour réunions & présentations, fournit une large gamme de fonctionnalités utiles lors de réunions et dans les présentations, telles qu'une fonction de distribution, un affichage multi-écrans, un mode d'envoi de films et un mode de présentation. "EMP NS Connection" permet non seulement d'effectuer des projections, mais aussi d'organiser des réunions et des présentations, en connectant simplement le projecteur à un ordinateur. ☛ *Guide d'utilisation EasyMP*
- Via la fonction "Projecteur réseau"
  La fonction "Projecteur réseau" est un outil de base de Windows Vista. Vous pouvez l'utiliser pour projeter des images depuis l'ordinateur en détectant le projecteur sur le réseau, en employant simplement une fonction du système d'exploitation, sans devoir installer de logiciel spécifique.




| Systèmes d'exploitation compatibles |
|---|
| Windows : Vista Home Premium/Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate |

La section suivante explique l'utilisation de la fonction "Projecteur réseau".
Assurez-vous que le projecteur et l'ordinateur sont bien connectés au réseau, puis procédez comme suit.

**Procédure**

**1 Allumez le projecteur puis appuyez sur le bouton [EasyMP] de la télécommande.**

**2 Sur l'ordinateur, démarrez Windows puis cliquez sur "Démarrer" - "Tous les programmes" - "Accessoires" - "Projecteur réseau".**

L'écran des réglages de connexion s'affiche.
Le projecteur est identifié en entrant son adresse IP ou en laissant le système d'exploitation identifier automatiquement tous les projecteurs connectés.

**3 Une fois tous les projecteurs connectés identifiés par le SE, sélectionnez celui que vous souhaitez utiliser, puis cliquez sur "Connecter".**

Lorsque la fenêtre d'entrée du mot de passe du projecteur, entrez le mot clé du projecteur affiché dans le bas de l'écran de veille d'EasyMP. ☛ Guide d'utilisation EasyMP "Préparation du projecteur"

***Si vous employez la fonction "Projecteur réseau" depuis la section "Options" de Windows Meeting Space, fixez le nombre de couleurs de l'écran d'ordinateur que vous utilisez au niveau le plus élevé (32 bits). Si l'affichage 32 bits n'est pas disponible, un message s'affiche. Il vous est impossible de vous connecter.***

# À propos de PJLink



La norme PJLink Class 1 a été définie par la JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) en tant que protocole standard de contrôle des projecteurs compatibles réseau, dans le cadre de ses efforts de normalisation des protocoles de contrôle de projecteurs.
Le projecteur est conforme à la norme PJLink Class 1 définie par la JBMIA.
Il est conforme à toutes les commandes définies par la norme PJLink Class 1, à l'exception des commandes suivantes, et un accord a été conformé par la vérification d'adaptation à la norme PJLink.
URLhttp://pjlink.jbmia.or.jp/english/

■ **Commandes non compatibles**

| Fonction | | Commande PJLink |
|---|---|---|
| Réglages de sourdine | Activation de la pause de l'image | AVMT 11 |
| | Annulation de la pause de l'image | AVMT 10 |
| | Activation de la sourdine audio | AVMT 21 |
| | Annulation de la sourdine audio | AVMT 20 |

■ **Noms des entrées définis par PJLink et connecteurs correspondants du projecteur.**

| Connecteur d'entrée | Commande PJLink |
|---|---|
| D'entrée Ordinateur1 | INPT 11 |
| D'entrée Ordinateur2 | INPT 12 |
| Entrée BNC | INPT 13 |
| Entrée Vidéo1 | INPT 23 |
| Entrée Vidéo2 | INPT 21 |
| D'entrée S-Vidéo | INPT 22 |
| Entrée HDMI | INPT 32 |
| EasyMP | INPT 51 |

■ **Nom du fabricant affiché pour la "demande d'information sur le nom du fabricant"**
EPSON

■ **Nom du modèle affiché pour la "demande d'information sur le nom du produit"**
EB-G5350
EB-G5300
EB-G5200W
EB-G5150
EB-G5100

# Liste des moniteurs pris en charge

## Moniteurs compatibles avec les modèles EB-G5350/G5300/G5150/G5100

### Signaux d'ordinateur (RVB analogique)

Unités : points

| Signal | Fréquence de rafraîchissement (Hz) | Résolution | Rapport L/H | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Normal | 4:3 | 16:9 | Direct |
| VGAEGA | 70 | 640×350 | 1024×560 | 1024×768 | 1024×576 | 640×350 |
| VGA | 60/72/75/85/iMac*1 | 640×480/640×360*2 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 640×480 |
| SVGA | 56/60/72/75/85/iMac*1 | 800×600/800×450*2 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 800×600 |
| XGA | 60/70/75/85/iMac*1 | 1024×768/1024×576*2 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| WXGA | 60 | 1280×768 | 1024×614 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| | 60 | 1360×768 | 1024×578 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| | 60/75/85 | 1280×800 | 1024×640 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| WXGA+ | 60/75/85 | 1440×900 | 1024×640 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| SXGA | 70/75/85 | 1152×864 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| | 60/75/85 | 1280×1024 | 960×768 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| | 60/75/85 | 1280×960 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| SXGA+ | 60/75/85 | 1400×1050 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| UXGA | 60 | 1600×1200 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| MAC13" | 67 | 640×480 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 640×480 |
| MAC16" | 75 | 832×624 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 832×624 |
| MAC19" | 75 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| | 60 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| MAC21" | 75 | 1152×870 | 1016×768 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |

*1 La connexion est désactivée si l'appareil ne possède pas de port de sortie VGA.
*2 Signal en format "Boîte aux lettres"
Même en cas d'entrée de signaux autres que ceux qui précèdent, il est probable que l'image pourra être projetée. Toutefois, il se peut que toutes les fonctions ne soient pas prises en charge.

## Composantes Vidéo

Unités : points

| Signal | Fréquence de rafraîchissement (Hz) | Résolution | Rapport L/H | |
|---|---|---|---|---|
| | | | 4:3 | 16:9 |
| SDTV(480i) | 60 | 720×480/720×360* | 1024×768 | 1024×576 |
| SDTV(576i) | 50 | 720×576/720×432* | 1024×768 | 1024×576 |
| SDTV(480p) | 60 | 720×480/720×360* | 1024×768 | 1024×576 |
| SDTV(576p) | 50 | 720×576/720×432* | 1024×768 | 1024×576 |
| HDTV(720p) | 50/60 | 1280×720 | 1024×768 | 1024×576 |
| HDTV(1080i) | 50/60 | 1920×1080 | 1024×768 | 1024×576 |
| HDTV(1080p) | 50/60 | 1920×1080 | 1024×768 | 1024×576 |

* Signal "Boîte aux lettres"

## Vidéo composite/S-Vidéo

Unités : points

| Signal | Fréquence de rafraîchissement (Hz) | Résolution | Rapport L/H | |
|---|---|---|---|---|
| | | | 4:3 | 16:9 |
| TV (NTSC) | 60 | 720×480/720×360* | 1024×768 | 1024×576 |
| TV (PAL,SECAM) | 50 | 720×576/720×432* | 1024×768 | 1024×576 |

* Signal "Boîte aux lettres"

## Signal d'entrée depuis le port d'entrée HDMI

Unités : points

| Signal | Fréquence de rafraîchissement (Hz) | Résolution | Rapport L/H | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 4:3 | 16:9 | Direct |
| VGA | 60 | 640×480/640×360*1 | 1024×768 | 1024×576 | 640×480 |
| SVGA | 60 | 800×600 | 1024×768 | 1024×576 | 800×600 |
| XGA | 60 | 1024×768 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| WXGA | 60 | 1280×800 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| SXGA | 60 | 1280×960 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| | 60 | 1280×1024 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| SXGA+ | 60 | 1400×1050 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| UXGA | 60 | 1600×1200 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| SDTV(480i) | 60 | 720×480/720×360*1 | 1024×768 | 1024×576 | 640×480 |
| SDTV(480p) | 60 | 720×480/720×360*1 | 1024×768 | 1024×576 | 640×480 |
| SDTV(576i) | 50 | 720×576/720×432*1 | 1024×768 | 1024×576 | 768×576 |
| SDTV(576p) | 50 | 720×576/720×432*1 | 1024×768 | 1024×576 | 768×576 |
| HDTV(720p) | 50/60 | 1280×720 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×720 |
| HDTV(1080i) | 50/60 | 1920×1080 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |
| HDTV(1080p) | 24/50/60 | 1920×1080 | 1024×768 | 1024×576 | 1024×768 |

*1 Signal en format "Boîte aux lettres"

# Moniteurs compatibles avec le modèle EB-G5200W

## Signaux d'ordinateur (RVB analogique)

Unités : points

| Signal | Fréquence de rafraîchissement (Hz) | Résolution | Rapport L/H | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Normal | 16:9 | Complet | Zoom | Direct |
| VGAEGA | 70 | 640×350 | 1280×700 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×700 | 640×350 |
| VGA | 60/72/75/85/iMac*1 | 640×480/640×360*2 | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 640×480 |
| SVGA | 56/60/72/75/85/iMac*1 | 800×600/800×450*2 | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 800×600 |
| XGA | 60/70/75/85/iMac*1 | 1024×768/1024×576*2 | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1024×768 |
| WXGA | 60 | 1280×768 | 1280×768 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×768 | 1280×768 |
| | 60 | 1360×768 | 1280×722 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×722 | 1280×768 |
| | 60/75/85 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| WXGA+ | 60/75/85 | 1440×900 | 1280×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| WSXGA+*3 | 60 | 1680×1050 | 1280×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| SXGA | 70/75/85 | 1152×864 | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| | 60/75/85 | 1280×1024 | 1000×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| | 60/75/85 | 1280×960 | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| SXGA+ | 60/75/85 | 1400×1050 | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| UXGA | 60 | 1600×1200 | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| MAC13 | 67 | 640×480 | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 640×480 |
| MAC16" | 75 | 832×624 | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 832×624 |
| MAC19" | 75 | 1024×768 | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1024×768 |
| | 60 | 1024×768 | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1024×768 |
| MAC21" | 75 | 1152×870 | 1059×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1152×800 |

* 1 La connexion est désactivée si l'appareil ne possède pas de port de sortie VGA.

*2 Signal en format "Boîte aux lettres"

*3 Uniquement compatible si la valeur "Large" est sélectionnée pour "Résolution" dans le menu de configuration. ☛ p.42

Même en cas d'entrée de signaux autres que ceux qui précèdent, il est probable que l'image pourra être projetée. Toutefois, il se peut que toutes les fonctions ne soient pas prises en charge.

## Composantes Vidéo

Unités : points

| Signal | Fréquence de rafraîchissement (Hz) | Résolution | Rapport L/H | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Normal | 16:9 | Complet | Zoom | Direct |
| SDTV(480i) | 60 | 720×480/720×360* | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 640×480 |
| SDTV(576i) | 50 | 720×576/720×432* | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 768×576 |
| SDTV(480p) | 60 | 720×480/720×360* | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 640×480 |
| SDTV(576p) | 50 | 720×576/720×432* | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 768×576 |
| HDTV(720p) | 50/60 | 1280×720 | 1280×720 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×720 | 1280×720 |
| HDTV(1080i) | 50/60 | 1920×1080 | 1280×720 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×720 | 1280×800 |
| HDTV(1080p) | 50/60 | 1920×1080 | 1280×720 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×720 | 1280×800 |

* Signal "Boîte aux lettres"

## Vidéo composite/S-Vidéo

Unités : points

| Signal | Fréquence rafraîchissement (Hz) | Résolution | Rapport L/H | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Normal | 16:9 | Complet | Zoom | Direct |
| TV (NTSC) | 60 | 720×480/720×360* | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 640×480 |
| TV (PAL,SECAM) | 50 | 720×576/720×432* | 1066×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 768×576 |

* Signal "Boîte aux lettres"

## Signal d'entrée depuis le port d'entrée HDMI

Unités : points

| Signal | Fréquence de rafraîchissement (Hz) | Résolution | Rapport L/H | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 16:9 | Complet | Zoom | Direct |
| VGA | 60 | 640×480/640×360*1 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 640×480 |
| SVGA | 60 | 800×600 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 800×600 |
| XGA | 60 | 1024×768 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1024×768 |
| WXGA | 60 | 1280×800 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| SXGA | 60 | 1280×960 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| | 60 | 1280×1024 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| SXGA+ | 60 | 1400×1050 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| UXGA | 60 | 1600×1200 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 1280×800 |
| SDTV(480i) | 60 | 720×480/720×360*1 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 640×480 |
| SDTV(480p) | 60 | 720×480/720×360*1 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 640×480 |
| SDTV(576i) | 50 | 720×576/720×432*1 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 768×576 |
| SDTV(576p) | 50 | 720×576/720×432*1 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×800 | 768×576 |
| HDTV(720p) | 50/60 | 1280×720 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×720 | 1280×720 |
| HDTV(1080i) | 50/60 | 1920×1080 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×720 | 1280×800 |
| HDTV(1080p) | 24/50/60 | 1920×1080 | 1280×720 | 1280×800 | 1280×720 | 1280×800 |

*1 Signal en format "Boîte aux lettres"

## Caractéristiques générales du projecteur

| Nom du produit | | EB-G5350 | EB-G5300 | EB-G5150 | EB-G5100 | EB-G5200W |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Dimensions*1 | | 470 (L) × 135 (H) × 311,5 (P) mm (sans le pied et l'objectif de projection) | | | | |
| Taille du panneau | | 0,8" | | | | 0,74" de large |
| Méthode d'affichage | | Matrice active TFT au polysilicium | | | | |
| Résolution | | 786 432 pixels (1024 (L) × 768 (H) points) × 3 | | | | 1 024 000 pixels (1280 (L) × 800 (H) points) × 3 |
| Réglage de la mise au point | | Manuel | | | | |
| Réglage du zoom*1 | | Manuel (1 à 1,8) | | | | |
| Lampe | | Lampe UHE, 275 W<br>N° de modèle : ELPLP46 | | Lampe UHE, 210 W<br>N° de modèle : ELPLP47 | | Lampe UHE, 275 W, n° de modèle : ELPLP46 |
| Sortie audio max. | | 7 W mono | | | | |
| Haut-parleur | | 1 | | | | |
| Alimentation électrique | | 100 à 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 4,7 à 2,0 A | | 100 à 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 3,8 à 1,7 A | | 100 à 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 4,7 à 2,0 A |
| Consommation électrique | Zone 100 à 120 V | En fonctionnement : 423 W<br>Consommation en attente (réseau non valide) : 0,4 W<br>Consommation en attente (réseau valide) : 10 W | | En fonctionnement : 343 W<br>Consommation en attente (réseau non valide) : 0,4 W<br>Consommation en attente (réseau valide) : 10 W | | En fonctionnement : 423 W<br>Consommation électrique en veille (réseau non valide) : 0,4 W<br>Consommation électrique en veille (réseau valide) : 10 W |
| | Zone 220 à 240 V | En fonctionnement : 398 W<br>Consommation en attente (réseau non valide) : 0,6 W<br>Consommation en attente (réseau valide) : 12 W | | En fonctionnement : 327 W<br>Consommation en attente (réseau non valide) : 0,6 W<br>Consommation en attente (réseau valide) : 12 W | | En fonctionnement : 398 W<br>Consommation électrique en veille (réseau non valide) : 0.6 W<br>Consommation électrique en veille (réseau valide) : 12 W |
| Altitude de fonctionnement | | Altitude de 0 à 3000 m | | | | |
| Température de fonctionnement | | 0 à +40*2 (sans condensation) | | | | |
| Température de stockage | | -10 à +60 (sans condensation) | | | | |
| Volume*1 | | Environ 6,80 kg | | | | |

*1 Caractéristiques lorsqu'un objectif standard est fixé. Si vous avez installé un objectif en option, consultez sa documentation.

*2 Si la fonction "Réglage luminosité" est réglée sur le mode "Haute luminosité" à une altitude entre 1500 et 3000 m et une température de 0 à +35

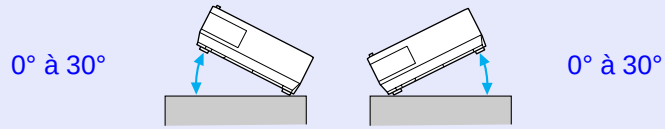
| Nom du produit | | | EB-G5350 | EB-G5300 | EB-G5150 | EB-G5100 | EB-G5200W |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Connecteurs | Port d'entrée Ordinateur1 | 1 | Mini D-Sub 15 broches (femelle) bleu | | | | |
| | Port d'entrée Ordinateur2 | 1 | Mini D-Sub 15 broches (femelle) bleu | | | | |
| | Port d'entrée BNC | 1 | 5BNC (femelle) | | | | |
| | Port d'entrée audio G/D | 1 | Mini jack stéréo | | | | |
| | Port d'entrée Vidéo1 | 1 | 1BNC (femelle) | | | | |
| | Port d'entrée Vidéo2 | 1 | Jack broche RCA | | | | |
| | Port d'entrée S-Vidéo | 1 | Mini DIN 4 broches | | | | |
| | Port d'entrée audio G/D | 1 | Jack broche RCA×2 (G, D) | | | | |
| | Port d'entrée HDMI | 1 | HDMI (audio uniquement pris en charge par PCM) | | | | |
| | Port de sortie du moniteur | 1 | Mini D-Sub 15 broches (femelle) noir | | | | |
| | Port de sortie audio | 1 | Mini jack stéréo | | | | |
| | Port LAN | 1 | RJ-45 | | | | |
| | Port USB (type A)*3 | 1 | Connecteur USB (type A) | - | Connecteur USB (type A) | - | |
| | Port USB (type B)*3 | 1 | Connecteur USB (type B) | - | Connecteur USB (type B) | - | |
| | Fente pour CompactFlash | 1 | Carte SD × 1 | - | Carte SD × 1 | - | |
| | Port RS-232C | 1 | Mini D-Sub 9 broches (mâle) | | | | |
| | Port de télécommande | 1 | Mini jack stéréo | | | | |

*3 Compatible USB 2.0. Il n'est pas garanti que les ports USB puissent faire fonctionner tous les périphériques compatibles USB.

Des circuits imprimés Pixelworks DNX™ sont utilisés dans ce projecteur.

Le logo SDHC est une marque commerciale.

Angle d'inclinaison



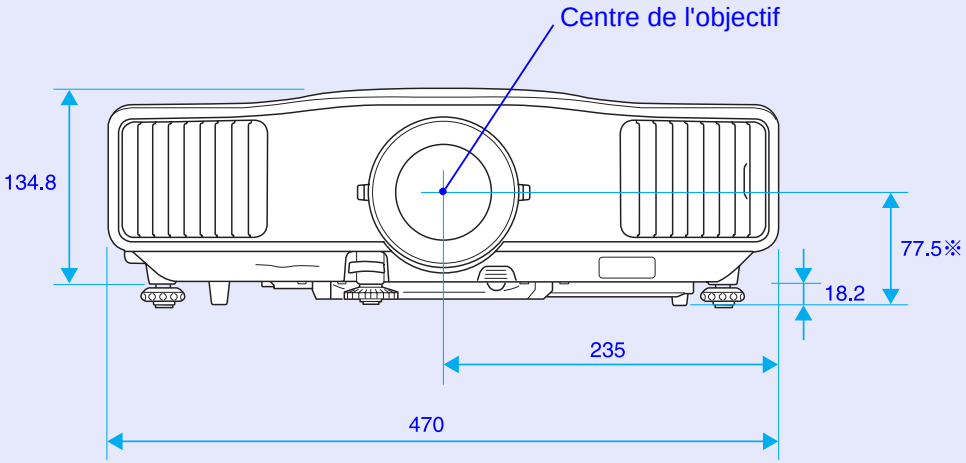

Si vous inclinez le projecteur de plus de 30°, il risque de tomber et d'être endommagé ou de provoquer un accident.

## Conditions d'utilisation des logiciels fournis

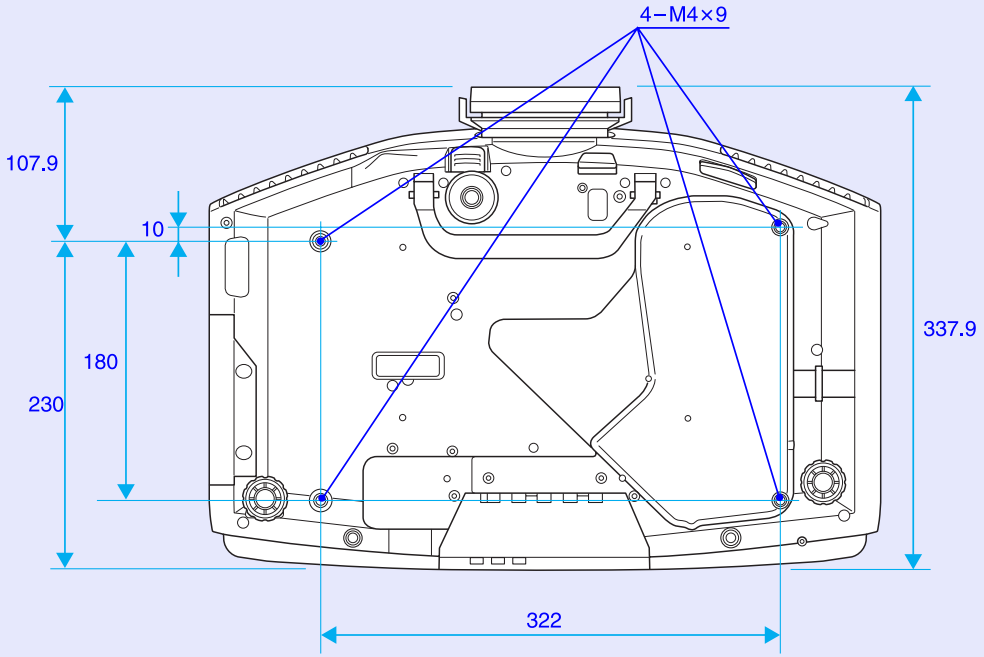
Les logiciels fournis avec le projecteur tournent sur des ordinateurs possédant les caractéristiques suivantes.
EMP NS Connection, EMP SlideMaker2 et USB Display ne sont fournis qu'avec les modèles EB-G5350/G5150.

| | EMP NS Connection | EMP SlideMaker2* | EMP Monitor | Écran USB |
|---|---|---|---|---|
| Système d'exploitation | Windows 2000 SP4/XP/ XP SP1/XP SP2/Vista<br><br>Mac OS X 10.3 ou versions supérieures<br>Recommandé : Mac OS 10.5.1 ou versions supérieures, 10.4.11/ 10.3.9 | Windows 98/98 SE/Me/2000 SP4/ XP/XP SP1/XP SP2/Vista | Windows 98 SE SP1/Me/NT4.0 SP6/2000 SP4/<br>XP édition 32 bits (Édition familiale/Professionnel) SP1 ou version ultérieure/<br>Vista<br>Internet Explorer Ver.5 ou ultérieure | Windows 2000 SP4/XP/ XP SP1/XP SP2/Vista |
| Processeur | Mobile Pentium III 1,2 GHz ou versions supérieures<br>Power PC G3 900 MHz ou versions supérieures<br>Recommandé : Pentium M 1,6 GHz ou versions supérieures<br>Core Duo 1,5 GHz ou versions supérieures | Celeron 300 MHz ou versions supérieures<br>Recommandé : Celeron 400 MHz ou versions supérieures | Pentium MMX 166 MHz ou versions supérieures<br>Recommandé : Pentium II 233 MHz ou versions supérieures | Mobile Pentium III 1,2 GHz ou versions supérieures<br>Recommandé : Pentium M 1,6 GHz ou versions supérieures |
| Quantité de mémoire | 256 Mo ou plus<br>Recommandé : 512 Mo ou plus | 64 Mo ou plus<br>Recommandé : 128 Mo ou plus | 64 Mo ou plus | 256 Mo ou plus<br>Recommandé : 512 Mo ou plus |
| Disque dur<br>Espace libre sur le disque dur | 20 Mo ou plus | 12 Mo ou plus | 50 Mo ou plus | 20 Mo ou plus |
| Affichage | Résolution supérieure à XGA (1024 × 768)<br>Couleurs d'affichage : environ 32 000 couleurs, mode supérieur au mode 16 bits | | Résolution supérieure à SVGA (800 × 600)<br>Couleurs d'affichage : couleurs 32 bits ou mode supérieur | Résolution supérieure à XGA (1024 × 768)<br>Couleurs d'affichage : environ 32 000 couleurs, mode supérieur au mode 16 bits |

* Pour pouvoir utiliser un fichier PowerPoint, vous devez disposer d'Office 2000/XP/2003/2007 ou de PowerPoint 2000/2002/2003/2007.




* Distance entre le centre de l'objectif et le trou de montage pour bride de suspension




Unités : mm

# Glossaire



Cette section contient les définitions de termes employés en rapport avec le projecteur et de termes techniques qui ne sont pas expliqués dans le corps de ce guide. Pour plus d'informations, consultez d'autres ouvrages de référence disponibles dans le commerce.

| | |
|---|---|
| Adresse IP | Numéro qui identifie un ordinateur connecté à un réseau. |
| Adresse Passerelle | Serveur (routeur) pour la communication sur un réseau (sous-réseau) divisé en masques de sous-réseau. |
| Adresse SNMP Trap IP | Il s'agit de l'adresse IP de l'ordinateur de destination utilisé pour la notification d'erreurs dans SNMP. |
| Alignement | Les signaux émis par les ordinateurs ont une fréquence spécifique. Si le projecteur ne s'aligne pas précisément avec cette fréquence, l'image produite ne sera pas de bonne qualité. L'action du projecteur qui s'accorde sur la fréquence de ces signaux (nombre de crêtes par seconde du signal) est appelée "alignement". Si cet alignement n'est pas bien effectué, de larges bandes verticales apparaîtront sur les images projetées. |
| AMX Device Discovery | AMX Device Discovery est une technologie mise au point par AMX et destinée aux systèmes de contrôle AMX, afin de permettre une utilisation aisée des équipements cibles.<br>Epson a mis en œuvre cette technologie de protocole et a prévu un paramètre destiné à activer la fonction de protocole (ON).<br>Pour plus d'informations, consultez le site web d'AMX.<br>URL http://www.amx.com/ |
| Composantes Vidéo | Signal vidéo dont la composante de luminance et la composante couleur sont séparées de façon à fournir une meilleure qualité d'image. Les images de ce type sont donc formées à partir de trois signaux indépendants : Y (le signal de luminance), Pb et Pr (les signaux de différence de couleur). |
| Contraste | La luminosité relative des zones claires et des zones sombres d'une image peut être augmentée ou diminuée pour faire ressortir ou au contraire adoucir du texte ou des images. C'est ce réglage que l'on appelle "ajustement du contraste". |
| DHCP | Abréviation de Dynamic Host Configuration Protocol. Ce protocole attribue automatiquement une adresse IP aux appareils connectés à un réseau. |
| Dolby numérique | Format de signaux sonores développé par les laboratoires Dolby Laboratories. La stéréo normale est un format à deux voies qui utilise deux haut-parleurs. Le Dolby numérique est un format à 6 voies (5,1 voies) qui ajoute à ces deux haut-parleurs un haut-parleur central, deux haut-parleurs arrière et un sub-woofer. |
| Entrelacé | Méthode de balayage d'image dans laquelle l'image est découpée en fines lignes horizontales, lesquelles affichées l'une après l'autre, de gauche à droite, puis de haut en bas. Les lignes paires et les lignes impaires sont affichées alternativement. |
| Fréquence rafraîchissement | Les points lumineux des écrans ne conservent une même luminosité et une même leur couleur que pendant un temps très court. Pour qu'une image persiste à l'écran, celle-ci doit être balayée de nombreuses fois par seconde, pour "rafraîchir" les points lumineux de l'écran. Le nombre d'opérations de rafraîchissement par seconde est appelé cadence (ou fréquence ou taux) de rafraîchissement et s'exprime en hertz (Hz). |

| | |
|---|---|
| HDTV | Abréviation de "High-Definition TeleVision", télévision haute définition. Cette abréviation fait référence aux systèmes à haute définition qui satisfont les critères suivants :<br>• Résolution verticale d'au moins 720p ou 1080i (p =progressif, i =entrelacé)<br>• Rapport L/H de l'écran 16:9<br>• Réception et lecture (ou sortie) audio Dolby Digital |
| Masque de sous-réseau | Valeur numérique qui définit le nombre de bits utilisés pour l'adresse réseau d'un réseau divisé (sous-réseau) à partir de l'adresse IP. |
| Mode Squeeze | Dans ce mode, les images de format panoramique 16:9 ont été comprimées horizontalement afin de pouvoir être intégralement enregistrées sur un support d'enregistrement prévu pour du format 4:3.<br>Lorsque ces images sont reproduites par le projecteur en mode Squeeze, elles retrouvent automatiquement leur format panoramique 16:9 d'origine. |
| Progressif | Méthode de balayage d'image dans laquelle chaque image instantanée est entièrement balayée de haut en bas pour former une image individuelle complète. |
| Rapport L/H | Rapport entre la largeur de l'image et sa hauteur. Les images HDTV sont au format 16:9, qui donne une apparence élargie. Les images standard sont au format 4:3. |
| SDTV | Abréviation de "Standard-Definition TeleVision", télévision à définition standard. Cette abréviation fait référence aux systèmes de télévision qui ne satisfont pas aux critères de la télévision haute définition HDTV. |
| SNMP | Abréviation de "Simple Network Management Protocol". Il s'agit du protocole de surveillance et de contrôle d'appareils tels que les routeurs et les ordinateurs connecté à un réseau TCP/IP. |
| sRGB | Norme internationale de définition des couleurs formulée de sorte que les couleurs provenant des équipements vidéo puissent être facilement traitées par les systèmes d'exploitation des ordinateurs et de l'Internet. Si la source de signal raccordée possède un mode sRGB, réglez à la fois le projecteur et la source de signal en mode sRGB. |
| SSID | L'ESSID est un numéro d'identification pour la connexion à une autre partie via un LAN sans fil. Les communications sans fil sont possibles entre deux appareils qui partagent le même ESSID. |
| SVGA | Type de signal vidéo présentant une résolution de 800 points horizontaux × 600 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT. |
| S-Vidéo | Signal vidéo dont la composante de luminance et la composante couleur sont séparées de façon à fournir une meilleure qualité d'image. Les images de ce type sont donc formées à partir de deux signaux indépendants : Y (le signal de luminance) et C (le signal de couleur). |
| SXGA | Type de signal vidéo présentant une résolution de 1 280 points horizontaux × 1 024 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT. |

| | |
|---|---|
| Synchronisation | Les signaux émis par les ordinateurs ont une fréquence spécifique. Si le projecteur ne s’aligne pas précisément avec cette fréquence, l’image produite ne sera pas de bonne qualité. L’action du projecteur alignant les phases (positions relatives des crêtes et des creux) de ces signaux est appelée "synchronisation". Si les signaux sont mal synchronisés, l’image peut devenir tremblante, brouillée ou déformée horizontalement. |
| VGA | Type de signal vidéo présentant une résolution de 640 points horizontaux × 480 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT. |
| Vidéo composite | Signal vidéo qui représente le mélange d'un signal de luminosité et de signaux de couleurs. Il s'agit du type de signal le plus répandu parmi les appareils vidéo domestiques (aux formats NTSC, PAL et SECAM). La porteuse Y (signal de luminance) et la composante chromatique (signal de couleur) contenues dans le signal de mire de couleurs sont superposées pour former un signal unique. |
| WPS | WPS est l'abréviation de Wi-Fi Protected Setup. Il a été conçu par Wi-Fi Alliance pour régler et sécuriser facilement le réseau sans fil. |
| XGA | Type de signal vidéo présentant une résolution de 1 024 points horizontaux × 768 points verticaux, utilisé par les ordinateurs compatibles IBM-PC/AT. |

# Index




## A

Accessoires en option ..... 90
Adres. IP trappe ..... 49
Adresse du destinataire 1/2/3 ..... 49
Adresse électronique 1/2/3 ..... 60
Adresse IP ..... 48, 53, 60
Adresse MAC ..... 48
Adresse passerelle ..... 48, 53, 59
Adresse SNMP Trap IP ..... 61
Affichage ..... 46
Afficher le fond ..... 46
Ajustement Auto ..... 42
Alignement ..... 42
Aliment. Directe ..... 47
Angle d'inclinaison ..... 123
Arrière ..... 46
Autocollant Mot de passe protégé ..... 35
Avant ..... 46

## B

Bague de zoom ..... 7
Basse luminosité ..... 44
Blocage fonctionne. ..... 36, 44

## C

Caractéristiques techniques ..... 122
Carte de mémoire SD ..... 105
Clavier virtuel ..... 49, 51
Code de requête ..... 36
Connecter un câble LAN ..... 107
Connexion de périphériques USB ..... 104
Consommables ..... 91
Contraste ..... 41
Courrier ..... 49
Couvercle de la lampe ..... 7
Croix ..... 28

## D

DHCP ..... 48, 53
Dimensions extérieures ..... 125
Distance de projection ..... 99
Durée de lampe ..... 63

## E

Ecran démarrage ..... 46
ESC/VP21 ..... 112

## F

Fente pour carte SD ..... 11
Fente pour système de sécurité ..... 10
Fonction d'aide ..... 66
Fonction Notif. courrier ..... 49, 60
Fonctionnement ..... 47
Forme de pointeur ..... 44
Fréquence rafraîchissement ..... 63

## G

Gel ..... 22
Grille de sortie d'air ..... 7

## H

Haut-parleur ..... 101

## I

ID projecteur ..... 30
Info sync ..... 63
Intensité couleur ..... 41
Inversé ..... 46

## J

Jeu ..... 21

## K

Keystone ..... 44

## L

Langue ..... 47
Logo d'utilisateur ..... 93
Luminosité ..... 41

## M

Masque de sous-réseau ..... 48, 53, 59
Menu ..... 40
Menu Avancé ..... 46
Menu Courrier ..... 60
Menu de base ..... 52
Menu de configuration ..... 40
Menu Image ..... 41
Menu Information ..... 63
Menu Réglage ..... 44
Menu Réinit. ..... 64
Menu Réseau ..... 48, 50
Menu Réseau avec fil ..... 59
Menu Réseau sans fil ..... 53
Menu Sécurité ..... 55
Menu Signal ..... 42
Menu SNMP ..... 61
Menu supérieur ..... 40
Messages ..... 46
Mode attente ..... 47
Mode couleurs ..... 21, 41
Mode haute alt. ..... 47
Mode veille ..... 47
Moniteur externe ..... 101
Moniteurs pris en charge ..... 116

Mot de passe du lecteur réseau ..... 52
Mot passe Contrôle Web ..... 48
Mot passe PJLink ..... 48

## N

Netteté ..... 41
Nettoyage de l'extérieur du projecteur ..... 81
Nettoyage du filtre à air et de la grille d'entrée d'air ..... 81
Nom du projecteur ..... 49, 52
Noms et fonctions des parties du projecteur ..... 7
Numéro de port ..... 49, 60

## P

Panneau de configuration ..... 12
Pause A/V ..... 22
Périodicité de remplacement de la lampe ..... 85
Périodicité de remplacement du filtre à air ..... 88
Photo ..... 21
Pied arrière ..... 9
Pied avant réglable ..... 7
PJLink ..... 115
Pointeur ..... 27
Points d'installation de la fixation de plafond ..... 9, 125
Port d'entrée audio L/R ..... 10
Port d'entrée S-Vidéo ..... 10
Port d'entrée Vidéo1/2 ..... 10
Port d'entrée BNC ..... 10
Port d'entrée HDMI ..... 11
Port d'entrée Ordinateur1 ..... 10
Port d'entrée Ordinateur2 ..... 11
Port de sortie audio ..... 11
Port de sortie du moniteur ..... 11
Port LAN ..... 11
Position ..... 42
Présentation ..... 21
Prise d'alimentation ..... 10
Procédure de remplacement de la lampe ..... 85
Procédure de remplacement du filtre à air ..... 88
Progressif ..... 43
Projecteur réseau ..... 114
Projection ..... 46
Projection en format d'écran large ..... 23
Protec. Démarrage ..... 34
Protec. logo utilis. ..... 34
Protection par mot de passe ..... 34

## R

Récepteur à distance ..... 7
Recherche de source ..... 12, 19
Réglage couleur ..... 41
Réglage des couleurs sur écrans multiples ..... 32
Réglage luminosité ..... 44
Réinitialisation de la durée d'utilisation de la lampe ..... 64, 87
Remplacement des piles ..... 84
Réseau avec fil ..... 48
Réseau protégé ..... 35
Résolution ..... 63, 116
Résolution des problèmes ..... 67

## S

Serveur SMTP ..... 49, 60
Signal entrée ..... 63
Signal Vidéo ..... 43, 63
SNMP ..... 49
Source ..... 63
Sous-menu ..... 40
Sports ..... 21
sRGB ..... 21
SSID ..... 53
Surchauffe ..... 68
Synchronisation ..... 42

## T

Tableau noir ..... 21
Taille de l'écran ..... 99
Teinte ..... 41
Télécommande ..... 13
Témoin d'alimentation ..... 67
Témoin de lampe ..... 67
Témoin de température ..... 67
Témoins ..... 67
Temp. couleur abs. ..... 41
Température de fonctionnement ..... 122
Température de stockage ..... 122
Théâtre ..... 21
Tout Réinit. ..... 64

## V

Verrou. complet ..... 36
Vers l'arrière ..... 80
Volume ..... 44

## Z

Zoom électronique ..... 28

Tous droits réservés. Toute reproduction, intégration dans un système d'archivage ou diffusion par un procédé électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou tout autre procédé est interdite sans l'autorisation écrite préalable de Seiko Epson Corporation. Aucune responsabilité du fait du brevet n'est acceptée suite à l'utilisation des présentes informations. De même, aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages résultant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document.

Seiko Epson Corporation et ses filiales déclinent toute responsabilité envers l'acheteur de ce produit ou de tiers pour les dommages, pertes, coûts ou frais encourus par l'acheteur ou des tiers suite à un accident, une mauvaise utilisation ou une utilisation incorrecte de ce produit ou des modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou, (sauf aux États-Unis) au non-respect des conditions d'utilisation données par Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation ne peut être tenue responsable de tout dommage ou problème résultant de l'utilisation d'accessoires ou de pièces détachées qui ne sont pas d'origine Epson ou approuvées EPSON par Seiko Epson Corporation.

Le contenu de ce guide peut être modifié ou mis à jour sans avertissement préalable.

Les illustrations figurant dans ce guide peuvent différer du projecteur.

**Remarque générale :**

IBM, DOS/V et XGA sont des marques commerciales ou des marques déposées d'International Business Machines Corporation.
Macintosh, Mac et iMac sont des marques déposées d'Apple Inc.
Windows, Windows NT, Windows Vista et PowerPoint sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis.
Windows Vista and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies.
Dolby est une marque déposée de Dolby Laboratories.
Pixelworks et DNX sont des marques commerciales de Pixelworks, Inc.
HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.
Ce produit comprend le logiciel de cryptographie RSA® BSAFE™ de RSA Security Inc. RSA est une marque déposée de RSA Security Inc. BSAFE RSA Security Inc. est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
Ce produit comprend le logiciel de cryptographie ***NetNucleus® WPA*** de TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS CORPORATION.
***NetNucleus*** est une marque déposée de TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS CORPORATION au Japon.
Les autres noms de produits cités dans le présent manuel sont donnés à titre d'information uniquement et lesdits produits peuvent constituer des marques de leur propriétaire respectif. Epson décline tout droit quant à ces produits.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2008. All rights reserved.